

Fundado
el 14 de
enero de 1917

LA NACION

Santiago, Domingo 31 de Diciembre de 1972

Año LV N° 20.107

PRECIO

Semana	E° 9
Aéreo a Provincias	E° 11
Dist.	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12

1972-AVANZAR SIN TRANSAR-1973

pasamos la invisible frontera del nuevo año
pasados por el viento de la revolución
socialista, rumbo a un futuro que estamos
construyendo con sacrificio, con heroísmo y con fe.

Venimos de un tiempo oscuro y tormentoso
que generaciones y generaciones de
chilenos conocieron el oprobio de la explota-
ción del hombre por el hombre. Ese pasado se
desmenuzó sobre el despojo de la población
campesina, cuya lucha tenaz iluminó los albores
de la nacionalidad y en base a la subordinación
de la patria a potencias y fuerzas
extranjeras. La Revolución de la Independencia
nos liberó formalmente de las cadenas, pero
tal vez por fatalidad histórica -al duro
golpe de los imperialismos.

En el seno del pueblo, sin embargo, seguían
acumulándose reservas de combatividad cuyo
primer impulso debe encontrarse en la resistencia
ante un O'Higgins. La patria no se construye
en un día, en un año ni en un siglo. Es el
acostumbramiento constante de sacrificios y
esfuerzos de avances y retrocesos, de
entusiasmos y entusiasmos. La patria se hace
a través de las generaciones y en función de
necesidades. Esta patria no se ha detenido ni se
detendrá jamás en su marcha hacia el destino.

El pueblo es trabajo. Trabajo es la mina, es el
campo, es la oficina y es la fábrica. Los
trabajadores adquirieron conciencia, tanto por
sus propias luchas reivindicativas como por
su pertenencia a un contexto mundial en que los
oprimidos desafían la prepotencia de los
dominantes. Y así nacieron los primeros
movimientos obreros, las mancomunales, las
cooperativas, los partidos, los sindicatos.
Pasaron los enfrentamientos, las huelgas, las
masacres, el dolor, la desesperación y la san-
gre. Los grupos minoritarios y antinacionales
siempre recurrieron a la violencia contra los
obreros, los campesinos y el pueblo.

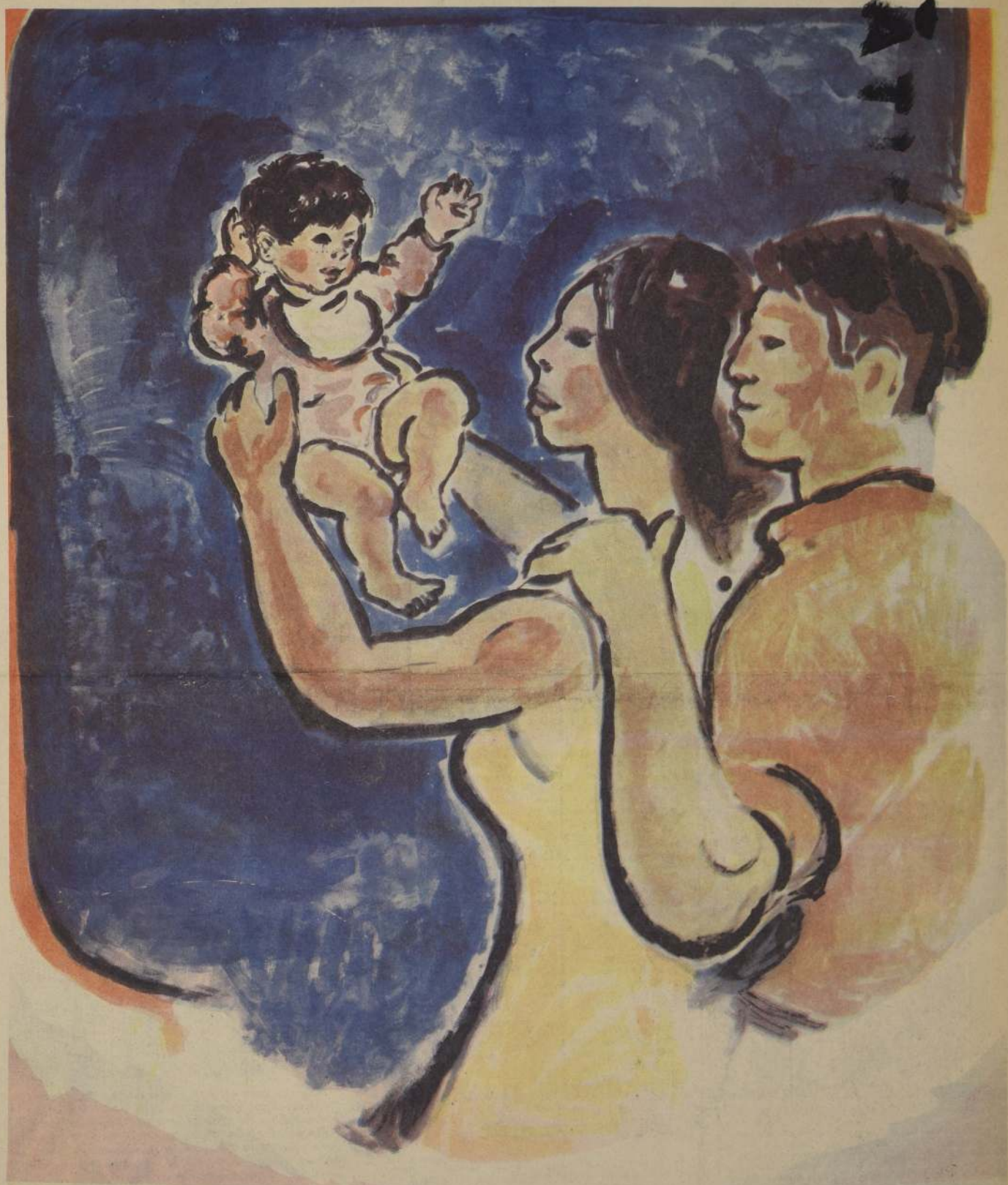
Comenzaron, también, a saborearse las
primeras satisfacciones. El año 20 ya se pasó
por las calles esa masa a la que un demagogo
llamaba su "chusma querida". Era el inicio, el
alborzamiento, el balbuceo. Vino después el Frente
Popular y otras formaciones de izquierda,
dirigidas aún por la colaboración de clases y
confusionismo teórico. Pero llegó también
la gran victoria popular de septiembre de
1970, y las grandes mayorías nacionales, uni-
das por un programa común, se lanzaron
valientemente por el camino de la revolución
socialista.

La Unidad Popular, con el compañero
Presidente a la cabeza, ha comenzado a
transformar sustancialmente la sociedad
chilena. Se ha liquidado a la clase social
latifundista, se ha destruido la máquina
económica de los créditos, se ha minado el poder
de los monopolios y se ha nacionalizado el co-
mércio. Todo ello bajo el fuego graneado de las
enemigas, manejadas por la
oligarquía, el fascismo y el imperio.

Bajo la dirección del compañero Salvador
Allende, viejo combatiente socialista y
responsable conductor del proceso, el pueblo
ha decidido a "avanzar sin transar". En
estos días, precisamente, los epígonos de la
oligarquía propusieron retirar la acusación al
Ministro de Hacienda si el Gobierno "transaba"
sus acuerdos acerca de algunos traidorzue-
los que trabajaban en el Banco Central. Pero el
Gobierno no transó.

Esta actitud interpreta el sentimiento y la
voluntad del pueblo. Los trabajadores desean
avanzar. Están dispuestos a seguir, sin vacila-
ciones, por la ruta de la revolución y del
socialismo. Pero tampoco aceptan transar.
Quieren barrer con los enemigos. Arrasar con
la reacción. Derrotar al imperialismo
que amenaza la decisión de Chile.

La vocación de nuestro pueblo



Mensaje de la CUT:

1972: AÑO DE GRANDES EXITOS PARA LA CLASE TRABAJADORA

"EL AÑO que terminó permitió a los trabajado-
res chilenos ver concretadas la nacionalización
de las riquezas básicas y de gran parte del
sistema bancario. 1972 contempló la acelera-
ción de la reforma agraria y el fin del latifundio,
lo que llena de satisfacción a todos los patriotas
de la ciudad y del campo".

El Consejo Directivo Nacional de la CUT entregó
un mensaje para los trabajadores, sus esposas, sus hi-
jos, y a todo el pueblo de Chile reseñando lo que ha si-
do el año que hoy termina, para la clase trabajadora
chilena.

"Para nosotros, los integrantes del movimien-
to sindical, 1972 constituyó también un año de
grandes éxitos, ya que se ensancho la unidad y
se democratizaron todos los procedimientos.
Permitió, además, que los campesinos, obreros,
empleados, técnicos y profesionales jueguen un
rol fundamental en la participación de las tareas
que posibilitarán la transformación social,
económica y política del país".

"En cada ocasión fue la clase obrera la que salió al
encuentro de las aventuras sediciosas. Y serán

siempre, los trabajadores y el pueblo los que frenarán
cualquier intento de repetir esos atentados que sólo
buscan desbaratar todo lo conquistado y derrocar al
gobierno constitucionalmente elegido".

NO ESTAMOS SOLOS

"En esta tarea de paz, señala el mensaje para el año
que comienza en las próximas horas, la mayoría de los
chilenos no estamos solos. Sin demora, ni vacila-
ciones ha estado junto a nosotros la solidaridad interna-
cional de los trabajadores".

Junto a nosotros han estado y están los católicos
de verdad. Por ello, esta noche, que es una noche espe-
cial, hacemos mención al reciente mensaje del
Episcopado, cuyos conceptos aplaudimos y repetimos
sus palabras.

"Hay una paz que imponen los poderosos. Esa paz
no la quiere Chile. No es la paz de Cristo. No hay paz si
no hay justicia, justicia en todo: en la distribución de
los bienes materiales, sin duda, pero también en dar-
nos el uno al otro el respeto, la participación y la igual-
dad que nos corresponden".

En la búsqueda de esta paz es que reclamamos que
el Parlamento entregue los instrumentos necesarios
para que el Gobierno cumpla el mandato del pueblo.
Exigimos que la consulta democrática de marzo próxi-
mo se haga en los marcos constitucionales y
democráticos. Asimismo, buscando paz y paz para
todos, pedimos el pronto despacho por el Congreso
de la ley que castiga los delitos económicos, cometi-
dos por malos chilenos, agentes del terror y voceros
del miedo.

Pero no sólo queremos la paz. Estamos dispuestos
a entregar todas nuestras energías para conseguirla.
Y cuando hablamos de construir un país mejor,
más luminoso, más prometedor para nuestros hijos,
estamos conscientes que estamos contribuyendo a la
paz que los buenos chilenos desean en lo más profun-
do de sus corazones.

Estas son tareas que debemos realizarlas todos
juntos, todos los campesinos, los obreros, emplea-
dos, Fuerzas Armadas, profesionales, técnicos,
estudiantes, pobladores, dueños de casa, pequeños y
medianos comerciantes, industriales y agricultores.

Y así todos unidos podremos cumplir la gran mis-
ión que nos ha encomendado la Patria.
Esa es la tarea de Chile y de los chilenos.

La CUT luchará por que así sea.
La CUT asegura a los chilenos que detendremos a
la oligarquía y derrotaremos el bloqueo que elementos
extranjeros imponen a Chile.

La CUT llama a esperar confiados, pero vigilantes el
nuevo año que llega.

EL MUNDO DESARROLLO

Y EN LA ASAMBLEA NACIONAL, DESTACARON GOBIERNO Y SU PUEBLO

Los delegados dejaron compromisos crediticios por más de 700 millones de dólares, que el Estado tendrá que cancelar. La misma moneda, que la compañía Anaconda había aportado a la lucha popular, el veinte por ciento de sus inversiones totales mundiales, obtuvo en Chile el 80 por ciento de sus beneficios.

EN LA NU

Las delegaciones de los ciento treinta países que integran Naciones Unidas, y concurrentes al reciente período de sesiones de su Asamblea General, hablaron el Presidente Allende en la mañana del lunes 24 de abril, cerrando así el ciclo de sus intervenciones a nivel mundial.

El discurso "al foro más importante y de mayor trascendencia que atañe a la Humanidad", dado que Chile estaba en su momento en su trascendencia universal, son objeto de la atención de dicha Asamblea de las Naciones Unidas, la preocupación por el bienestar y el progreso social, el esfuerzo por el bienestar y el progreso social, la defensa de la personalidad y dignidad nacionales.

En relación a los problemas que enfrenta el Tercer Mundo, el Presidente Allende, en su discurso, dijo: "el pueblo de Chile ha conquistado una gran victoria, una gran trayectoria de generosos sacrificios, una gran entrega a la tarea de instaurar la democracia plena, una gran actividad productiva responsable, expectativas sociales y no a intereses de lucro, sino a la dignidad humana".

El programa y la coherencia, la vieja estructura, la explotación de los trabajadores y en el dominio por los principales medios de producción, está siendo reemplazado, surge una nueva estructura dirigida por los trabajadores, que puesta al servicio de los intereses del pueblo, está sentando las bases de un crecimiento que involucre a todos los habitantes, que involucre a todos los habitantes, que involucre a todos los habitantes.

AGRESION CONTRA CHILE

En su intervención ante la Asamblea General de la ONU, el Presidente Allende dijo:

Los ataques al bloque financiero, también somos víctimas de la agresión. Dos empresas que integran el núcleo central de la economía chilena, la compañía Anaconda y la Kennecott, con sus capitales transnacionales, que clavan sus garras en el territorio chileno, se propusieron manejar nuestra vida política.

La gigantesca corporación cuyo capital es superior al de algunos países latinoamericanos, inició desde el momento en que se conoció el triunfo popular en la elección del 1970, una siniestra acción para impedir que yo ocupara la Presidencia de la República.

En el mes de septiembre y noviembre del año mencionado, se desarrollaron acciones terroristas planeadas fuera de nuestras fronteras, con grupos fascistas, internos, las que culminaron con el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, hombre justo y gran soldado, símbolo del constituyente de las Fuerzas Armadas de Chile. En marzo del año en curso, se publicaron documentos que denuncian la relación entre esos tenebrosos grupos y la ITT. Esta última ha reconocido que incluso hizo planes de agresión al gobierno de Estados Unidos para que interviniera en los acontecimientos políticos de Chile. Los documentos son auténticos, como lo ha sido desmentido.

El mundo se enteró con estupor, en julio último, de la existencia de un nuevo plan de acción que la misma ITT, en cooperación con el gobierno norteamericano, con el propósito de derrocar a los gobiernos en el plazo de seis meses. Tengo en mi portafolio un documento de octubre de 1971, que contiene los dieciocho puntos que constituirían el plan que comenté. Propone el estrangulamiento económico, el sabotaje diplomático, crear el pánico en la representación del orden social, para que al ser sobrepasado el gobierno, fueran impulsadas a quebrar el régimen.

En el mes de octubre de 1971, una siniestra acción para impedir que yo ocupara la Presidencia de la República. En el mes de septiembre y noviembre del año mencionado, se desarrollaron acciones terroristas planeadas fuera de nuestras fronteras, con grupos fascistas, internos, las que culminaron con el asesinato del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, hombre justo y gran soldado, símbolo del constituyente de las Fuerzas Armadas de Chile. En marzo del año en curso, se publicaron documentos que denuncian la relación entre esos tenebrosos grupos y la ITT. Esta última ha reconocido que incluso hizo planes de agresión al gobierno de Estados Unidos para que interviniera en los acontecimientos políticos de Chile. Los documentos son auténticos, como lo ha sido desmentido.

TAMBIEN LA KENNECOTT

El señalamiento que la actitud de la ITT, a la cual acusaba ante la Asamblea General de la ONU, de intentar provocar en Chile una guerra civil, es lo que nosotros calificamos de acción de agresión.

En esta oportunidad, un peligro cuya solución no depende solamente de la voluntad nacional, sino que de una vasta gama de elementos internacionales. Me estoy refiriendo a la acción emprendida por la ITT para derrocar.

La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones.

La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones.

La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones.

La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones.

La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones. La Constitución establece que las disputas originadas por las relaciones entre los Estados deben ser resueltas por un tribunal que sea independiente y soberano en sus decisiones.

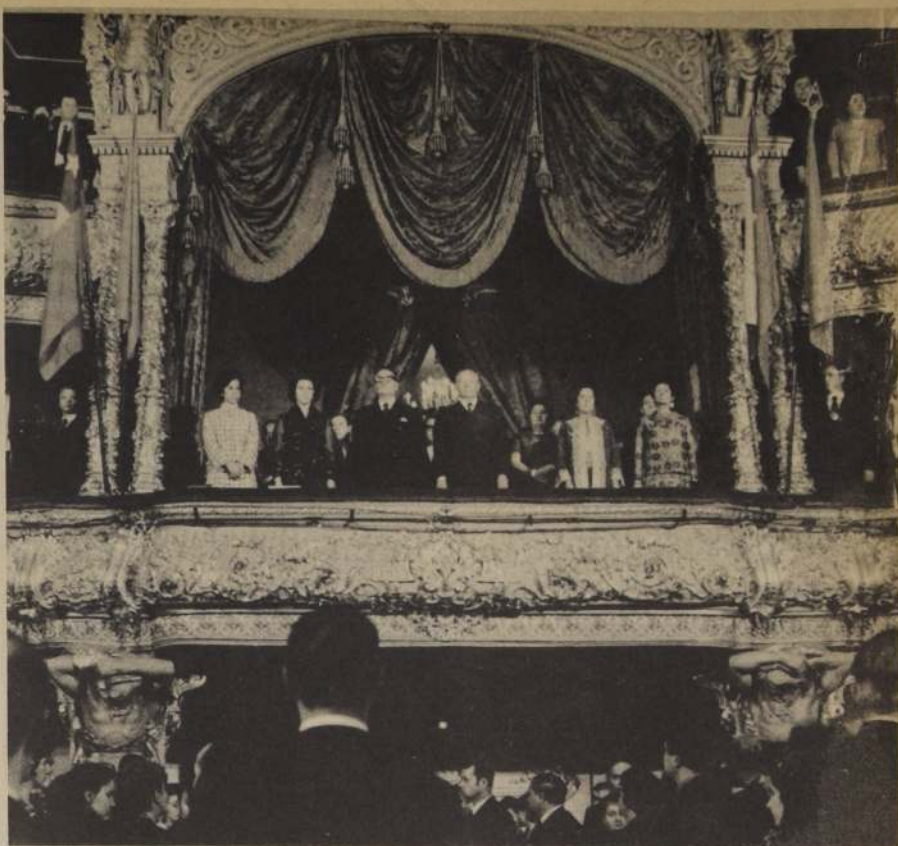
NUESTROS DERECHOS

El Estado chileno, Dr. Salvador Allende, completó lo anterior, la doctrina sostenida por Naciones Unidas en torno al derecho de los pueblos a la autodeterminación.

El derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación.

El derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación.

El derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación, el derecho de los pueblos a la autodeterminación.



Hacia el Servicio Unico de de la Salud:

SOLIDOS AVANCES PARA ASEGURAR ADECUADA ATENCION AL PUEBLO

• Los Trabajadores de la Salud derrotaron en 1972 al paro sedicioso, manteniendo la totalidad de los servicios en forma normal

EL GOBIERNO de la Unidad Popular de acuerdo con el programa que ofreciera al país durante la pasada campaña presidencial, se ha planteado la tarea de dar salud igualitaria, eficiente, oportuna, gratuita y de la más alta calidad técnica a todo el pueblo.

El Presidente de la República, Sr. Salvador Allende, a quien los trabajadores le deben diversas iniciativas destinadas a entregarles adecuada atención asistencial como médico y como parlamentario, además como Presidente del Colegio Médico de Chile y ahora desde la Primera Magistratura del país, ha estado permanentemente preocupado del problema de la salud en Chile.

Hablando en la sesión inaugural de la Tercera Reunión Especial de Ministros de Salud de las Américas en octubre pasado el Dr. Salvador Allende, al señalar las metas chilenas que impulsa su Gobierno, dijo: "he sido médico, soy médico y siempre seré, sobre todo, un médico".

En esta oportunidad el Mandatario se refirió a los esfuerzos por extender a los sectores marginales, especialmente periféricos y rurales, una atención médica adecuada, integral, oportuna y de calidad, agregando que esto se estaba alcanzando en nuestro país, con la colaboración de la comunidad.

Entre los objetivos de su Gobierno, para asegurar esta prestación igualitaria, eficiente y oportuna, ampliando al máximo la atención asistencial, están la democratización de los servicios, el establecimiento del Servicio Unico de la Salud, y una mayor participación comunitaria.

METAS EN 1972

En estas iniciativas, durante el año que acaba de terminar, se han logrado profundos avances. El reciente convenio suscrito entre el Servicio Médico Nacional de Empleados y el Servicio Nacional de Salud, a través del cual este último pone a disposición de los beneficiarios del primero, sus equipos médicos, es un paso importante hacia el Servicio Unico de la Salud, al incorporar una masa que con sus cargas familiares alcanza a unos tres millones de personas, para quienes se abren nuevas perspectivas.

En cuanto a la democratización de los servicios y a una mayor participación de la comunidad en las tareas complementarias, estos objetivos que estaban en su etapa inicial, alcanzaron su prueba de fuego durante el paro parcial de los profesionales hospitalarios, en las tres últimas semanas de octubre y los primeros días de noviembre del año en curso.

El Comando de Defensa de la Salud del Pueblo, con la participación de representantes de los Trabajadores de la Salud, de profesionales y personal de servicio y de representantes de las organizaciones de base y de la comunidad, como federaciones y sindicatos, centros de madres, juntas de vecinos y estudiantes, agrupados en los Comités de Defensa de la Salud, fue la más categórica expresión de que la democratización y la participación en las tareas de la salud, habían alcanzado madurez y responsabilidad. Esto permitió derrotar al paro sedicioso, manteniéndose la absoluta normalidad en todos los hospitales y consultorios, con la colaboración de los médicos patriotas y estudiantes de medicina.



ALGUNAS METAS

Entre las metas cumplidas vale destacar, además del medio litro de leche, la creación de los Consejos Paritarios y otras iniciativas, la puesta en marcha del segundo y tercer Tren de la Salud, el que ahora con alrededor de un centenar de profesionales y trabajadores, durante tres meses recorre diversas provincias de Malleco al sur.

Desde 1971 han aumentado en más de un veinte por ciento las consultas médicas, con notorio incremento en las postas de urgencia y pediátricas.

Se registró, como consecuencia de una mayor atención, una reducción del 10,5% en la mortalidad, salvándose así la vida de mil quinientos menores de un año.

Se registró, como consecuencia de una mayor atención, una reducción del 10,5% en la mortalidad, salvándose así la vida de mil quinientos menores de un año.

Se han entregado casi 70 mil metros cuadrados de nuevas construcciones hospitalarias, lográndose así aumentar en casi cinco mil las camas hospitalarias disponibles en relación a diciembre de 1970.

Se ha aumentado, en iguales valores el presupuesto para la atención de la salud. Por ejemplo, durante 1972 se cuadruplicó el gasto en ropa para los hospitales, de \$14.000.000 en 1971 a \$54 millones en el año que termina. Lo mismo puede decirse en otros rubros que tienen relación directa con la salud y la debida atención al pueblo.

SITUACION ACTUAL

Hoy día nos enfrentamos a un problema central. Una demanda cada vez mayor de salud por parte de la población frente a una disposición de recursos escasos y lentos en aumentar. Existe una gran masa de campesinos y pobladores que se encuentran por debajo de límites aceptables de atención de salud y nuestros recursos son insuficientes para entregarlos. Por otro lado tenemos que hay sectores de altos ingresos que tienen atención mas que suficiente.

Tanto así, que analizando el número de médicos en el Sector

Público y el del Sector Privado nos encontramos que mientras los beneficiarios del Sector Público tienen un médico cada 2.300 personas, en el Sector Privado tienen uno cada 880.

Es más, si vemos el total del dinero que se gasta en salud en Chile, se observa que mientras el Sector Público atiende a 7.000.000 de personas, gasta el 40% del total; en cambio, el sector Privado, que atiende a 3.000.000 gasta el 60% (es claro que aquí hay una distribución injusta tanto de los recursos médicos como de los financieros).

UN CAMINO

¿Por qué y cómo se resuelve este problema? De una cosa estamos seguros, no son las autoridades de salud quienes por sí mismas, aisladas, puedan hacerlo. Esta es una tarea para el pueblo organizado. Solo si empujamos es capaz de cambiar esta injusta distribución. Estos recursos dispersos, duplicados y mal administrados deben confluir en un solo aparato de atención médica que cubra al total de la población, un Servicio Unico de la Salud.

Sin embargo no es posible construir SUS en un día, ni por la buena voluntad de nadie. Es preciso avanzar paso a paso, combinando permanentemente la necesidad de dar respuesta a la demanda médica con las medidas que apunten a su construcción. Tenemos hoy un SNS que atiende a más del 70% de la población, será esta por lo tanto la viga maestra sobre la cual se construirá el SUS. Pero este SNS tiene sus defectos, los 20 años anteriores han dejado su huella; se ha convertido en un aparato centralizado, con un alto nivel de burocracia, una aceptación confusa entre los niveles que diseñan las normas de trabajo y aquellos que las ejecutan. Es más, arrastra desde su inicio el defecto absurdo de tener dos cabezas directivas, el Ministerio de Salud y la Dirección General, lo que no contribuye sino a acentuar la burocracia y confusión.

Salta pues a la vista las tareas que se deben resolver. Es preciso responder a la demanda de salud de nuestro pueblo, pero no somos capaces de hacerlo con el actual aparato ni con los actuales recursos. Es necesario entonces combinar las tareas que apuntan a resolver los problemas de la demanda médica, con los que apuntan a realizar los cambios estructurales que echan las bases de un futuro Servicio Unico de la Salud.

necesario entonces combinar las tareas que apuntan a resolver los problemas de la demanda médica, con los que apuntan a realizar los cambios estructurales que echan las bases de un futuro Servicio Unico de la Salud.

TAREAS INMEDIATAS

Entre las tareas de emergencia, destinadas a responder en parte a los problemas de demanda médica tenemos:

Las 28 medidas destinadas a racionalizar el trabajo de los consultorios.

La centralización de 300 médicos extranjeros y la formación de 1.200 auxiliares de enfermería, destinados a paliar la falta de médicos y suplir la atención del sector campesino.

La importación de 1.200 ambulancias en el próximo semestre que permita la mayor accesibilidad a los centros de atención médica.

El Convenio SNS-SERMENA destinado a terminar con que los beneficiarios del SNS sean desplazados en sus propios Hospitales por los beneficiarios del SERMENA que pagan al médico su atención. De esta manera los empleados ahora serán atendidos en los Hospitales del SNS en Forma Gratuita por el Régimen de Medicina Funcionaria y el SERMENA transferirá recursos financieros directamente al Servicio.

Las tareas de cambios estructurales. Que echan las bases del futuro Servicio Unico de la Salud.

DESCENTRALIZACION

Es necesario descentralizar el SNS entregando funciones ejecutivas a los niveles locales y regionales, para ello es preciso definir las funciones en cada nivel.

UNIFICACION DEL MANDO CENTRAL

Hay que resolver el problema absurdo de tener doble dirección, y esto significa unificar el mando central, llevándolo al nivel correspondiente, Ministerio de Salud, eliminando así gran parte de la tramitación y la burocracia.

DEMOCRATIZACION

En cualquier momento estas tareas podrían diluirse en cualquier nivel, o irse nuevamente por el camino de la Burocracia y la Tecnocracia y es por eso que sólo la presencia vigilante de los trabajadores organizados en el interior del aparato de salud asegura su cumplimiento. Es por esto que se han abierto las puertas a la participación de la comunidad en la democratización del SNS por medio de los Consejos Locales de Salud.

Queda aún pendiente el problema de la insuficiencia del recurso. Aunque cumplamos las medidas anteriores, la distribución de recursos médicos y financieros seguirá siendo injusta. La única alternativa para resolver esto es el Servicio Unico de la Salud. La posibilidad de alcanzarlo nos la asegura por un lado el cumplir las tareas anteriores y por otro el ganar un sólido apoyo de todo el pueblo, de todos los que estén por resolver las necesidades de salud de la población, de la alianza del conjunto de los trabajadores de la salud y la población, organizados a través de los Consejos Locales de Salud.

CRONICA

CARLOS ALTAMIRANO

SECRETARIO general del Partido Socialista.

EN LO NACIONAL

El triunfo del pueblo sobre los patrones reaccionarios durante el paro sedicioso de Octubre, que constituyó una lección histórica de combi-

lidad, disciplina y organización. Los trabajadores demostraron en una acción sin precedentes su potencial revolucionario y su iniciativa creadora, asumiendo el control de la producción en las industrias y el campo, de los transportes y servicios públicos, y de la distribución y abastecimiento de los artículos de primera necesidad.

EN LO INTERNACIONAL

El vigoroso y amplio avance de los pueblos del mundo en su lucha contra el imperialismo y el neocolonialismo.

Avance que se expresa con el viaje del compañero Presidente Salvador Allende, la batalla contra la Kenecott Copper, la solidaridad de los trabajadores de Europa y América Latina, especialmente de Cuba y el mundo socialista; la ofensiva victoriosa del heroico pueblo de Vietnam, la capitulación de Richard Nixon ante China durante su viaje a Pekín y Moscú; el triunfo de Willy Brandt sobre los demócratas cristianos en la República Federal Alemana, que en el mundo entero se han convertido en peones del imperialismo.

Esta situación está corroborando que el imperialismo está cediendo terreno ante el empuje incontenible de los pueblos.



Deportistas

SABINO AGUAD



PRESIDENTE de la Comisión Coordinadora para los Juegos Panamericanos 1975 y director de por años ha detentado los más altos cargos del deporte nacional. "A nivel internacional no podemos olvidar a Mark Spitz, especialista que varió el rostro de la natación mundial y gestor de una hazaña que difícilmente podrá repetirse. Creo que muy pocos podrán homologar algún día su record de siete medallas olímpicas. En el ámbito nacional, en cambio, considero que lo más importante fue la actuación en nuestros courts del campeón de Wimbledon, el tenista norteamericano Stan Smith. Debemos pensar que el que en ese instante actuaba en nuestro país era nada menos que el campeón mundial de ese deporte, y un genuino exponente de la perfección y el estilo que su práctica solicita. Eso sería a nivel individual si se quiere, ya que no podemos olvidar a las Olimpiadas en sí en el exterior y a la nificación deportiva impulsada en nuestro país.

CAMILO ESCALONA



Presidente de FESES

"CREO QUE en el aspecto internacional lo más positivo ha sido la enorme capacidad de lucha del pueblo vietnamita, como también la gran ofensiva de llevar a Nixon a la mesa de las conversaciones."

"No hay que olvidar tampoco el combate que han librado los pueblos en contra del imperialismo norteamericano."

"En el plano nacional de todas las situaciones políticas que se han vivido, la serie de acusaciones contra personeros de Gobierno y el período de conversaciones gobierno-DC, la situación más crítica fue el paro del mes de octubre, en el cual la reacción, liderada por el fascismo, se lanzó con todos sus objetivos para derribar al gobierno popular. Ante ello surge la respuesta organizada y combativa de la clase obrera que impide las intenciones golpistas."

JUAN OSTOIC

Entrenador del más importante quinteto basquetbolístico metropolitano. Unión Española, y ayudante del DT norteamericano que dirige nuestra Selección Nacional. "En lo internacional me quedo con el triunfo de la Unión Soviética sobre Estados Unidos en básquetbol. Por primera vez vimos caer al invicto olímpico y ello, naturalmente, impactó al mundo entero. En el terreno nacional, en cambio, la revolución de Peterson. Por primera vez se realiza un trabajo minucioso con nuestros cesteros, y también por primera vez nuestro básquetbol efectuó una gira de la importancia y magnitud de la que efectuamos en noviembre a USA. Creo que Dan Peterson rompió todos los esquemas que "paraban" nuestro deporte. Hoy, como pocas veces, podemos afirmar que tenemos una Selección."



JORGE GUERRA

PRESIDENTE de la Federación Chilena de Natación. "La verdad es que 1972 fue el año nuestro. En Munich apareció Mark Spitz y, junto a él, la fabulosa Shane Gould y la pequeña Novella Calligaris. Tres figuras legendarias de este deporte y llamadas a sacarlo aún más a la luz pública. La opinión mundial varió en parte y, por lo menos durante un mes, la natación centró la noticia, y no el fútbol como es costumbre. En nuestro plano me quedo con el record S.A. logrado por Wanke. Creo que su nueva marca viene a aumentar aún más las esperanzas en él depositadas y en el atletismo en general. Ello sin olvidar, desde luego, que fuimos ganadores de nuestra zona en tenis y que sólo el campeón del mundo, Stan Smith, pudo eliminarnos."



DIRECTOR de "Las Noticias de Última Hora"

NOTICIA MUNDIAL

El Premio Nobel de Literatura a Neruda es un reconocimiento a la valoración permanente que Chile le ha dado a todos los aspectos culturales. Es especialmente importante porque es el segundo chileno que obtiene el Premio y el tercero de Latinoamérica.

NOTICIA NACIONAL

Tiene importancia trascendente la incorporación de representantes de las Fuerzas Armadas en el Gobierno. Creo que es el único caso en la historia de los países latinoamericanos en que Fuerzas Armadas que indudablemente obedecen al poder civil se incorporan al proceso de transformaciones de un país sin perder su identidad profesional.

SERGIO INSUNZA



MINISTRO de Justicia

NOTICIA NACIONAL

El Premio Nobel a Pablo Neruda

NOTICIA INTERNACIONAL

La burla de Nixon al aparentar propósitos de alcanzar la paz en Vietnam en circunstancias que ha quedado descubierta que solo pretendía favorecer su campaña por la reelección a la Presidencia de la República.



CARLOS VELIZ

CARLOS VELIZ, Director General de Deportes subrogante. "A nivel internacional, creo que lo fundamental de lo realizado en el año fue la Olimpiada de Munich. En ella se demostró un adelanto increíble en todas las disciplinas y fue enmarcada por varios resplandores de categoría fuera de serie. El deporte mundial vio en Munich su definitiva alza y EE.UU., hasta ayer potencia casi intocable, sintió el apremio impuesto por otras naciones, y muy especialmente de la Unión Soviética y la R.D.A. nivel nacional me quedo con la dictación de la Ley del Deporte, hecho que está destinado a marcar un hito en el acontecer deportivo nacional y que incidirá enormemente en la cristalización del sueño deportivo de todo un pueblo."

NICOLAS ABUMOHOR



PRESIDENTE de la Asociación Central de Fútbol. "En el plano internacional, y sin pecar de fanático, la actuación de Chile en el Mini-Mundial de Brasil es, sin dudas, la actuación más brillante que hemos realizado en los últimos tiempos y la que aumentó nuestras esperanzas para las próximas eliminatorias por las miras del Mundial de Alemania. En nuestro terreno, en cambio, creo que lo más importante es la concreción de un contrato para un técnico extranjero que se ocupará de nuestra selección, meta que perseguimos durante muchos años."

FRANCISCO GALDAMES



ROMAN ALEGRIA



DIRECTOR de "La Prensa" INTERNACIONAL

- 1) Posibilidades de paz en Viet Nam.
- 2) Viaje de Nixon a China.
- 3) Acercamiento ruso norteamericano.
- 4) Terremoto de Nicaragua.
- 5) Última Misión Apolo.

LOCAL

- 1) Crisis económica.
- 2) Paro de Octubre con toda su secuela, incluyendo militares en el Gobierno.
- 3) Sobrevivientes uruguayos.
- 4) Visita de Castro.
- 5) Viaje de Allende. (Discurso en la NU).



CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

GENERAL AUGUSTO PINOCHET

COMANDANTE en Jefe del Ejército subrogante

—A su juicio, cuál fue el acontecimiento internacional más importante durante el año que se terminó?

REPUESTA:

Su pregunta lo lleva a uno a lanzar una mirada retrospectiva a los numerosos hechos sucedidos durante este año 1972.

Ahora, ¿bajo qué punto de vista es un suceso interesante para poder hacerlo sobresalir entre un cúmulo de acontecimientos?

Mirando "griso modo", algunos de los principales hechos del año 1972, he podido decantar los que a primera vista me parecen más interesantes, tales como:

- 1) Visita del Presidente Nixon a Rusia y República Popular China.
- 2) Ingreso de la República Popular China a las Naciones Unidas.
- 3) Guerra Indo-Pakistana y creación del Estado de Bengala Libre.
- 4) Problema del cobre Chile-Kenecott.
- 5) Viaje del General Juan Domingo Perón a Argentina.
- 6) Terremoto de Nicaragua.

Como soldado que he estudiado la guerra y sus honores, me inclino por la primera, y considero que el acontecimiento internacional más importante ocurrido en el curso del año 1972 es la visita del Presidente Nixon a Rusia y a la República Popular China.

Las razones para ello son las siguientes:

- 1) Representa un positivo paso en beneficio de la paz mundial.
- 2) Constituye una demostración palpable de que la buena voluntad humana puede, por sobre diferencias políticas, religiosas y raciales, posibilitar el entendimiento y la complementación entre los habitantes del mundo con el consiguiente beneficio para los seres humanos.
- 3) Marca una etapa seria en el desarrollo de las relaciones internacionales desde la iniciación de la guerra fría y su posterior evolución.

4) Representa un ejemplo para los países que luchan por su desarrollo en lo referente a que tarde o temprano el diálogo abierto y franco se impone como el único camino que permite superar todo tipo de diferencias y dar acceso a los beneficios.

LA NACION ha querido acercarse a destacados personeros de la política, la iglesia, el arte, los deportes, el periodismo y otros sectores de nuestra sociedad para preguntarle cuál fue, a su juicio, el acontecimiento más importante en el mundo y en Chile, durante el año que hoy termina. Nuestros entrevistados tuvieron la gentileza de respondernos. Opiniones que damos a conocer a nuestros lectores.

Periodistas



ALBERTO GAMBOA

DIRECTOR de "Clarín"

NOTICIA NACIONAL

La vuelta a la vida de los 16 rugbistas uruguayos, después de 71 días en la cordillera. Una odisea increíble que demostró su fortaleza física y su sensatez para luchar contra los elementos, en momentos muy críticos.

NOTICIA MUNDIAL

La visita de Allende a ocho países, Perú, México, EE.UU., Argelia, la URSS, Marruecos, Cuba y Venezuela. Como pude comprobarlo personalmente a través de la gira, el proceso revolucionario chileno concita el interés en todo el mundo y el afecto popular hacia el pueblo chileno, y la admiración al Presidente Allende cuyo prestigio como gobernante es enorme y cuya contribución política personal es importante para el país.

EDMUNDO HERRERA



PRESIDENTE de la Sociedad de Escritores de Chile:

—En lo internacional: Los bombardeos sobre Vietnam nos duelen y nos señalan un compromiso que el pueblo heroico que lucha por su tierra. El asesinato masivo ordenado por Richard Nixon debe tener castigo de toda la humanidad.

En lo nacional: El viaje del Presidente Allende y su defensa de Chile a nivel mundial. Sus palabras, valientes y claras, nos alegran por las proyecciones que tuvieron en las Naciones Unidas y en todo el orbe.

EDGARDO GARRIDO

PREMIO Nacional de Literatura. Ex diplomático. Autor de una amplia obra literaria. Obras más difundidas: "El hombre de la montaña" y "La saeta en el cielo".

—En lo internacional: La tesonera y lucida actuación del Canciller Allende en el Grupo Andino, una de las manifestaciones más positivas del espíritu de independencia de los países que lo integran.

En lo nacional: el retorno a Chile de Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura 1971.

WIREYA LAFUENTE

PINTORA. En lo nacional: El viaje del Presidente de Chile al extranjero, y muy especialmente, su intervención ante la Asamblea de las Naciones Unidas, donde la prestigiosa audiencia le tributó un aplauso unánime. Este acontecimiento ha repercutido en el ámbito mundial, dando a nuestra Patria y a su Gobierno un gran prestigio internacional.

La valentía del Presidente Allende para hacer oír al clamor de su pueblo y elevar la voz en defensa de la independencia económica y cultural de Chile, como nunca nadie lo hizo antes, constituye algo realmente patriótico.

En lo internacional: El viaje a la luna del Apolo 17, tripulado por los astronautas Cernan, Evans y Schmitt. Estos viajes que iniciaron los soviéticos con Gagarin, y que han seguido los norteamericanos, deben servir a la paz mediante los descubrimientos científicos que son su objetivo.



SERGIO OLIVARES



DIRECTOR de "El Siglo"

1.- El respaldo mayoritario chileno a la constitución y al Gobierno Popular ante la acción sediciosa desatada por la antipatria en octubre pasado.

2.- La resonancia que le han dado a Chile en el exterior algunos importantes acontecimientos como la alavosa concesión de la Kenecott, el viaje realizado por el Presidente Allende en nombre de Chile, su independencia y su dignidad y, por otra parte, el Premio Nobel a nuestro gran poeta Neruda, y compañero Pablo.

ARTURO FONTAINE



DIRECTOR subrogante de "El Mercurio"

EN EL MUNDO:

El viaje del Presidente Nixon a Pekín que cambió por completo el esquema de las relaciones internacionales, en el mundo, abriendo paso a la distensión ideológica y política en el planeta.

EN CHILE:

El ingreso del Comandante en Jefe del Ejército de Chile al Ministerio del Interior. Con el nombramiento del general Carlos Prats González en ese cargo, las Fuerzas Armadas entraron a participar en el Gobierno de la Unidad Popular y pusieron término a un paro generalizado de serias consecuencias.

SERGIO MACIAS



SECRETARIO General de la Sociedad de Escritores de Chile (SECH)

—En lo internacional: La hermosa promesa de Richard Nixon de que cuando fuera reelegido se llegaría efectivamente a un acuerdo de paz en Vietnam. Lejos de cumplir, ordenó la mayor escalada bélica en la historia del heroico pueblo vietnamita.

En lo nacional: El embargo de nuestra riqueza básica que pretendió hacer valer la Kenecott ante los tribunales franceses. De haber prosperado habría significado ahogar económicamente todo el proceso revolucionario chileno.

BRAULIO ARENAS



POETA, autor teatral, novelista, ensayista. —En el plano internacional: La declaración de la UNESCO que instituyó 1972 como Año Internacional del Libro.

En lo nacional: La notable promoción de libros populares, lo que significa un destacado aporte a la cultura masiva.

LOS ALFAREROS DEL CHENA, VUELVEN



Gabriel Romero, ceramista, profesor de Artes Manuales y Artes Plásticas.

UNA LARGA HISTORIA de arcilla, sueños y esfuerzo han vivido un grupo de artesanos artistas de San Bernardo, organizados en lo que ellos llaman "Taller Chena", nombre tomado del cerro Chena, palabra mapuche que significa "gente que baja".

López Ruiz, ceramista, nos dijo al respecto: "Pensamos que el nombre del taller, es adecuado para definir la zona y restituye la tradición en el trabajo de la greda de esta región a través de la fábrica de tejas 'Casas Viejas', al pie del cerro y hallazgos arqueológicos que integrantes de nuestro grupo han realizado, obteniendo gran cantidad de cerámica, probablemente de origen incaico".

Manuel Martínez Labra, en relación a la idea del taller, nos expresó: "Llegué a San Bernardo en el año 1961, conocí a Gabriel Romero, Jorge Varas, Arturo Gallardo, que ya hablaban sobre el taller".

"Nos presentamos en exposiciones y ferias como Taller Chena en muchas ocasiones. En la campaña de Allende en 1964, trabajamos como grupo Chena, recuerdo como anecdota que en Talca, ante la sorpresa de todos, nos presentaron como 'grupo de China'".

EL TALLER AL PIE DEL CERRO

El "Taller Chena" consistía en la creación de un centro artesanal o comunidad de ceramistas, instalados al pie del cerro, donde pensaban trabajar, enseñar y comercializar en forma directa sus obras, además tendrían sus propios hornos y lugares para que el público se refrescara, bajo sauces e higueras. Este sueño aparente, comenzó a hacerse realidad, lograron que se les cediera un terreno al pie del cerro, durante largos días de

trabajo limpiaron, nivelaron y construyeron el "radier" del futuro taller. López Ruiz modeló en greda la maqueta del edificio, mientras el resto modelaba tazas, pañeros, azucareros para atender a las visitas, otros exponían tablas en hornos "justos" para aplicar sus conocimientos en el gran taller.

Sin embargo las ideas, proyectos y pequeñas realizaciones quedaron cortadas, cuando el dueño del fundo "Casas Viejas", Sr. García de la Huerta, entregó los terrenos a los militares, ante la perspectiva de que se lo expropiaran. Además de muchas promesas incumplidas de las autoridades de esos tiempos.

LA IDEA CONTINUA

Ante el hecho de no tener un lugar de trabajo para el grupo, acordaron trabajar cada uno en sus casas y construirse un horno. Arturo Gallardo reafirmó la necesidad de que este importante grupo de artesanos artistas de San Bernardo tenga un taller común, dice "hoy temporalmente separados, no todos estamos trabajando con el mismo entusiasmo y nos sentimos un poco desmoralizados".

La crítica y la autocrítica la obtuvieron de los dos integrantes más experimentados. Gabriel Romero nos dice: "el taller Chena no ha tenido estímulo en San Bernardo, ciudad donde tampoco hay salas de exposiciones. Nosotros por más de cinco años hemos expuesto en las ferias de arte, levantando nuestros locales, acarreado las cerámicas, cuidando, guardando en algunas oportunidades, todas las noches, pagando el traslado, etc.". "Mientras el presupuesto municipal asigna \$ 10.000 para los clubes de rayuela, sin aportar nada para el desarrollo cultural".

Martínez Labra subraya "el

hecho de tener que luchar por subsistir, lo hace uno un poco individualista, y esto conlleva en la cohesión y desarrollo del grupo, ya que hace tiempo que no nos reunimos".

Nuestra lucha por subsistir, no es una disculpa, no podemos hacer lo mismo que hacen las "élites artísticas" que es gente que cuenta con todo tipo de medios y que se dedica a pasarlo bien y a realizar sus trabajos artísticos.

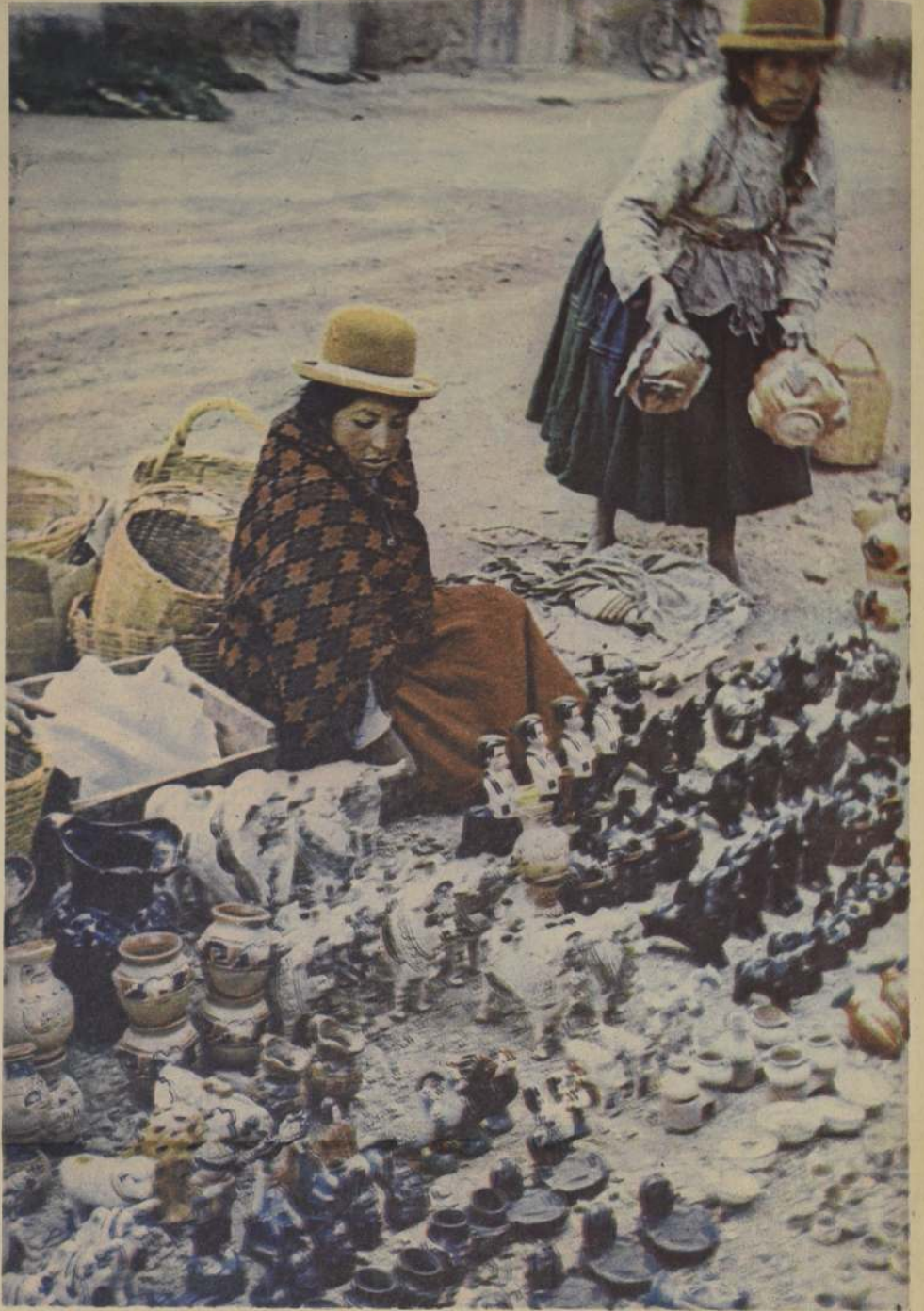
El Taller Chena es una realidad artesanal artística del pueblo de San Bernardo, sus integrantes, todos hombres comprometidos con el proceso de transformaciones del país, trabajan en sus talleres y hornos improvisados en sus casas a la espera de poder realizar exposiciones conjuntas, de tener un terreno para levantar su taller, en resumen, de encontrar un respaldo en las autoridades que tendrán que comprender el enorme aporte que este grupo de chilenos puede hacer al desarrollo cultural. Cuando ellos realicen su sueño de tener un taller a los pies del cerro, poder decir "los alfareros del Chena, han vuelto".

Asesoría Página de Hoy, Facultad de Bellas Artes, U. de Chile, Depto. de Teoría y Enseñanza del Arte.

Coordinación:

ANIBAL ORTIZ POZO

Despacho periodístico: Jorge Enrique Vera



El indígena latinoamericano precolombino, fundamentalmente fue ceramista y de esto nos damos cuenta si vemos la gran producción que han dejado todas esas grandes culturas an-

tes de la llegada de los españoles, como la Nazca, Chimú, Inca, Atacameña, Diaguita, etc. Se han encontrado muchos restos y se siguen encontrando, como un hallazgo en el cerro Chena de San Bernardo y que presumiblemente se trata de cerámica incaica. Pero hoy en día, el indígena latinoamericano sigue siendo ceramista, mantiene por tradición el quehacer cultural de sus antepasados y la producción de cerámica toma un marcado carácter comercial y de objeto turístico.

La imagen que hoy presentamos corresponde al poblado de PUKARA, palabra quechua que significa fortifi-

cación, ubicado al sureste del Perú, a 3.800 metros sobre el nivel del mar, donde los indígenas van a ofrecer sus productos al paso del ferrocarril que recorre el Cuzco, Pucara y Puno (puerto peruano en el lago Titicaca). Además de la cerámica, ofrecen tejidos, instrumentos, platería y algunos idólos "antiguos" recién envejecidos. En la foto, observamos a dos lugareños con cerámica negra y algunas pintadas con color, de las que se caracteriza el conocido "Toro de Pucara", considerado como el exponente más interesante y bien logrado de la artesanía latinoamericana.

LOS INTEGRANTES DEL TALLER

LOS DÍAS que hemos permanecido en San Bernardo, teniendo como anfitrión a Jorge Varas, dibujante del diario Última Hora, fuimos conociendo y conversando con cada uno de ellos:

ALBERTO LÓPEZ RUZ, nacido en Tocopilla, realizó estudios en Valparaíso y en la escuela de Bellas Artes de la U. de Chile, escultor de larga trayectoria, fue compañero de Samuel Roman, hoy día ha abandonado la escultura académica, para realizar lo que podría llamarse una cerámica popular.

LOPEZ RUZ, "creo que no se puede ser buen ceramista, si no se es buen escultor, el arte es indispensable en la vida del ser humano, no hay artes mayores ni menores, cuando hay calidad".

GABRIEL ROMERO ELGUETA, profesor de Artes Manuales y Artes Plásticas. Nació en Chillán, estudió con el profesor Manuel Banderas y en la Escuela de Artes Aplicadas con el profesor José Perotti.

Su labor pedagógica ha sido intensa, en 1955, realizó un curso de cerámica para la temporada de Verano, con profesores normalistas, y otro para profesores de artes plásticas de la enseñanza básica.

MANUEL MARTÍNEZ LABRA, profesor normalista especializado en Artes Plásticas, muralista, ceramista y tallador en madera, es además especialista en marionetas. Autodidacta hasta 1968, año que ingresa al curso de pintura mural que dirige Gregorio de la Fuente. Actualmente se desempeña como profesor de la Escuela de Cultura Artística de San Bernardo.

ARTURO GALLARDO GALLARDO nació en Calén, Chile, desde temprana edad mostró condiciones artísticas, desempeñó todos los oficios, el mismo afirma "me despojé de mi blusa de Carzón, para ponerme el hábito de artista".

Como escultor ha obtenido las máximas recompensas, fue ayudante de Marta Colvin, actualmente está desarrollando un interesante programa de deporte y recreación a nivel poblacional.

SERGIO DEL VALLE, ceramista autodidacta, arqueólogo aficionado, exploró el lugar denominado Bajos de San Agustín, donde obtuvo una gran cantidad de cerámica arqueológica. Actualmente se desempeña como profesor de cerámica en el Templo Votivo de Mapu y como secretario del grupo Chena.

JORGE VARAS, dibujante humorístico del diario Puro Chile y actualmente Última Hora, realizó sus estudios en la escuela de Artes Aplicadas, es uno de los integrantes más entusiastas para activar la idea del taller Chena.

GUIDO CATALAN, profesor de educación básica, es el más joven de los integrantes.

Comenzó asistiendo a la Escuela de Cultura Artística y reconoce en Alberto López Ruz su maestro. En la actualidad es estudiante de lo que sería el curso vespertino de la Escuela de Bellas Artes de la U. de Chile.



Arturo Gallardo, escultor, pionero de la idea del "Taller Chena".



Sergio del Valle, ceramista autodidacta, profesor de cerámica en el Templo Votivo de Mapu.



Proyecto de escultura de Guido Catalán, profesor primario, el más joven del grupo.

El San Cristóbal vibrará con el Coro de la U.T.E.

HOY A LAS 12.15 hrs. se efectuará en el Santuario de la Cumbre del Cerro San Cristóbal el XIV y último concierto de la Temporada Dominical de Primavera que organizan el Coro de la Universidad Técnica y el Departamento de Extensión Artística de esa Universidad. Esta cita musical, con la cual finalizarán las Jornadas de este año, estará a cargo del Coro de la UTE, que fue también el Conjunto que inauguró la Temporada.

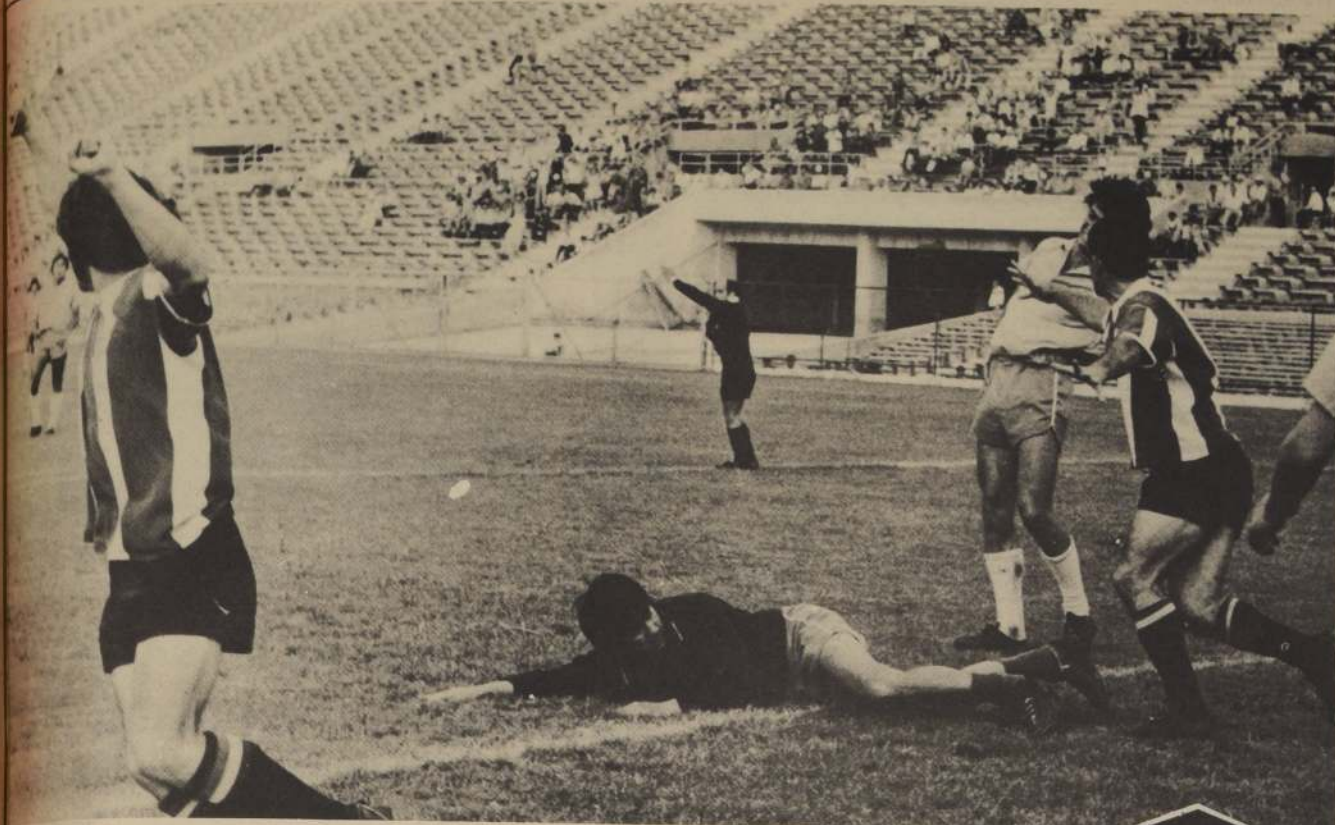
Con este concierto 110, correspondiente al año 72, el Coro de la Universidad Técnica del Estado finaliza un nuevo y apretado año coral.

Paralelamente a la preparación de este último concierto de la "Temporada Musical en la Cumbre" que se ha venido realizando Domingo a Domingo durante los meses de octubre, noviem-

bre y diciembre, el Coro UTE ya está preparando su primer recital 1973, que se efectuará el 11 de enero con un programa que se denominará "Música con el Coro de la Técnica". En él se presentarán Lucía Pereira, Juan Carlos Arancibia, Manuel Cubillos y Castor Narváez, cuatro nuevos directores de coro formados en el mismo grupo y una serie de solistas instrumentales y vocales. Este concierto se realizará en el Goethe Institut y se hará en un escenario circular que permitirá la participación de todo el público. Según Mario Baeza, Director del Coro, este será un concierto en que se podrá apreciar en todos sus proyecciones "lo que puede dar un coro". En esta misma oportunidad, y como primera, el Conjunto Coral entrenará el Beatus Vir, de A. Vivaldi.



"Niña", cerámica de Alberto López Ruz.



PALESTINO, A UN PASO DEL RETORNO

Ganó mercedemente a SAU por 3 goles a 1. En la última fecha debe jugar con Audax



Ferrovianos de Chile sigue siendo candidato al título. Palestino, con un punto arriba, dice que no.

Ganó a Santiago 2 a 1:

FERRO SIGUE DE ESCOLTA

Con goles de Lara y Yávar, ganó el cuadro "tiznado"

ESTADIO: Ferrovianos.
ARBITRO: Juan Carval.
PUBLICO: 6.353 personas.
RECAUDACION: \$ 116.755.
GOLES: Ferrovianos 764.
Morning 94.
FERROVIARIOS (2):
Yávar, Toro, Pinto, Ampuero, Álvarez, Corra, Molina Sánchez (Jerial), S. González.
SANTIAGO MORNING (1):
Herrera, Jura, Retamales, Cordero, S. González, Pizarro.
GOLES: Primer tiempo, 36. Lara (F) a los 42. Yávar (F) a los 42. Yávar (F) a los 42. Yávar (F) a los 42.



Espectador que pudo ser el jugador. A la expectativa mientras saca la pelota de la cancha. Cicamoris con seriedad puede actuar sin problemas en cualquier equipo.

Dos nuevos puntos conquistó el cuadro de Ferrovianos en su carrera por ganar a Palestino la llegada en el primer lugar de la División de Ascenso.

Frente a Santiago Morning el equipo "tiznado" ganó por dos tantos contra uno, mediante goles de LARA, su puntero izquierdo, que tomó una pelota increíble y abrió el marcador. La jugada se produjo sobre los 36 minutos, cuando Leonel Sánchez, el maestro de la perra izquierda, le metió un balón a Lara por sobre su hombro que tomó el puntero cuando el balón caía. Fue un golazo.

La segunda conquista de Ferro se produjo también mediante una acción de mucha categoría. Fue Jorge Yávar, marcador lateral, que recibió una pelota de córner, la levantó con su pierna izquierda y liquidó con su pie derecho. La pelota pasó por encima de la cabeza de Godoy y cayó por detrás, pegada al palo. Resultó un gol largamente aplaudido. Corrían 42 minutos de la primera fracción.

Con estas cifras, bien Ferro podía "tocar" un poco más tranquilo y situarse en el cuadro del partido con una meta más clara. Estaban jugando bien los hombres de atrás, especialmente Toro, que reemplazaba a Juan Paez (castigado). Pinto, que no claudica jamás en una jugada, yávar, que cuando no pierde el tiempo cometiendo infracciones inútiles, es cosa seria, como que hizo un gran gol y afianzó el triunfo de su cuadro, y René Navarro, un hombre que jugando con seriedad puede actuar sin problemas en cualquier equipo.

grande de Chile. Con ellos, en el fondo, Ferro hizo estrellarse los intentos de Santiago por llegar a concretar sus intenciones de convertir.

Adelante, Leonel Sánchez, contagiado con el fervor de sus compañeros, jugó un buen partido, como que le encargó de controlar el balón y repartirlo en los momentos precisos para que sus acompañantes remataran la jugada. Así fue el gol de Lara, producto de la acción de Leonel, Freddy Molina, aunque perdió los goles cantados, también se distinguió porque fue una "pesadilla" para la defensa bohemía; estuvo en todas partes, aunque no con la suerte que merecía.

Hidalgo volvió a lucir peligroso, pero fue muy controlado al área. Al inversa le sucedió a Santiago Morning, luego de excelente gol de Waldo Quiroz a los 9 minutos los "bohemos" no pudieron llegar mas a las mallas de Guzmán. A pesar de que entre los 20 y 30 minutos asedió abrumadoramente el terreno de Ferrovianos. Después, todo resultó inútil. Ferro afianzó posiciones y aunque se produjeron situaciones difíciles para su cuadro, de una manera merecida el triunfo. Este gran figura fue Adán Godoy, que destacó.

Palestino quedó virtualmente a la puerta de la conquista del torneo de Ascenso, al vencer ayer, en la penúltima fecha del campeonato, a San Antonio Unido por 3 goles a 1.

El match se jugó en el Estadio Nacional y había despertado el natural entusiasmo por cuanto San Antonio Unido venía de ganar a Audax Italiano por el concluyente score de 6 goles a 2 y se esperaba que fuera un rival y riesgo que pusiera más al rojo la final del certamen.

Sin embargo en el balance general del partido quedó la imagen de un Palestino virado, con ansias de gol y, si bien sin estructuras claras, como el más serio y mejor aspirante al título.

El match de los jugadores de San Antonio solo duró hasta los quince minutos de juego. Desde el pitazo inicial los porteros se fueron encima del arco de Valdes, empleando la velocidad por las puntas. Así, a los siete minutos, Santibáñez anotó la cifra inicial al concluir una brillante jugada personal levantándole la pelota al arquero.

Posteriormente a ese gol, que fue como un balde de agua fría para las pretensiones de Palestino, respondió con un pie firme y arriba, Álvarez poco a poco se fue encontrando con Gardella.

Atacando ahora más, se dueño del terreno e hizo refugiar en su zona a SAU y en uno de esos tantos centros, Álvarez conectó de cabeza la tan ansiada igualdad. Fue un centro venido desde la izquierda que el "Tanque" logró cabecear prácticamente sin rivales al frente.

En ese momento, el zaguero centro Vidal comenzó también a dejar en claro su poca motivación para parar por alto o por bajo las arremetidas cada vez más constantes de Álvarez. Casi siempre que Palestino logra llegar lo hizo con peligro. Se jugaban los 32 minutos con un Palestino al ataque cuando Herrera levantó un centro a media altura que en su trayectoria encontró la rodilla derecha de Ortega yéndose la pelota a la red. Palestino había hecho méritos más que suficientes para ese tanto de la ventaja y si antes no había logrado materializarse había sido exclusivamente por la excelente labor del meta Gardella, que entre los 20 y 25 minutos debió volar espectacularmente para no ver cada su valla.

Con ese score finalizó el primer lapso dejando en la retina una merecida victoria parcial del cuadro de colonia.

En la fracción final, algo se anduvo afirmando, el zaguero Vidal pero sin llegar a conformar Viranda, a los 19 minutos de tiro libre hizo estremecer el vertical izquierdo de Gardella y seis minutos más tarde, Álvarez nuevamente de cabeza anotó la cifra definitiva.

El resto del partido correspondió también a Palestino. Con el 3 a 1 a su favor se afianzó en tener la pelota, jugando lateralmente y a la espera que el tiempo transcurriera.

En la desesperación, Cicamoris cometió un foul descalificador siendo expulsado por el juez Mateluna. La banca de SAU, pretendió con dos cambios alterar el resultado huyendo tal vez uno más honroso (Muñoz por Campos, y Pérez por Canales) pero solo logró desarticular más el equipo.

A la larga Palestino justificó plenamente su victoria dejando en claro si que SAU no era el conjunto más apropiado para examinarlo. La novedad del cuadro de colonia, estubo en su juego más incisivo y tan desconocido que le había sido en las últimas fechas. No estuvieron en la alineación dos de sus grandes figuras, Marcos y Strauch.

PORMENORES: ARBITRO: Manuel Mateluna.
PALESTINO: Valdes, Olivares, Viranda, Castañeda e Ibañez, Duarte y Arancibia, Ortega, Alvarez, Livingstone y Herrera.
SAN ANTONIO: Gardella, Diaz, Lizana, Vidal y Cicamoris, Cadena y Astudillo, Duarte, Campos (Muñoz), Santibáñez y Canales (Pérez).

GOLES: Primer tiempo 17. Santibáñez (SAU), Álvarez (P), 17. Ortega (P) a los 32. Segundo tiempo: Álvarez (P) a los 25.



ÁLVAREZ, autor de dos goles, inquieta a Gardella que logra rechazar con los puños. El meta tuvo un buen primer tiempo.



Lara ya tomó el voleo sobre su izquierda y bate a Adán Godoy, que resultó gran figura.

ASCENSO

COLCHAGUA 3
AVIACION 3

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando. **PUBLICO:** 3.537 personas. **PAGARON:** \$ 48.230. **SOCIOS:** Colchagua, 677; Aviación, 567. **GOLES:** Calderón a los 17 y 34 de la primera fracción, y Aráneda a los 43. Aviación obtuvo sus tres tantos en el segundo tiempo, en el siguiente orden: Vidal a los 7, Antequera a los 21 y Méndez a los 38. **ARBITRO:** Armando Portaler.
COLCHAGUA: Aguirre, Spicto, Aguilar, Torres y Poblete; Pinto y Piña; Gutiérrez, Calderón, Méndez y Aráneda.
DEPORTIVO AVIACION: Leyton, Seguel, Espinoza, García y Rojas; Vidal y Motta; Chávez, Antequera, Orellana y Vega (Méndez).
Todo valcaba el triunfo de la escuadra local y, cuando ya los primeros aplausos aparecían en el estadio de San Fernando, apareció la mbién el repunte de los "alados". Los 45 minutos finales que restaba Deportivo Aviación constituyó otro partido, seguridad en su defensa y un contra ataque bien afirmado en el centro por Motta y Vidal. Juego hábil y de conjunto, fuerte y veloz, lo suficiente como para sorprender a un Colchagua que no entendió o no pudo responder debidamente. Un resultado justo, en definitiva y un arbitraje notable.

ÑUBLENSE 2
COQUIMBO 0

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. **PUBLICO:** 2.023 personas. **PAGARON:** \$ 40.230. **SOCIOS:** Coquimbo Unido 233; Nublense 67. **GOLES:** Mitchell al minuto del primer tiempo y Cerna a los 17 de la misma fracción.
ARBITRO: Hector Toro.
ÑUBLENSE (2): Bravo, Velázquez, Rios, Marin y Saavedra, Cerna y Manosalva, Irujo, De la Barra, Gómez y Mitchell.
COQUIMBO UNIDO (0): Telles, Poblete, Morgado, Maluenda y Latallada, Chirino y Ambler, Villanueva Sierra, Ogalde y Allende.
El aficionado local no aceptó la campaña realizada por Coquimbo y no concurrió a su estadio. Por primera vez el público sólo se aproximó a las dos mil personas y eso, al parecer, influyó también en el rendimiento. Trató la onena local de oponer una relativa resistencia a Nublense, y logró detener sus avances hasta finalizar la primera etapa, de allí en adelante sólo se limitó a defender un arco que Mitchell fue el primero en abatir luego de brillante jugada individual. De allí en adelante, y principalmente luego del gol de Cerna, solo un equipo, solo un juego, el presentado por Nublense.

LISTER 6
SAN LUIS 2

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. **PAGARON:** cerca de 1.500 personas. **ARBITRO:** Julio Rubio, sin mayores problemas.
LISTER ROSSEL (6): Urrutia, Lastra, Arredondo, Parada, Cruchaga, Bueno, Herrera, Venegas, Pardo, Carrasco y López.
SAN LUIS (2): Vázquez, Pérez, Alamos, Lira, Betta, Tapia, Bruzo, Vega, Morales, Valdés, Neira y Ledesma.
GOLES: En el primer tiempo, Pardo a los 3; Carrasco a los 7. López a los 12, descuento para San Luis a los 17 y, nuevamente Pardo a los 22. Segundo tiempo: A los 24 Bueno; a los 29 Pardo y a los 39 de penal Morales.

Con una goleada de proporciones, despidió el año el cuadro de Lister Rosell al vencer a San Luis por la cuenta de seis tantos contra dos. El match satisfizo plenamente a la afición linarense que se deleitó con la actuación de su cuadro que demostró gran codicia frente al arco defendido por Vázquez. El goleador de la tarde fue Pardo quien anotó tres tantos y todos de gran factura. San Luis se sintió apabullado por la seguidilla de goles que se inició muy temprano, ya que a los 12 minutos del primer tiempo ganaba el cuadro local por tres tantos contra cero. (Genteleza de Radio Soberanía de Linares).

INDEPENDIENTE 1
AUDAX 1

CANCHA: Estadio Municipal de Cauquenes. **PAGARON:** cerca de mil personas.
INDEPENDIENTE (1): Aravena, Pinochet, Rojas, Urrutia y Riveros, J.C. Muñoz y G. Muñoz, Romero, Donoso, Avila y Bueno.
AUDAX ITALIANO (1): Contreras, Herrera, Galano, Leiva, Vargas, Neira, González, Godoy, Gamboa, Henríquez y Olivares.
GOLES: En el primer tiempo a los 21, Henríquez abrió la cuenta para el elenco visitante y en el segundo tiempo a los 18 J.C. Muñoz anotó el tanto del empate.
Un buen encuentro animaron Independiente y Audax Italiano. Encuentro jugado con bastante interés por parte de ambos elencos lo que le dio al futbol una vivacidad y un ritmo que fue el agrado del público. En el periodo final el cuadro local pudo haber conseguido la victoria, ya que en varias oportunidades llegó con muchas posibilidades al arco defendido por Aravena. Fue quizás en ese periodo, el final, en el que Independiente mostró, con mejor claridad sus virtudes. Audax, ante esa levantada respondió con una defensa firme, solvente que supo sacar adelante el encuentro y terminar con un empate que en líneas generales se puede estimar como justo.

IBERIA 2
OVALLE 2

CANCHA: Estadio Municipal de Los Angeles. **PUBLICO:** 1.050 personas. **RECAUDACION:** \$ 16.665. **Socios:** Iberia '28, deportes Ovalle 29.
ARBITRO: Agustín Pacheco.
IBERIA (2): Diaz, Salazar, Ramirez, Villagran y Rocca, Pantoja y Ferrián, Cid, Méndez, Abarca y L. Pantoja.
DEPORTES OVALLE (2): Muñoz, Dubois, Ferrada, Bonilla y Mardones, Bustamante y Parra, Rojas, Hatvovic, Quiroz y Gamboa.
GOLES: Todos en el segundo tiempo. A los 6 minutos, Quiroz (O) a los 15, Gamboa (O) a los 17, Méndez, de penal (I) y 23 L. Pantoja (I).
A pesar del intenso calor que azotó a la zona, Iberia y Ovalle protagonizaron un interesante partido, cuya nota sobresaliente fue la intensidad con que lucharon ambos cuadros, sobre todo en el segundo tiempo. En esta etapa —que fue la mejor— se marcaron los cuatro goles, que finalmente pusieron un tono de justicia para la labor que habían cumplido los hombres de los dos equipos. Tal vez ahondando un poco se podría decir que el empate fue justo, pero que por posibilidades de gol Iberia estuvo más cerca del triunfo, lo que indica que presiono más y que su ataque obligó a una cuota superior de esfuerzo a la retaguardia nortina.

IBERIA COLISTA ABSOLUTO

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Ptos.
PALESTINO	38	19	1	8	60	44	49
Ferrovianos	38	18	2	8	78	51	48
Nublense	38	16	4	8	47	37	46
Santiago Morning	38	13	16	9	64	53	42
Ovalle	38	15	9	14	50	45	39
San Antonio	38	13	14	12	56	50	38
Audax	38	8	24	8	49	43	38
Aviacion	38	11	14	13	54	57	36
Colchagua	38	11	13	14	50	57	35
Lister Rosell	38	11	12	15	61	65	34
Coquimbo	38	8	17	13	43	56	33
Independiente	38	9	15	14	43	54	33
San Luis	38	11	9	18	49	71	31
Iberia	38	8	14	16	37	58	31

Ya se encuentra en Roma:

UNION ESPAÑOLA PARTE HOY HACIA HONG KONG

Nueve partidos se contemplan en la gira que el elenco hispano inició el viernes... Osaka, Bangkok y Singapur están en su bitácora



Ahumada, Henry y García, tres de los refuerzos hispanos, inician su aventura. En medio de ellos, Yávar, quien desde ya iba preguntando por China a los "veteranos" del Asia.

Unión Española inició su nueva aventura. La casi totalidad del plantel rojo se encuentra ya en Roma, Italia, desde donde parte a las 11 horas de hoy hacia Hong Kong.

Sus actividades, sin embargo, sólo se iniciarán el próximo jueves 4, día en que enfrentarán a la Selección local de Hong Kong, elenco que según la opinión del técnico hispano, Néstor Isella, "puede ser uno de los más duros de toda la gira". "Sabemos, nos agregó el entrenador de Unión, que el equipo titular de Hong Kong tiene una jerarquía bastante considerable y, creo puede estar en un nivel muy superior al esperado".

La gira hispana, en su totalidad, contempla 9 partidos, dos de ellos en el triangular a efectuarse en Hong Kong y en que participarán el Belgrado de Yugoslavia y el South Schinemy; el resto en el siguiente orden: el 10 jugarán en Tokio; el 15 en Osaka; el 19 efectúan la revancha en Tokio; el 23 actúan en Bangkok; el 25 en Singapur y los días 28 y 31 en Indonesia. La delegación inicia su viaje de regreso el 31 de enero.

LOS VIAJEROS

Los primeros en partir a Asia fueron el Gerente Alfredo Asfura y los siguientes jugadores: como refuerzos lo hacen David Henry, Daniel Díaz, Gabriel Rodríguez y Sergio Ahumada; del equipo rojo, en tanto, partieron Leopoldo Vallejos, Alexander Prado, Hugo Berly, Raúl Angulo, Jorge Toro, Guillermo Yávar, Raúl Toro, Gustavo Viveros, Rogelio Fariñas, Osvaldo González, Juan Ruiz y Remigio Avendaño.

No participaron en la gira los jugadores Olivares, Machuca y Anas debido a que integran el plantel seleccionado nacional.

Todos mostraron igual entusiasmo en el momento de la partida. Aun cuando varios insistieron en que "la gira, pese a lo extraordinario y novedoso, no fue recibida de muy buen grado debido a lo duro de su programación y, fundamentalmente, debido a que ya muchos estaban saturados de actuaciones internacionales".

Los directivos de Unión Española, en tanto, viajan mañana a reunirse con el plantel.

"AGOTADORA"

Todos los jugadores, luciendo un impecable uniforme café, accedieron a conversar con nosotros momentos antes de su partida en Pudahuel. Bajo el fuerte sol que imperó el pasado viernes todos ellos coincidieron en el cambio: "pensar que nos vamos con un tiempo como éste y que allá nos encontraremos con un invierno sumamente fuerte. No creo que eso afecte en nada nuestro juego, pero puede que esta variación nos haga una mala pasada. Posiblemente a algunos puede afectarle, afirmó Jorge Toro, pero será por poco. Acostumbrarse es fácil, y este equipo, como ninguno, posee un físico extraordinario".

Más allá de ese aspecto, en todo caso, circulaban en la losa de Pudahuel las más variadas hipótesis. Se hacía referencia a la proverbial bienvenida que siempre otorga el "mundo" chino, de la belleza casi de leyenda de Singapur y de la novedad que constituirían Bangkok y Osaka. Todos tenían "su" opinión pero también todos coincidían en que "aparte de lo bello que puede tener esta gira en ella domina un sólo adjetivo: agotadora. Ni conocemos naturalmente el clima, pero eso puede superarse. Lo que no puede ni siquiera paliarse es el cansancio que el propio viajar origina. Los partidos no son muchos, es cierto, pero entre ellos hay miles de kilómetros y muchas horas de vuelo... y eso afecta, y a todos por igual".



Impecablemente vestidos los rojos sonríen. Otra gira, otros compromisos, una nueva y más curiosa experiencia.

Jorge Toro

"SOLO ESPERO PASAR EL AÑO NUEVO EN ITALIA"

El único deseo de "Torito" no pudo cumplirse... hoy partió hacia Hong Kong

"Lo que más me alegra es pensar que, con un poco de fortuna, podré pasar el año nuevo en Roma".

El deseo de Jorge Toro, quien esperaba encontrarse allá con sus amigos y compañeros de equipo, no pudo concretarse... y se verá obligado a pasarlo en Hong Kong.

"Claro que quiero celebrarlo allá, imagínate, tengo a amigos y es como mi segunda patria. Todo ello me ayudaría a pasarlo mejor, basándose en que no podré estar con mi mujer y mis hijos. Si no lo puedo hacer me conformaré, desde luego, pero ojalá se cumpla este deseo... Luego de él que venga la gira, compromiso que creo no será tan fácil. Pienso que los rivales no son tan débiles como muchos suponen y, más que eso, que pueden incluso darnos una sorpresa. Nosotros no somos un equipo fácil por cierto, y confío en nuestras actuaciones y, más aún, en lo conveniente que ella será para nuestra futura actuación en la Copa Libertadores... A ella llegaremos en óptimo estado para ese compromiso".

¿Qué pinta, no?

Guillermo Yávar, inico así su conversación con nosotros, consciente de que el uniforme de Unión no tenía parangón con ninguno y "claro, si nosotros no tenemos un uniforme así ¿quién podría? ¿No le parece?"

Tiene razón Yávar, la oncen que partió hacia otro mundo constituía una verdadera "embajada de corrección" y no solo de eso nos agrega el mismo, "también de calidad. Vamos como en nuestro mejor momento, y con cuatro refuerzos que sin duda nos sirven. Ya actuamos con ellos y engranaron a la perfección. Estamos listos para ganar, y eso lo van a ver todos... Y pese al frío, cosa que a mí por lo menos no me toca. Aquí hay sol, claro, pero en mis maletas llevo solamente chalecos... ¿qué tal?".

"Parto un poco cansado, pero no digo, Raúl Angulo".

"Bastante hemos jugado y viajado este año y eso, quíbrase o no, agota. Yo personalmente "siento" los partidos, aun cuando así y todo sé que responderé en buena forma. De la gira y sus futuros resultados prefiero no opinar. No conozco para nada el medio y no quiero adelantarme... aun cuando confío. Unión es un equipo poderoso, hábil y perfectamente armado, y ante ello cualquier equipo se fre-



Jorge Toro inicia su viaje pensando en Italia. Sin embargo su sueño de fiestas no pudo concretarse.



Preocupación y desorden en el acomodo de maletas. Arriba, en el bus.

Básquetbol femenino: PUENTE ALTO ELIMINO A LA "U" POR 53 A 43

PUENTE ALTO se clasificó campeón en las eliminatorias para el Nacional de este deporte que se jugará en Iquique a partir del 20 de enero del próximo año. El equipo puentealtino dejó en el camino al quinteto de Universidad de Chile por 53 a 43. Anteriormente, había eliminado a la selección La Grana por el abultado score de 69 a 28. En ambos encuentros el equipo vencedor dejó en claro superioridad, evidencia que esperan ratificar ante el equipo que resulte ganador entre San Bernardo con San Fernando y posteriormente en el Nacional por el título máximo.

Frente a la "U" y que le permitió conquistar el título de campeona, la delegación puentealtina...

Atletismo mundial

LAS DAMAS SE LLEVARON TODOS LOS HONORES: 1972

Sin duda que el atletismo femenino fue muy superior al igualar o mejorar 28 veces records mundiales, por sólo 18 de los varones.

ROMA. (ANSA). En el atletismo masculino, Estados Unidos y URSS han dominado la temporada con las dos Alemanias en el tercer lugar; pero en el campo femenino, han sido las atletas alemanas las que han dominado la escena con la sola excepción de las soviéticas. Especialmente las atletas de Alemania Oriental hicieron una buena cosecha de medallas en las Olimpiadas de Munich conquistando trece, seis de oro, cuatro de plata y tres de bronce.

Como entre los varones, es difícil establecer cual ha sido la mejor atleta del año, porque también entre las damas muchas de ellas han conseguido resultados notables. Se podría empezar con las pruebas más veloces donde la alemana oriental Renata Meis-

ner-Stecher igualó dos veces el record del mundo en los 100 metros, una vez los 200, conquistando dos medallas de oro en los juegos olímpicos; con ella hay que recordar a la alemana occidental Strophal, la checoslovaca Gleskova, también ellas record en 100 metros también es una alemana oriental, Monika Zent, record mundial medalla de oro olímpica; en los 400 mts. en la posta 4 x 100 fueron las alemanas occidentales las vencedoras de la medalla de oro igualando el record de Estados Unidos. Las alemanas orientales se adjudicaron la posta 4 x 400. También es oriental, la Herard, la que iguala por dos veces el record mundial de los 100 metros, obstáculos vence la medalla de oro.

En el mediofondo se abre paso y se impone la soviética Ludmila Bragina, que no sólo vence el título olímpico en los 1.500 metros, sino que mejora cuatro veces el record mundial de 4:09 a 4:01'4. La misma Bragina, corriendo en una distancia no olímpica, los 3 mil metros, establece un nuevo record mundial arrebatándose a la italiana Paola Pigni, que lo había establecido en primavera como se ve se puede decir que en cada prueba las damas han igualado o quebrado los records mundiales.

En el lanzamiento del disco, el duelo ha sido entre la soviética Elnik, la rumana Menis, las dos han mejorado cinco veces el record mundial, dos veces el record fue mejorado por las dos atletas en el mismo día, pero con algunos centímetros de más la soviética. La medalla de oro terminó en el pecho de la soviética, pero la rumana se vengó pocos días después de las olimpiadas mejorando en 5 cms. el record mundial.

En el lanzamiento de la bala, la soviética Chizova no sólo ganó la medalla de oro olímpica, sino que ha sido la primera mujer que ha pasado los 21 metros en el mundo, marcando 21.03.

En la jabalina, dos veces el record mundial fue mejorado primero por la polaca Griezinka, después por la alemana oriental Fuchs que vencía también el título olímpico.

En el sector salto, sorprendente triunfo de la alemana occidental Ma Fart en las olimpiadas de Munich, que igualaba el record mundial que pocos días después batía la búlgara Lageva.

En el Pentatlón, mérito a la inglesa Peteris, medalla de oro olímpica. Estas son las mejores atletas de este año, una temporada en que se miró exclusivamente a las olimpiadas, que es sin duda una meta de cualquier atleta.

En 1972 las damas han hecho más que los hombres, si los atletas han igualado o mejorado 18 records mundiales, las damas lo han hecho 28 veces.

Ha sido sin duda un año óptimo para las atletas, un año del cual han estado un poco ausentes las estadounidenses, si bien ha dado estupendos elementos, pero no se comprende bien porque no se han inscrito en el árbol de oro de las Olimpiadas de Munich.



Nadzha Chizova, plusmarquista mundial del lanzamiento de la bala.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

PAGARES LEY 15.020

Se comunica a los tenedores de pagares de cuota de expropiación, de predios expropiados de acuerdo a la Ley N° 15.020, cuyo vencimiento es el 31 de diciembre de 1972, que su cancelación se efectuará a contar del día 2 de enero de 1973, en las oficinas de la Corporación, Calle Olivares N° 1229, 6° piso, de 14,00 a 16,30 hrs.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Stgo, diciembre de 1972.

EMPRESA DEL AREA SOCIAL NECESITA CONTRATAR LOS SIGUIENTES PROFESIONALES

- 1 Ingeniero Químico con radicación en Calama.
- 1 Ingeniero Mecánico o Ing. de Ejec. Mecánica con radicación en Calama.
- 1 Experto en Administración de Adquisiciones e Importaciones con sede en Santiago.

Se requiere:

Estar en posesión del título profesional. Preferible experiencia mínima de 3 años. Experiencia en manejo de personal. Iniciativa y deseo de perfección.

Ofrecemos:

- Realización Profesional.
- Estabilidad.
- Asignación de Zona.
- Casa en Calama.
- Buena remuneración.
- Escribir, enviando copias de títulos y pretensiones de sueldo a:
- Gerente de Relaciones Industriales.
- Casilla 255-V Sucursal 21 Santiago.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA AMPLIO SURTIDO DE PRODUCTOS QUIMICOS DROGAS MEDICINALES, REACTIVOS PARA ANALISIS Y ACCESORIOS PARA FARMACIAS

Avda. República 290 - Fono 90088
Atención, de Lunes a Viernes de 9 a 18,15 hrs.

EMPRESA DEL AREA SOCIAL NECESITA

- 1 Laboratorista Químico
- 1 Médico Odontólogo.

Presentarse con documentación y antecedentes en Calle El Pinar 172, Oficina del Personal, de 8 a 17 hrs.

LA ADMINISTRACION

Sólo Cuba se salva

HALTEROFILIA LATINOAMERICANA EXHIBIO SU MEDIOCRIDAD: 1972

Preocupación entre los dirigentes de la Confederación Panamericana por el atraso de América Latina con respecto al resto del mundo.

LA HABANA (PL). La halterofilia cubana conquistó el primer lugar en el tercer campeonato centroamericano del Caribe de levantamiento de pesas, celebrado en Barranquilla, Colombia, mostrando una vez más el dominio de este deporte en América Latina.

La representación ganó ocho de las nueve categorías que se disputaron, con un total de 23 medallas de oro y 4 de plata de 27 posibles, para casi arrasar entre sus débiles oponentes. La única división que no ganó Cuba fue en los 56 kilogramos, y para ello fue necesario que su representante (Carlos Lastre) no se encontrara en buen estado de salud, y a pesar de ello, perdió por tener mayor peso corporal.

Fue un año de desaliento para la halterofilia latinoamericana, que nuevamente mostró una baja calidad a nivel mundial, como se demuestra su pobre actuación registrada durante los pasados Juegos Olímpicos de Munich.

Únicamente los pesistas cubanos mostraron seriedad internacional, ubicando a tres representantes entre los ocho mejores de sus respectivas categorías en la olimpiada de Munich. Además, los pesistas cubanos durante las competencias superaron o igualaron los récords para su país.

Mientras Cuba presentó en Munich un equipo integrado por tres pesistas, que cumplió una actuación discreta, los demás países latinoamericanos (Colombia, México, Puerto Rico, Panamá, Brasil y Antillas Neerlandesas) fallaron rotundamente.

Los cubanos presentaron a Roland Chang, sexto lugar olímpico en los 60 kilos (con un total de 377,5 kgs); Juan Carlos, séptimo en los 90 (con 388 kgs), el superpesado Fernando Bernal, octavo (545); Javier González y Andrés Martínez.

duodécimo y decimoquinto — respectivamente — en los 110 kilos (ambos con más de 500 kgs), y Abel López en los 82,5, que fue el único que no cumplió sus tres levantamientos.

Colombia tuvo su primer fracaso fuera de las competencias, cuando su principal figura (Juan Romero) no se presentó por haberse excedido en su peso. El peso mosca Lester Francez cumplió una aceptable actuación, al ocupar el décimo puesto con 302,5 kilos. El peso ligero José Martínez quedó relegado a la decimosexta posición.

Puerto Rico falló con sus veteranas figuras, incluyendo al ex recordista mundial Fernando Báez. Brasil contó únicamente con Thamer Chain, un superpesado que quedó por debajo de los 500 kilos. Panamá, México y Antillas cumplieron únicamente con el papel de concurrentes.

El III Campeonato Centroamericano y del Caribe, que se realizó después de una interrupción de diez años, contó con la participación de siete países. Las ediciones anteriores se realizaron en 1959 (Caracas) y en 1962 (San Juan de Puerto Rico).

Los nuevos campeones fueron: 52 kgs. Francisco Casamayor (Cuba) 215 kilos; 56 Jesús Conde (México), 227,5; 60 Rolando Chang (Cuba), 240; 67,5 Ignacio Guanche (Cuba), 265; 75 Gil Peña (Cuba), 280; 82,5 Pablo Cruz (Cuba), 302,5; 90 Abel López (Cuba), 302,5; 110 Andrés Martínez (Cuba), 320; y más de 110 Fernando Bernal (Cuba), 335 kilos.

Paralelamente al III Campeonato se celebró el Congreso de la Confederación Panamericana de Halterofilia (CPH), donde se analizaron los logros y fallos más señalados durante los últimos meses. En el Congreso se sustituyó al colombiano Anibal Aguirre de su

cargo como Secretario General de la CPH, por inepto y negligente, además de obtener indebidamente una licencia de árbitro "en materia que ignora" totalmente.

También se emitieron fuertes censuras al Presidente de la Federación Sudamericana, Daniel Radaelli, de Argentina, por el poco respaldo brindado al Campeonato Sudamericano Juvenil, celebrado en julio pasado, en Cartagena (Colombia).

También se le criticó a Radaelli el haber autorizado la organización de un denominado precampeonato sudamericano, celebrado en la ciudad argentina de Mendoza, en octubre pasado, sin la debida autorización del organismo. Fue un certamen en que las marcas y cifras registradas fueron muy pobres.

Entre los fallos del año en las pesas latinoamericanas, figuran la suspensión del Campeonato Panamericano, que debía efectuarse en Guayaquil, Ecuador, las anomalías del denominado torneo de las Américas, en Kingston, Jamaica, y otros.

Entre las pocas confrontaciones internacionales de 1972, se pueden señalar el torneo disputado en Veracruz (México), a principios de año; el XI Campeonato Centroamericano y del Istmo, de Panamá, y el torneo de la amistad, competencia juvenil, que se realizó en La Habana con representaciones de países socialistas.

Las pesas latinoamericanas podrían lograr una mejor demostración en 1973, ya que La Habana será sede del próximo campeonato mundial, a celebrarse entre el 15 y el 23 de septiembre. Al menos, eso esperan los dirigentes de la Confederación Panamericana de Halterofilia, que se muestran muy preocupados por el atraso de América Latina en comparación con el resto del mundo.



Cassius Clay y Joe Frazier frente a frente, pero solo en la nota gráfica. El año 72 pasó sin que se vieran arriba del ring.

JOE FRAZIER-MOHAMED ALI, UNA PELEA QUE NUNCA LLEGO

En 1972 no pelearon y no hay visos de un futuro contrato para los próximos meses del año que nace

NUEVA YORK (UPI).—Todo el mundo en el boxeo esperó y esperó para que la revancha llegara.

Pero esta nunca se materializó. Joe Frazier y Muhammad Ali no pelearon, en 1972 y todavía su apoderado no han llegado a elaborar un contrato que satisfaga a ambas partes.

Ali, mientras tanto, se ha ocupado de derrotar a los pesos pesados que encabezaban la lista de retadores y al campeón semipesado Bob Foster.

Ali peleó 6 veces en 1972 e hizo varias exhibiciones en todo el mundo. Continuó siempre siendo el más grande vendedor del boxeo, llevando su talento y su lengua a lugares tan apartados como Tokio, Vancouver y Dublín.

Muhammad Ali ganó todas su peleas, y después de cada triunfo encontró tiempo para criticar al campeón, de quien dijo que había regresado a su granja de pollos para descansar y recuperarse de la "zurra" que se llevó en su pelea el 8 de Marzo de 1971 que ganó Frazier en una decisión unánime para los 15 Rounds.

Frazier defendió su título solo dos veces en 1971.

A finales del año, Frazier anunció que defendería por tercera vez su título contra el invicto George Foreman, en Kingston, Jamaica el 2 de Enero. Después de la pelea con Foreman, dijo Frazier, "denme cinco a seis meses y después derribe a Clay".

Todos están esperando esta pelea. Pobre Bob Foster. Bueno, tal vez no tiene el bolsillo tan pobre, pero es un hombre que da lastima cada vez que trata de boxear con los mejores pesos completos. El campeón semipesado, que pulveriza los hombres de su propio peso, trató una vez más con los "muchachos grandes" y Ali lo trató como a un muchachito, finalizando en el octavo round. Foster ganó 125.000 dólares en esa pelea, el mayor pago que jamás obtuvo, y también la distinción de haber cortado la cara de Clay.

El campeón peso-mediano, Carlos Monzón, de Argentina,

conservó su corona por otro año, pero su última defensa, una decisión a 15 rounds sobre Benny Binisco, de Filadelfia, indicó que el "toro Salvaje de las pampas" podría estar resbalando un poquito.

José Napoles se quedó a la cabeza de la división de los pesos welter, pero en la División welter junior, el panameño "Pipermint" Frazier perdió el título en su primera defensa frente al colombiano Antonio Cervantes.

Roberto Durán, también de Panamá, sorprendió al escocés Ken Buchanan, en Junio, para ganar el título de la división ligero, en un nocaut técnico en el 13 round. Desde entonces, Durán no ha defendido su título, pero perdió un combate con Esteban de Jesús, campeón de Puerto Rico.

Ben Villalón, el joven adolescente de Filipinas, ganó el título ligero junior al venezolano Alfredo Marciano, mientras Clemente Sánchez de México conservó su título en el peso pluma.

Los retadores de la división gallo lo hicieron muy bien en 1972. Rafael Herrero de México sorprendió a Rubén Olivares a principios de año, y el panameño Enrique Pinder le quitó el título a Herrera en una difícil decisión en 15 rounds. Eriberto Salavarría, de Filipinas, sigue siendo el Rey de los Moscas.

Mientras todos los pequeños boxeadores hicieron la mayoría de las peleas por el campeonato durante 1971, el mundo espera todavía ansioso el retorno de la pelea entre Frazier y Ali. Si la, pelea no se presenta en 1973, las posibilidades son de que nunca la tendremos.

Otra de las sorpresas de 1972 fueron los cuatro campeones mundiales de Venezuela, que

perdieron los títulos ganados en 1971.

El primero en sucumbir fue el campeón semi-pesado Vicente Paul Rondón, quien entregó el título a Bob Foster en Miami, en Abril de 1971, al perder por nocaut en el primer round. En el mismo mes de Abril, Alfredo Marciano perdió en el peso ligero junior su defensa del título frente al filipino Ben Villalón, en una decisión a 15 asaltos.

El tercer campeón venezolano que perdió el título fue Antonio Gómez, frente al panameño Nato Marcel. Por último fue Betulio González, quien fue a la lejana ciudad de Bangkok, Tailandia, para dejar allí la última corona que ostenta Venezuela en el peso mosca. Perdió su cinturón frente a Venice Borkorsor, en Septiembre, al ser noqueado en el décimo asalto.



Carlos Monzón actual campeón argentino del peso mediano.

CADETES: DESPEDIDA A EDWIN HERNANDEZ

CON UNA SENCILLA pero emotiva reunión-comida que se realizó en la sede de Magallanes, el Directorio de la Rama Cadetes despidió a su gerente Edwin Hernández, el cual pasa a desempeñar igual cargo en Wanderers. En la misma ocasión, también se hizo extensivo el saludo al goleador del campeonato profesional el "académico" Fernando "Polilla" Espinoza, obsequiándole algunos presentes.

Abrió la manifestación el Director de Cadetes, Adrián Labadie, para seguir luego el delegado ante la A. C. F. Edmundo Hernández a nombre del Club. Finalmente agradeció el festejado el que no pudo ocultar su emoción.

Construcciones Deportivas:

EN EX UNCTAD, SEMINARIO PARA TRATAR ARTICULO 40

La Corporación de Construcciones Deportivas, realizará los días 8 y 10 de Enero próximo, en el Centro Cultural "Gabriela Mistral" ex-UNCTAD, Sala 3, un Seminario sobre el Artículo 40 de la Ley 17.276, llamada también Ley del Deporte.

Dicho Artículo señala la obligación a todas las empresas que cuenten con más de 100 trabajadores de construir equipamiento para sus prácticas deportivas y recreacionales. Por su parte el Reglamento del Artículo 40, en su Art. 14, especifica que las Municipalidades no podrán otorgar las respectivas patentes a las empresas para desarrollar sus

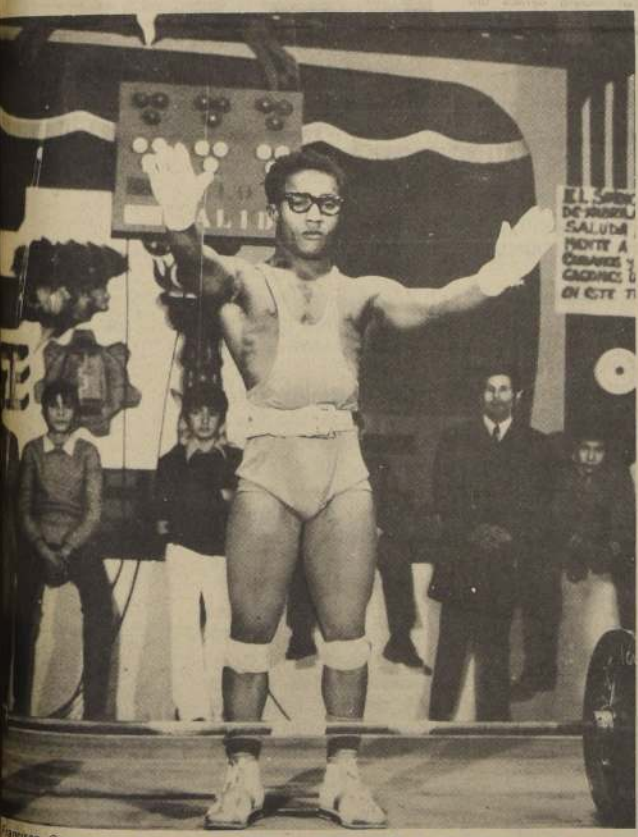
actividades en la comuna sin exigirles un Certificado expedido por la Corporación de Construcciones Deportivas, en que se acredite que cumplen o han garantizado cumplir con las obligaciones que contiene este Reglamento a partir del año 1973.

Dada la trascendencia de esta disposición legal, la que permitirá construir en el país el equipamiento mínimo para las prácticas deportivas y recreacionales de un gran número de compatriotas, la Corporación ha considerado realizar estas sesiones de trabajo a fin de informar a las partes afectadas: empresas y

Eugenio Gutiérrez, gerente de la Corporación de Construcciones Deportivas.

trabajadores acerca de esta medida y poner en marcha este mecanismo.

Han sido invitados a participar las Municipalidades y Consejos Locales de Deportes de las comunas de mayor concentración industrial, las empresas de las áreas privada, social y mixta, instituciones fiscales, semi-fiscales y de administración autónoma y a las organizaciones de los trabajadores.



Francisco Casamayor, campeón cubano centroamericano. La nota gráfica corresponde a su presentación en el Gimnasio Fabrilana de Santiago de Chile.

LAN-CHILE

EL SERVICIO DE TRANSPORTE TERRESTRE PRECISA CONTRATAR, EN CARÁCTER PERMANENTE, PARA LA MOVILIZACIÓN DEL PERSONAL DE OPERACIONES DE LA EMPRESA, EN LAS DISTINTAS ÁREAS DE SANTIAGO, 10 AUTOMÓVILES CON CHOFER, MODELO DESDE 1968 ADELANTE, CON CAPACIDAD DE 5 PASAJEROS Y MALETA AMPLIA. LOS INTERESADOS PODRÁN PRESENTARSE A OBTENER MAYORES INFORMACIONES, DIARIAMENTE, DURANTE LOS DÍAS 2, 3 Y 4 DE ENERO 1973, DE 8:30 A 17:00 HRS, EN EL DEPARTAMENTO RESPECTIVO UBICADO EN LOS CERRILLOS N° 5300.

SUBGERENCIA DE SERVICIOS

CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA PROVEER LOS CARGOS QUE SE INDICAN EN EL SERVICIO MEDICO DE LA EMPRESA PERIODISTICA LA NACION'S A

MEDICO PEDIATRA 2 horas diarias de atención

MEDICO DOMICILIARIO 3 horas diarias de atención

SUELOS SEGÚN ARANCEL MEDICO

ENVIAR ANTECEDENTES A GERENCIA DIARIO "LA NACION" Agustinas 1269, Casilla 81 D.

LA GERENCIA



si señor usted ganó, pero... ELLA ES LA DUEÑA DE CASA

Y por ella, por la mujer chilena, por su futuro feliz, Corhabit realiza todos los meses el Sorteo Puerta Abierta.

Cada mes, Corhabit premia a tres familias de pobladores dejando sin deudas su casa o sitio. Cancele hoy sus dividendos y exija el boleto correspondiente. Usted puede ser el próximo ganador de Puerta Abierta, y ella la Dueña de Casa... una casa definitivamente suya.



CORHABIT ES puerta abierta

A LOS COMBATIVOS CAMARADAS DEL PARTIDO SOCIALISTA

A LOS MILITANTES DE LA UNIDAD POPULAR

A TODOS LOS CHILENOS REVOLUCIONARIOS

En estas horas de fiesta, le entregamos un saludo de Año Nuevo. Hacemos un alto en el camino de nuestras luchas por observar con ojos críticos lo que hemos sembrado y mirar el futuro con realismo optimista. Hemos avanzado y estamos avanzando a pesar de las dificultades, a pesar del sabotaje y la acción sediciosa de los enemigos de la Patria.

1972 ha sido un año duro. Pero no debemos extrañarnos. Es el costo social de un proceso revolucionario, único en el mundo y en la historia por sus características originales.

1972 fue también, no obstante, un año de grandes satisfacciones revolucionarias. Como nunca en la historia de Chile, nuestro pueblo demostró con fuerza su madurez política, su claridad ideológica y su potencial revolucionario.

Durante los inquietantes días de la crisis de Octubre no se detuvo ninguna fábrica, no se paró ningún campesino, no paró un solo obrero. Los verdaderos chilenos se sintieron más patriotas que nunca en momentos en que la Derecha y el Imperialismo ponían en peligro a la Patria.

Nunca fue más clara y rotunda la posición de nuestras Fuerzas Armadas de mantenerse fieles a la doctrina constitucionalista que encarna en forma tan elevada ese soldado ejemplar que fue el general René Schneider.

El pueblo demostró una vez más lo que nuestro Partido ha proclamado: su confianza ilimitada en la combatividad de los trabajadores y en la acción creadora de las masas organizadas.

Nuestro pueblo ha entrado en la historia con pasos de gigante. Su participación es la fuerza motriz y garantía del proceso revolucionario chileno.

Las masas organizadas y erigidas en Poder Popular constituyen el arma fundamental para enfrentar y eliminar los peligros y lacras que atentan contra el proceso revolucionario: la especulación y el mercado negro, la burocracia, la corrupción administrativa y judicial, el boicot y el sabotaje a la producción.

Sólo las masas organizadas impondrán en Chile, más temprano que tarde, una Sociedad Socialista, más justa y democrática.

El Partido Socialista —vanguardia del proletariado— es el pueblo políticamente organizado. Por ello, luchas y objetivos son los mismos. Uno de nuestros máximos deberes es el de ser dignos exponentes de la moral revolucionaria. Debemos ser los más modestos, los más austeros, los más responsables, los más unitarios, los más trabajadores. La práctica revolucionaria debe obligarnos a ser implacables con los elementos corrompidos y conciliadores. Nuestro pueblo exige en sus vanguardias políticas a hombres, mujeres y jóvenes honrados e incorruptibles, ejemplares en su vida pública y privada.

1973 tercer año de la Unidad Popular. Año de nuevos combates y nuevas esperanzas, de más realizaciones. Avanzamos y seguiremos avanzando. Quizá no tan rápido como quisieramos, pero tampoco tan lento como para alarmarnos.

Los enemigos de Chile, de dentro y de fuera, mienten cuando magnifican los problemas, minimizan y distorsionan nuestras realizaciones.

Mienten al atribuir esos problemas al Gobierno Popular. Los verdaderos responsables fueron los regímenes reaccionarios y reformistas que ellos mismos encabezaron y respaldaron y de los cuales se beneficiaron.

Los problemas existen, cierto, pero ya existían desde antes. El proceso revolucionario sólo se limitó a destaparlos y descubrir sus causas, como primer paso a su solución real.

Pero en definitiva se trata de problemas transitorios, irritantes pero pasajeros, porque para solucionarlos el pueblo se organiza y convierte en poder desde las bases, a través de los Consejos Comunales Campesinos, los Comandos Comunales en la ciudad, los Frentes Patrióticos, los Cordones Industriales o las Juntas de Abastecimientos y Precios.

Nuestra confianza absoluta en las Fuerzas Organizadas del Pueblo nos hace proclamarnos optimistas frente al nuevo año que se avecina.

Por eso saludamos a camaradas y simpatizantes, a los trabajadores del área social, a los obreros de las industrias intervenidas o expropiadas; a los campesinos que están volcados a la producción, que enfrentan el latifundio y la burocracia; saludamos a los dirigentes del campo y la ciudad, procesados y encarcelados por orden de jueces y ministros al servicio de la derecha y del imperialismo; saludamos a las mujeres que luchan contra la especulación y el mercado negro; a los jóvenes que estudian y trabajan por la patria; a los artistas e intelectuales que han puesto su arte al servicio del pueblo; saludamos a todos los chilenos que en la medida de sus fuerzas entregan su aporte a la lucha por la independencia definitiva y total de nuestra Patria.

El Pueblo es revolucionario por esencia. Y es invencible cuando está en marcha. Podrá perder algunas batallas, pero jamás la guerra.



CARLOS ALTAMIRANO
Secretario General del Partido Socialista de Chile

Los trabajadores a la Ofensiva en 1972

EL AREA SOCIAL, LA VIA PARA AFIANZAR NUESTRO DESARROLLO

En 1973 se acentuará la participación de las masas en nuestra economía

"LA VOLUNTAD de la Unidad Popular es integrar, cuanto antes, las áreas Social y Mixta de las empresas que fueron definidas públicamente." Esta afirmación la formuló el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, al precisar en tres palabras: **definir, producir, avanzar**, los históricos lineamientos básicos de la etapa revolucionaria que vive Chile, en su transición hacia el socialismo.

El Mandatario, junto con destacar el rol creciente del área social, que se está transformando rápidamente en el puntal esencial del proceso de cambios que impulsan los trabajadores, dijo que se estaba determinando todo un sistema de planificación operativa anual, a través de un estatuto del Área de Propiedad Social.

Este, de acuerdo con la iniciativa anticipada por el Primer Mandatario, contempla en primer término los procedimientos generales de conducción de estas empresas. Enseguida la formación y destino de sus excedentes; la participación de los trabajadores, y, finalmente, el grado de autonomía de su funcionamiento.

METAS CUMPLIDAS

El sólido avance industrial que está logrando nuestro país a través de las empresas del área social, está determinado por las cifras que acaba de entregar CORFO al finalizar el año.

De acuerdo con estos antecedentes, la producción de energía eléctrica, generada prácticamente en su totalidad por las Empresas del Área de Propiedad Social, Chilectra y ENDESA, superó en 1972 los 6 mil 400 millones de KWH, o sea un aumento del diez por ciento en relación a 1971.

Este aumento de la producción eléctrica y, lógicamente, de su consumo, refleja el crecimiento de la demanda eléctrica industrial, la que a su vez muestra, en buena medida, un real aumento de la producción industrial, gracias a la responsabilidad con que trabajadores y técnicos están administrando las empresas bajo su dirección control y participación.

MAS ANTECEDENTES

Más aun. Para satisfacer la demanda y consumo creciente de energía eléctrica, las empresas han puesto en ejecución un vasto plan que significó durante el año que termina la inversión de mil 600 millones de dólares y de 14 millones de dólares.

Para continuar con este plan para que esté de acuerdo con el acelerado incremento de la producción del área social, en 1973 se invertirán otros 4 mil 300 millones de dólares, más 30 millones de dólares.

Mientras a nivel de Gobierno y de CORFO se trazan las líneas directrices que exigen una adecuada planificación socialista del desarrollo industrial chileno, en esta etapa revolucionaria hacia el socialismo, también los trabajadores han tomado un puesto de lucha en la villa de los

límites de control, dirección o producción de sus plantas.

Para esto han constituido el Comando Único de Defensa y Ampliación del Área Social, para impedir que por intermedio de tintenilladas, algunas fábricas en poder de sus trabajadores, vuelven nuevamente a sus antiguos explotadores, muchos de ellos monopolistas y especuladores, que se beneficiaron con el crédito estatal, pero que jamás renovaron equipos o máquinas.

A través de una serie de reuniones, conferencias y concentraciones, que muestran la movilización laboral en torno a estos objetivos, el Comando está planificando la acción a seguir.

PRODUCCION

Cifras entregadas entre otras industrias, por las del sector textil, por los comités Eléctrico-Electrónico, Maderero, Químico-Liviano, por las empresas del Área de Industria Pesada, que han sido conocidos en estos días, nuestro importantes metas cumplidas en cuanto a producción y calidad, comparativamente con la producción alcanzada en 1970.

Lo mismo puede decirse para la línea blanca que abrió un sistema de comercialización directa, de trabajador a trabajador, por intermedio de los respectivos sindicatos.

Petroquímica Chilena S.A. muestra ahora un notable aumento de la producción y ventas adicionales, y también otras industrias como la Empresa Nacional de Explosivos (Ex-Du Pont) que elevó durante el año que termina su producción sobre los 45 millones de libras, las que representan el noventa por ciento de la producción total chilena de explosivos.

HECHO CLARO

En MADECO la producción total de cables se eleva de 11 201 toneladas en 1971, a 18 287 toneladas en 1972, y las perspectivas para 1973 alcanzan, en este campo, a una cantidad superior. En su Planta de Tubos, MADECO elevó su producción de 8 087 toneladas en 1971 a 12 350 toneladas en 1972.

Como estas plantas abastecen a otras industrias, no sólo revelan mayor producción interna, sino que demuestran que esta mayor demanda y consumo corresponden también a una mayor producción o elaboración de las industrias que requieren de estos artículos.

TRABAJADOR—ECONOMIA

El Ministro Millas, hablando ante el Congreso Nacional anunció una mayor participación de los trabajadores en 1973, en nuestra economía. Al referirse a esta acción, que respaldará la política del Gobierno Popular en todas las áreas de la economía, dijo Millas:

Lo decisivo (en 1973) será la participación activa de las masas en la lucha contra la inflación, en el fomento del ahorro, en la fiscalización de precios y tributos, en la vigilancia sobre la correcta inversión y uso de los recursos aportados por todo el pueblo y en la lucha mas

decidida contra el mercado negro y la especulación.

NUESTRA TAREA

El Presidente de la República Dr. Allende, al referirse a la política económica que se desarrolla con el apoyo de los trabajadores, al asumir estas tareas de dirección, en las actividades estatales ligadas a la producción, dijo que estos elementos, articulados con otros en una política económica realista, nos permitan encarar los diferentes obstáculos que se le presentan a Chile en su ruta hacia el socialismo.

Refiriéndose a las tareas para la nueva etapa de la construcción económica y social de Chile, manifestó el Primer Mandatario: "En los criterios básicos que orientan los objetivos del Gobierno en esta nueva etapa de construcción económica y social, está presente la voluntad de

profundizar el proceso de cambios y la perspectiva de transformación socialista de nuestra economía, en estabilidad y desarrollo, en amplias capas de pequeños y medianos empresarios del campo la industria y el comercio de enfrentar problemas y dificultades económicas con realismo, sin ocultar los sacrificios que sean necesarios, pero con la decisión, al mismo tiempo, de defender, ante todo, los intereses de los trabajadores.

Nuestras tareas inmediatas consisten en definir, producir, avanzar.

Definir, en un doble sentido. En el de las reglas que cada sector de trabajadores o de pequeños y medianos empresarios debe considerar garantizadas para el desempeño normal de sus actividades, y en el de los esfuerzos y sacrificios, que son necesarios, para superar los problemas presentes y sentar las

bases materiales de una sociedad transformada.

Producir, para sostener el mejoramiento de las condiciones de vida de la población, para procurarnos nosotros mismos lo que la herencia de andadura y las obstrucciones del imperialismo nos impiden traer desde afuera, para novilar recursos que amplíen nuestras capacidades productivas y aseguren trabajo a toda la población en edad de hacerlo.

Avanzar para asegurar condiciones que hagan irreversibles los cambios ya realizados para terminar rápidamente la formación del área de propiedad social. Para que los trabajadores y la sociedad, en su conjunto, controlen todos los centros productivos estratégicos, aun en manos de intereses monopolísticos nacionales y extranjeros, y como requisito para definir con claridad y precisión las áreas de la economía.

RECTOR DE UNIVERSIDAD SANTA MARIA FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



Con motivo de la asunción de su cargo de Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso, el Prof. Ing. don Domingo Santa María fue recibido en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende G. en compañía de quien aparece en la presente fotografía.

Por otra parte, el Rector Santa María cumplió en Valparaíso, visitas protocolares al Intendente señor Carlos González Márquez, al Comandante en Jefe

de la Zona Naval, capitán de Navío Hugo Castro, al subgobernador, Alcalde de Valparaíso, Sergio Vuskovic, General Inspector de Carabineros señor Arturo Yovan, y Coronel-Prefecto Luis Gutiérrez, Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle C. Director de "La Unión", señor Guillermo Arnetta, director de "El Mercurio", señor Fernando Durán V., director de "La Estrella", señor Leopoldo Tassara, director de UCV Televisión, Prof. Eduardo Vargas, y subdirector Prof. Agustín Squella N., y Alcalde de Viña del Mar, señor Raúl Pizarro.



Metas de la Nueva Educación:

EN 1972 AVANZAMOS EN 1973 CONSOLIDAREMOS

LA VIOLENTA EXPANSION de la matrícula en 1972, que marca una mayor caída de más de trescientos mil alumnos en relación con 1971 y de seiscientos mil en relación a 1970, constituyó en materia educacional un avance de importancia durante el año que acaba de terminar.

En 1972 avanzamos, dijo el Ministro de Educación Pública, Jorge Tapia, al hacer, para LA NACION un balance de las metas logradas durante los últimos doce meses. Agregó: "pero en 1973 consolidaremos en forma extraordinaria este proceso".

En su esencia, mas allá de sus otras espectaculares, la Nueva Educación chilena, que acaba de dar un salto hacia adelante, de acuerdo con la política sustentada por la Unidad Popular, plantea fundamentalmente la democratización del sistema y erradicar, definitivamente, el carácter clasista, elitista y discriminatorio, que durante el sistema implantado durante los dos últimos Gobiernos, de Alessandri y Frei.

A pesar de los esfuerzos, aun existen en Santiago, por ejemplo, liceos fiscales, feudales, atendidos por una parte del proletariado que no ha podido liberarse del arbitrio y de un sector de padres y apoderados que navega en dichas aguas una indicación al respecto la muestran las largas colas de madres, padres y apoderados, que esperan horas y horas una probable recomendación ministerial para matricular a sus hijos en el Liceo de Niñas N. 1, en el internado Nacional Barros Arana, en el Instituto Nacional o en el Liceo 7 de Providencia, ya que otros establecimientos similares, con mejores profesores y elementos, "no están a la altura social de los mencionados", según los interesados.

El propio Presidente Allende, en su último mensaje al Congreso del 21 de mayo, señaló los puntos básicos de esta política educacional:

1. Alcanzar la igualdad de oportunidades para la incorporación y permanencia en el Sistema Nacional de Educación, de todos los niños y jóvenes y atender las necesidades culturales de la comunidad.

2. Favorecer el pleno desarrollo de las capacidades y singularidades humanas y de integración social, fundamentándose su proceso, en las orientaciones y contenidos de la nueva educación chilena.

3. Constituir un sistema regular, unificado, ligado estrechamente al desarrollo económico, social y cultural del país, a través de una nueva organización escolar.

4. Descentralizar a nivel local, provincial y regional las funciones técnicas, administrativas, presupuestarias y las referentes a todas las orientaciones materiales, financieras y de equipamiento del proceso educativo.

5. Garantizar a los trabajadores de la educación las mejores condiciones sociales, profesionales y funcionarias comparables con la política económica y educacional del Gobierno y con el ritmo de desarrollo nacional.

6. Promover la participación comunitaria directa y respon-

sable de todos los trabajadores de la educación y de la comunidad en la transformación del sistema educacional.

CIFRAS Y METAS

Es interesante destacar que durante el año que acaba de terminar y el anterior se distribuyeron, entre otros textos y útiles, gratuitamente, los siguientes:

- 6.678.826 textos de matemáticas, castellano y ciencias naturales.

- Se invirtieron 2.838.600 dólares en compra de elementos y máquinas para las escuelas industriales.

- Se distribuyeron 2.500 toneladas de material didáctico.

- Se enviaron 119.640 volúmenes para las bibliotecas básicas.

- Se enviaron 118.106 par volúmenes para bibliotecas medias.

- Se entregaron a los planteles 145 equipos de proyección y retroproyección.

- Se distribuyeron 28 mil aparatos mecánicos y de precisión físico-químicos.

- 3 mil tocadiscos producidos por la IRT.

- 128 mil piezas o elementos de laboratorio.

- 30.000 microscopios monoculares, etc.

DEMOCRATIZACION

Cumpliendo con estos planteamientos fundamentales, en diciembre de 1971 se efectuó el Primer Congreso Nacional de Educación, con participación de todos los sectores de la comunidad y todos los partidos políticos, estos últimos en forma paritaria. Mas de mil delegados analizaron durante 4 días los problemas de la Educación chilena, planteados en el temario del evento.

Los acuerdos tomados en este congreso, coinciden en la Democratización de la enseñanza; por la descentralización efectiva de los servicios educacionales; por la creación de la Escuela Unificada, como forma específica que debe asumir la educación regular.

El Ministerio de Educación, de ahí, entonces, implementará estos acuerdos para transformarlos en hechos efectivos. Así, se procedió a preparar un anteproyecto de democratización de la enseñanza, el que fue analizado por las bases de los organismos fundamentales, que tienen que ver con el proceso Trabajadores de la educación, estudiantes, padres y apoderados, Central Única de Trabajadores, etc. conociendo y discutiendo este anteproyecto, y sus sugerencias fueron incorporadas a él.

El Decreto definitivo se encuentra en este momento en la Contraloría General de la

República para su tramitación final.

Este concepto de democratización, instrumentado en el Decreto señalado, significa la plena participación de los trabajadores de la educación, de la de los estudiantes, de padres y apoderados y de la comunidad organizada y de los trabajadores de la ciudad y del campo, en la Dirección, Administración y Gobierno de los servicios de educación y cultura y el acceso seguro de todos ellos a su pleno goce y disfrute.

LOS CONSEJOS

Esta Democratización, que al mismo tiempo implica descentralización, crea los consejos a nivel regional, provincial, local, y en cada establecimiento educacional el Consejo de Comunidad Escolar, el de Trabajadores de Educación y el Comité Ejecutivo.

Participan en estos organismos la Central Única de Trabajadores, los Consejos Comunales campesinos, Organizaciones de Centros de Padres y Apoderados, Federaciones de Estudiantes, Centros de Alumnos de enseñanza fiscal y particular, Sindicato Único de Trabajadores de la Educación, organizaciones sociales de la Comunidad y los organismos técnicos en el área educacional.

Por primera vez, la educación deja de ser un algo privativo de los maestros, de los técnicos, para transformarse en el derecho y el deber de todos los chilenos, que no sólo tienen un derecho, la participación, sino que adquieren una obligación, el ejecutar esta nueva política educacional.

HONSA TURISMO abre una nueva ruta



RUTA AUSTRAL

en los Modernos Buses Super-Salón

26 enero - 9 febr. • 28 enero - 11 febr.

Talca, Chitán, Temuco, Valdivia, Pucón (Lago Villarrica), Puerto Nuevo (Lago Ranco), Osorno, Puerto Varas (Lago Llanquihue), Puerto Montt, Angelmo, Isla de Chiloé, Ancud, Castro y su pintoresco comercio, Frutillar, Petrohué, Lago Todos Los Santos, Puelin, Nibla, Corral, Isla Manzanera, Concepción, Talcahuano. EN LOS MEJORES HOTELES • TODO INCLUIDO • FACILIDADES

INFORMES Y RESERVAS: Depto. Turismo HOTELERA NACIONAL S. A. Agustinas 1301 esq. Teatinos, Fonos: 722135-722435 Autorizado por DITUR Res. 35-37 de 15-27 dic.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES. Amunátegui 58 Casilla 127-D Santiago

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha resuelto en esta Superintendencia, una solicitud de concesión de radiodifusión de Onda Larga de 250 watts, para AM, presentada por el PARTIDO RADICAL DE CHILE. La publicación se hace en conformidad al artículo N. 52 del DFL 4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar. SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.



Rectoría

Santiago, 28 de Diciembre de 1972

Señor Orlando Millas Ministro de Hacienda PRESENTE

Señor Ministro:

Al finalizar el año 1972 quiero hacer llegar a Ud. los agradecimientos de la Universidad del Norte-Chile y los míos personales por la gentil deferencia y la alta comprensión con que Ud. nos distinguió desde su alto cargo.

La Universidad del Norte encontró siempre en Ud. una adecuada respuesta a los problemas de la educación superior en el Norte de Chile.

Saluda muy atentamente al señor Ministro.

MIGUEL CAMPO RODRIGUEZ RECTOR UNIVERSIDAD DEL NORTE CHILE

algunos desean que este niño sufra...



Pero nosotros velaremos por este niño y por todos los niños de nuestra Patria.
Cada tonelada más de Cobre es una mano tendida hacia ellos.

1973 Será un año realmente nuevo. Le doblaremos la mano a los enemigos de Chile.
Produciremos más Cobre.

feliz año para todos los chilenos

compañía de cobre chuquibambilla
Empresa del Área Social

Otra etapa de la lucha popular

1972: Liquidación del latifundio

Reforma Agraria Integral y batalla para aumentar la producción

PROCESO MASIVO

Las cifras citadas anteriormente, junto con destacar la importancia del proceso de reforma agraria, muestran que éste, durante el Gobierno de la Unidad Popular, se ha destacado por su carácter masivo y acelerado, como fue ofrecido en el Programa de los partidos que integran la Unidad Popular, durante la campaña presidencial.

Durante su primera etapa, la Reforma Agraria (Gobierno de Jorge Alessandri) no realizó expropiación alguna, sino mediante el sistema de compra adquirió alrededor de treinta predios con un total de trescientas mil hectáreas, aproximadamente.

En los seis años de Gobierno de la Democracia Cristiana se expropiaron alrededor de mil trescientos predios, con un total de tres millones y medio de hectáreas. De los cien mil nuevos propietarios campesinos, prometidos por Frei en 1965, sólo se beneficiaron veinte mil familias campesinas. De este último total, sólo 5.500 familias recibieron su título de dominio, habiéndole correspondido al Gobierno de la Unidad Popular hacer justicia a estos olvidados trabajadores.

INTEGRACION DEL AGRO

Una de las más importantes iniciativas adoptadas durante el año 1972 la constituyó el Convenio suscrito en septiembre del año que recién termina, para integrar los servicios públicos del agro, a través de programas nacionales únicos.

Participan de este convenio los institutos dependientes del Ministerio de Agricultura, como la



Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario, el Instituto de Desarrollo Indígena, el Servicio Agrícola Ganadero, además del Banco del Estado de Chile, representado por su Departamento Agrícola Comercial y la Corporación de Fomento de la Producción, a través de su Gerencia Agrícola.

Este convenio, cuyos resultados se están comprobando a medida que se trabaja en estos programas nacionales únicos, persigue en forma especial integrar a través del país, en el ejercicio de sus funciones, a los servicios públicos del agro.

Se trata, en forma especial, evitar las actividades paralelas: poner fin a la dispersión de los niveles de decisión, autoridad y ejecución; ahorrar esfuerzos y emplear mejor los recursos humanos, materiales y económicos, y obtener, en general, todos los beneficios propios de una racionalización.

LUCHA POR LA PRODUCCION

Diversos factores han impedido que pueda alcanzarse durante el año agrícola en curso, el que va del 1° de mayo al 30 de junio del año siguiente (1972/73), la meta de un aumento de la producción equivalente al 8,6 por ciento, de acuerdo a lo programado por la Oficina de Planificación Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Diversos factores conspiraron contra estas metas, entre ellos los temporales, lluvias

torrenciales fuera de temporada y la huelga de los transportistas, que atrasó la oportuna distribución de las semillas y abonos para las siembras de primavera.

El porcentaje determinado por ODEPA perseguía a un cinco por ciento de esta cifra estuviera destinado a atender el incremento de la demanda de alimentos por parte de la población, reservando el resto para atender las exportaciones y otros compromisos externos.

AUMENTOS SUSTANCIALES

De acuerdo con antecedentes y los estudios realizados hasta el momento, se ha registrado un importante aumento en la oferta de productos agropecuarios en relación con el año agrícola en curso.

Esta oferta significa que la producción nacional sube de 111 mil a 119 mil toneladas de carne de bovino. En materia de ovinos el incremento es de 26 mil 633 a 27 mil 581 toneladas.

Igualmente el incremento en porcinos, de acuerdo con lo informado por la Oficina de Planificación Agrícola, alcanza de 50.117 toneladas a más de 52 mil toneladas.

Otros aumentos que es necesario consignar corresponden a los huevos: de mil 300 millones de unidades a mil 391 millones y la leche de mil 241 millones de litros a mil 348 millones de litros.

También los hay en maíz, cebada, centeno, arroz, porotos y lentejas.

Represalias vienen de la reacción

LA DECISION de la Comisión Mixta de Presupuestos del Congreso, de eliminar la asignación de fondos para Ferrocarriles del Estado, ha motivado el malestar y las críticas justificadas en diversos sectores laborales y especialmente entre los trabajadores de FFCC, quienes ven aminorada su fuente de trabajo para el próximo año.

El acuerdo de la Comisión Mixta de Presupuestos del Congreso, de eliminar recursos que el Gobierno asignó al Presupuesto de Capital de los Ferrocarriles del Estado para 1973 es monstruoso, ya que se elimina lisa y llanamente

ochocientos noventa y un millón de escudos, aduciendo para ello, que esta suma era para contratar nuevo personal.

Esos dineros se necesitaban para continuar los planes de mantenimiento y desarrollo de la principal empresa del país. Los Ferrocarriles del Estado han merecido este trato porque, durante el paro patronal que pretendió paralizar el país, contando especialmente el abastecimiento, fue esta empresa la que con todos sus esfuerzos permitió mantener un nivel normal de abastecimientos y librar a la Nación del caos.

CURSOS DE SALUD OCUPACIONAL PARA TRABAJADORES DE ENADI

LA EMPRESA Nacional de Distribución, ENADI, interesada en organizar la protección de la salud de sus trabajadores ha propiciado la realización de un plan de Trabajo sobre Salud Ocupacional, contando con la colaboración del Servicio Nacional de Salud y la Central Única de Trabajadores.

A través de un convenio, la CUT se compromete a entregar gratuitamente el material didáctico de cursos sobre Prevención de Riesgos de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Por su parte, el Sindicato Único de Trabajadores de ENADI

LIDA, en común acuerdo con la Gerencia de Relaciones Industriales y el Departamento Nacional de Prevención de Riesgos Profesionales de la Empresa, fijarán las prioridades y dispondrán el personal que participará en estos cursos, hasta capacitar a todos los trabajadores de la empresa, en todas sus administraciones Zonales y Unidades Centrales.

Así se logra otra meta en la capacitación de trabajadores en Prevención de Riesgos, tendiendo siempre a que cada vez sean más los trabajadores que alcancen los beneficios de la Salud Ocupacional, hasta que se alcancen todos los niveles laborales del país.

SERVICIO DE LOS BONOS DE LA DEUDA EXTERNA DE CHILE CORRESPONDIENTE A 1972

La Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, conforme a las disposiciones de la Ley N° 8.962 de 20 de Julio de 1948 declara que a los tenedores de Bonos de la Deuda Externa Directa e Indirecta del Estado y de las Municipalidades que se han acogido a la conversión autorizada por esa Ley, se les pagó en el presente año de 1972, sobre el valor nominal de sus títulos, el interés del 3% fijo anual que está estipulado para todo el periodo definitivo de pagos.

El fondo destinado a las amortizaciones de la Deuda se aplicó durante el mismo año, al rescate por compra en los Mercados Bursátiles del Exterior, de las siguientes cantidades de Bonos:

£ 589.295.46 US\$ 6.429.000 Fr Ss. 4.595.800

los que fueron retirados de la circulación. El precio medio de estas compras fue de 61,37%,

Los saldos en circulación de los Bonos de la Deuda Externa, después de efectuadas esas amortizaciones, han quedado reducidos a los siguientes valores nominales:

£ 5.707.774.85 US\$ 21.819.500 Fr Ss. 29.035.500

Al plan de Conversión de la Ley N° 8.962 se han acogido, hasta el cierre de estas operaciones, el 99,49% de los Bonos en Libras Esterlinas; el 99,11% de los Bonos en Dólares y el 97,19% de los Bonos en Francos Suizos.

El plazo para acogerse a la modalidad de servicios ofrecida en la Ley N° 8.962, se mantendrá abierto hasta el 31 de Diciembre de 1975, conforme a lo establecido en el Decreto Supremo (Hacienda) N° 3.004, de 3 de Noviembre de 1965.

La Caja declara también en el remanente de los Bonos que fueron asentados a la antigua Ley N° 5.580 y que aún no han sido acogidos a la conversión de la Ley N° 8.962, les correspondrá recibir por la anualidad de 1972, sobre el valor nominal de los títulos, un interés de 0,894.

Santiago, 31 de Diciembre de 1972.

CAJA AUTONOMA DE AMORTIZACION DE LA DEUDA PUBLICA

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

A LA COMUNIDAD

Con motivo de la escasez de agua potable que afecta a numerosas comunas periféricas de la capital y a numerosos comentarios mal informados y peyorativos hacia la Empresa de Agua Potable de Santiago, sus profesionales y funcionarios en general, la Administración de la Empresa tiene el deber de aclarar lo siguiente:

1° — En las Comunas y Sectores que corresponden a la Empresa de Agua Potable de Santiago vale decir, Santiago, Ñuñoa, Providencia, La Reina, parte de Las Condes, Conchalí, Quinta Normal y San Miguel no existen problemas de abastecimiento de agua potable. Además la Empresa ejecutó oportunamente las obras de infraestructura: estanques, alimentadoras, etc., para prevenir el crecimiento vegetativo de los servicios y los nuevos planes habitacionales. Esto es así, a pesar de que, a pedido de la Dirección de Obras Sanitarias, la Empresa desde hace un año incorpora a sus redes un sector de Santiago Norte, al Oriente de Recoleta y entrega un gasto superior a 300 l/sej. para mejorar el servicio de Santiago Norte.

Sólo existen problemas de abastecimiento en zonas que no cuentan aun con urbanización definitiva, como ocurre con poblaciones de La Hermida, cuya solución no depende de esta Empresa.

2° — La Empresa de Agua Potable de Santiago administra además el Servicio Fiscal de Agua Potable de El Canelo, donde existen serias deficiencias en el abastecimiento por atraso en la ejecución de las obras de infraestructura, que en conformidad a las disposiciones legales vigentes, la Empresa no puede proyectar ni construir.

3° — Ante la grave emergencia que afecta a otros servicios de agua potable colindantes con el nuestro, principalmente el servicio de Santiago Norte y Oeste que depende de la Dirección de Obras Sanitarias, la Empresa está entregando toda su colaboración a través de la Oficina de Emergencia que preside el Intendente de Santiago. Se ha acelerado así la

terminación de la alimentadora Mapocho y se ejecutará rápidamente una matriz de 350 mm de diámetro y 800 mts. de largo por calle Tucumán, para mejorar el servicio de Quinta Normal y entregar mayores cantidades de agua a Barrancas. Es posible que por esta necesaria solidaridad, algunos sectores servidos por la Empresa sufran alguna restricción, pero no racionamiento del servicio.

4° — El Administrador hizo presente durante la primera reunión en la Intendencia que una de las causas principales del estado de las obras de agua potable la constituyen la multitud de instituciones que tienen que proyectar y construir obras que están íntimamente ligadas entre sí, resultando muy engorroso y a veces imposible obtener la debida coordinación entre proyectos, programación, expropiaciones, criterios técnicos, etc. de cada uno de ellos. Esta situación es consecuencia de una legislación equivocada, aprobada durante gobiernos anteriores que ha merecido serias y unánimes críticas de todos los organismos gremiales, técnicos y docentes de la especialidad.

La falta de un organismo único que tenga responsabilidad en la eficiente distribución del agua potable se traduce además en una pérdida de autoridad en la toma de decisiones, sobre ubicación de futuras poblaciones para aprovechar la infraestructura existente; en la asignación de recursos financieros y prioridades para la ejecución de nuevas obras de infraestructura y en general, para asegurar la existencia de adecuados recursos humanos y materiales para atender a esta vital actividad.

5° — La opinión pública podrá constatar a breve plazo que el supremo gobierno, por intermedio de la Comisión de Emergencia, está adoptando medidas decisivas no sólo para superar la crisis de abastecimiento de este verano, sino también para erradicar las causas estructurales que la provocan.

RAUL FAUNDEZ ALBA
Ingeniero Administrador
SANTIAGO, 27 de diciembre 1972

UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE BELLAS ARTES

LLAMASE A CONCURSO PARA LLENAR LOS SIGUIENTES CARGOS:

Departamento de Teoría y Enseñanza del Arte

- 1 — Estética
1 cargo Profesor 6 hrs. U
- 2 — Filosofía
1 cargo Profesor 10 hrs. U
- 3 — Orientación Plástica
2 cargos Ayudante Auxiliar eq. 15,5 hrs. U
Suplente
- 4 — Introducción a la Filosofía
1 cargo Profesor 10 hrs. U
Suplente

DEPARTAMENTO DE PLASTICA

- 1 — Escenografía (Forma y Espacio)
1 cargo Profesor 8 hrs. U
- 2 — Historia de la Tecnología (escultural)
1 cargo Profesor Auxiliar 12 hrs. Tec
- 3 — Pintura (tridim)
1 cargo Profesor Auxiliar 21 hrs. Tec
- 4 — Pintura
1 cargo Profesor Auxiliar 21 hrs. Tec
Suplente
- 5 — Pintura
1 cargo Profesor Auxiliar 21 hrs. Tec
- 6 — Escultura
1 cargo Profesor 8 hrs
Contrata

Recepción de Antecedentes: del 2 al 5 de enero 1973
Requisitos e Informaciones: Facultad de Bellas Artes Miraflores 556

Diciembre 1972

SERGIO CASTILLO AMUNATEGUI
SECRETARIO GENERAL
FACULTAD DE BELLAS ARTES

TELEVISION



13.15 hrs. Apertura
13.20 hrs. Chyenne
13.30 hrs. Especial
13.40 hrs. Música Música
13.50 hrs. Teleminimundo
14.00 hrs. Titanes del Ring
14.10 hrs. Música Libre



Su televisor
Tocadisco
Tocacintas
Grabadora
Radio, etc.

REPARAMOS EN EL DIA
SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO
Desarrollamos y ampliamos sus fotos color y blanco
negro en el día

GARANTIZA PANAMTUR
Agustinas 943, fono. 32004-34478
Apoquindo, 3473 fono 281413
Miraflores 241, fono 392219



14.30 hrs. Noticiero
14.45 hrs. Dibujos animados
15.00 hrs. Cine
15.10 hrs. Abbot y Costello
15.20 hrs. Así Cantan los
Estudiantes
15.30 hrs. Gales y Marcos con

Sergio Broffeld,
20.00 hrs. Circo de Estrellas
21.00 hrs. Recuento Noticioso
22.30 hrs. Encuentro Música en
la Noche
00.00 hrs. Noticiero
01.07 hrs. Cierre



12.00 hrs. MISA
12.55 hrs. Concierto para la
Juventud con Leonard
Bartók
14.00 hrs. El conejo de la Suerte
14.30 hrs. El Super Ratón
14.50 hrs. Cine Dibujos
Animados
15.15 hrs. Disneylandia
16.15 hrs. Pebbles y Bam Bam
16.40 hrs. Los Tres Chiflados
17.35 hrs. Campeonato
Estudiantil
19.45 hrs. Bonanza
20.45 hrs. Resumen Noticioso
21.15 hrs. Show Musical
21.30 hrs. Hasta al Fondo de la
Noche con José María Navasal
Especial de Fin de Año
21.55 hrs. El Sapo y la Culebra
22.00 hrs. Teletréce
22.30 hrs. Show Musical
24.00 hrs. Cierre

Recuento de Música en la
Noche 22.30 hrs.
Artistas Participantes

Los Galos, Angel Parra, Los
Barana 5, Cachito y su Tipica,
Ocho Jofré, Los Blops, Ramón
Aguilera, Ballet Folklórico
Nacional, Tito Fernández, Grupo
Svengetto, Isabel Parra, Los
Javás, Carlos Vázquez, Los de
Ramón, Ballet Contemporáneo,
Nano Parra, Los Elanos, Los 4
Dúndes, Inti Ilumani, Grupo San
Diego, La Familia Domínguez,
Celala y el Grupo Tiza,
Animación JULIO JUNG

DETALLE PROGRAMACION
SPECIAL AÑO NUEVO

Presentación Show,
con Pepe Guixé
Resumen noticioso,
con Guillermo Parada
Mensaje Año Nuevo,
con Marina de Navasal
Presentación block
musical, con Pepe Guixé
Show Ana Moffo



ANTONIO VARAS Morandé 25
11.000 Depto. del Teatro de la
U. de Chile, 19.30 hrs. "Chiloe,
el País Cubiertos, de María Asun-
ción Requena

COUSINO San Ignacio 1249
Autorequiere 20 y 22.30 hrs.
Apelamos Tiramos al Dulce

LA COMEDIA Merced 349
19.15 hrs. Tres Trece
Noticias de un Sábado de Cornejo
Lacade y Contreras

MARU Huérfanos 786 (397907)
Cia Legala Córdoba 19.15 y
22.15 hrs. "Es mejor tomarlo
de la risa", de Luchito Córdoba

MONEDA Moneda 920
17.45 hrs. Cia de América Vir-
gilio Pury Durando Descanso

OPERA Huérfanos 837 (30176)
Cia. de Revistas Bim Bam Bim

19.21.40 y 23.15 hrs. Socorro
me persigue una Vedette

PICARESQUE Recoleta 343
(776983) Cia de Revistas Strip
Tease 20 y 23 hrs. Sombras
Lagrimgenas

TALIA San Diego 246
(88342) Teknos 19.15 hrs.
"Homo Chilensis de María
Asunción Requena

ALEPH Lastarria 90- Grupo
Aleph "Vida pasión y muerte
de Casimiro Peñafleta Nu-
ñez" Oración Aleph

TEATRO EL TUNEL TUNEL
Merced 314 19.30 hrs. "Las Si-
ventas" de Jean Genet 23 y
24.30 hrs. "Agamos el amor de
Ed mundo Villarroel

TEATRO PETROPOL Villavicen-
cio 349 Mimos de Noisvander
20.30 hrs. "Educación Sexmen-
tal" De Noisvander y Cornejo

INSTITUTO CHILENO-
BRITANICO DE CULTURA

Cursos intensivos de verano durante el
mes de enero 1973

Horario de 10-12 y 18-20 horas
Informes Santa Lucía 124, Fono 382156 y Dano
Urzuza 1933, fono 44800

ASTOR, Estado 257 (392112)
Desde las 14.30 hrs. Una Ciudad
llamada Bastardo

BANDERA Desde las 13.30 hrs.
Operación Alfa

CITY Agustinas 1022 (66687)
Desde las 14 hrs. Los Tiempos
de Lobos

CENTRAL Huérfanos 930
(33555) Desde las 11 hrs.
Paraíso en la selva

CERVANTES M. Cousiño 134
(383894) Desde las 13 hrs.
Cuerno de Cebra

CAPRI Monjitas 825 (392414)
Desde las 10 hrs. El hombre el
orgullo y la venganza La Guita

CONTINENTAL Plaza Buñes 41
(60735) Desde las 14 hrs. El
Caballo Ejecutivo

DUCAL Agustinas 777 (35375)
Desde las 14 hrs. El Extraño vicio
de la Sra. Ward

ESPAÑA Estado 339 (398488)
13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y
21.45 hrs. Fest de Dibujos
Animados

FLORIDA Estado 226 (34289)
Desde las 11 hrs. Elisa

cines del CENTRO

GRAN PALACE Desde las 15
hrs. Seis monedas por tus sue-
ños

HUELEN Huérfanos 779
(31603) Desde las 11 hrs. Dos
rinos en Texas

HUERFANOS Huérfanos 930
(36706) Desde las 11 hrs.
Sweet Sharatv

IMPERIO Desde las 14 hrs.
Bloomfield

KING Desde las 13 hrs. La vida
desnuda de un hombre vestido

LIDO Huérfanos 680 (34386)
Desde las 11 hrs. El Sol Rojo

LUXOR Bandera 236 (84688)
Desde las 11 hrs. Los gigantes
del desierto Festival del Corre-
caminos

MAYO Monjitas 879
(39121) Desde las 10 hrs. Tiempo de
Violencia

METRO Bandera 141 (61570)
Desde las 14.30 hrs. El caballo
ejecutivo, 11 hrs. Como robar
millones sin esfuerzo

NILO Monjitas 879 (392078)
Desde las 10 hrs. La Espadachín
marca contra el Dragón Negro

PACIFICO Huérfanos 1147
(62921) Desde las 10.30 hrs.
Elisa (La Verdadera Vida)

PLAZA Compañía 1068 (84714)
Desde las 10 hrs. Los Muertos no
se Cuentan

RITZ San Antonio 50 (380613)
Desde las 11 hrs. Natalia
después del Amor

RIVIERA D. Cervantes 802
(36093) Desde las 19 hrs. Con
infiligido Amor. Muy joven
para Pecar

REAL Compañía 1040 (65555)
Desde las 14 hrs. Las Aventuras
de Simbad el Marino

RIO Monjitas 743 (33550)
Desde las 11 hrs. V. Ponere el
Sol. En una playa junto al Mar

ROXY Huérfanos 1055 (80809)
Desde las 10 hrs. Con infinito
Amor. Muy joven para Pecar

SAN MARTIN Alameda 1
San Francisco (35375) Desde
las 13 hrs. La espadachín mar-
ca contra el dragón chino

SANTA LUCIA 11, 15 y 18.30
hrs. Vacaciones en Rusia

SANTIAGO Merced 829 (32888)
Desde las 11 hrs. Embrujo de
Amor

SAO PAULO Merced 772
(397946) Desde las 11 hrs. La
Guerra de los Botones. El Profe-
sor Patagónico

TIVOLI Huérfanos 757 (30611)
Desde las 11 hrs. Millie. Puntuf

TOESCA Huérfanos 1313
(711562) Desde las 13 hrs.
Robinson Crusoe Siglo XX
Siempre te Amaré

VICTORIA Desde las 13 hrs. Los
muertos no cuentan

WINDSOR Moneda 1025
(89761) Desde las 14.30 hrs.
Twinky

YORK Ahumada 166 (66687)
Desde las 14.30 hrs. Felini
Satiricon

CARTELERA DE CINES

MARCONI Manuel Montt 032
(42867) 16 y 22 hrs. Vivi-
rás huyendo

ORIENTE 16.30 hrs. Paraíso en
la selva

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia
Bilbao (238546) A las 15.30, 19
y 22.15 hrs. El Duelo

ESMERALDA San Diego 1035
(64303) Desde las 13 hrs. La
fuga de los Generales. Borsalino.
La noche del día siguiente

GRAN AVENIDA Gran Avenida
4830 (511698) Desde las 14
hrs. Operación Alfa

MISTRAL San Diego 279
(63994) Desde las 13 hrs.
Emiliano Zapata, Los Bandidos, 4
contra el Crimen

MODERNO Gran Avda. 6544
(581782) Desde las 14 hrs.
Texas Adios. El "Almirante
Yamamoto

ROMA San Diego 230 (67258)
Desde las 14 hrs. Ay que bonitas
piernas. El Fugitivo. Santo en
Operación 67

MONACO 10 de Julio A. Prat
(382845) Desde las 13 hrs. La
Guita. El hombre el orgullo la
Venganza

SAN DIEGO San Diego 612
(81093) Desde las 14 hrs.
Como perros y Gatos Natacha

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202
(51263) Desde las 14 hrs. Como
Perros y Gatos. Natacha

PRAT San Diego 2117 (50754)
Desde las 13 hrs. Orgia de
Matanza. Vuelvete y te Mato
Superargo el Invenible

SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA Mapocho 4117
(731384) Desde las 14 hrs. Los
pasos del miedo. La dama del au-
to con lentes y fusil. Lawrence de
Arabia

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATES

Semana comprendida desde el 2 al 5 de enero
de 1973

Viernes 5 O Varios Of. Matriz San Pablo 1130
Polizas 764.892 a la 767.094

EXHIBICION: Día anterior al remate
RENOVACIONES: Se admiten hasta el día anterior
a la exhibición
Pago al contado Entrega después del remate

EMPRESA ESTATAL
NECESITA2 EXPERTOS EN HIGIENE Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL

REQUISITOS:

- Autorización S. N. S.
- Experiencia práctica
- Conocimientos equipos indus-
triales y maquinarias.

Enviar antecedentes comple-
tos y pretensiones de sueldo a:

Casilla 14430- Santiago
Departamento de Seguri-
dad.

LUNES ESTRENO VICTORIA
REAL P. DE VALDIVIA

CONTINENTAL G. AVENIDA

SANGRIENTAS Y FEROCES LUCHAS CUERPO A CUERPO.
NUNCA JAMAS VISTAS

WANG YU
EL HEROE ELECTRIZANTE
DE
"EL BOXEADOR
CHINO"

EN
EL BOXEADOR
DE SHANGHAI

EASTMANCOLOR

MAÑANAS DE 21 AÑOS

- DISA FILMS

SERVICIO MEDICO NACIONAL
DE EMPLEADOS

Secretaría General

REAJUSTE DE TARIFAS Y
ARANCELES MEDICOS EN
UN 142,9% A PARTIR
DEL 1° DE ENERO DE 1973

Se pone en conocimiento de los beneficiarios del
Servicio y del Cuerpo Médico, que a contar del 1° de
Enero de 1973, las Tarifas y Aranceles Médicos por
actos profesionales en virtud de la aplicación de la Ley
N° 16.781, sobre Medicina Curativa, serán reajusta-
dos en un 142,9% (variación experimentada por el ín-
dice de precios al consumidor entre el 1° de noviem-
bre de 1971 y el 31 de octubre de 1972), de conformi-
dad a las disposiciones reglamentarias vigentes so-
bre la materia

El nuevo valor de algunas prestaciones, que por su
volumen es útil conocer, será el siguiente:

	Nuevo valor reajustado	Valor a pagar por el beneficiario
1- Consulta Médica	E° 190	E° 57
2- Consulta Domiciliaria	340	102
3- Recargo Domiciliario	170	51
4- Asistencia o Junta Médica	46C	138
5- Entrevista Psiquiátrica	460	138
6- Recargo Psiquiátrico	230	69

El resto del Arancel Médico se reajusta en un
142,9% debiendo el beneficiario cancelar en el mo-
mento de adquirir la Orden de Atención el 30% del va-
lor del examen de Rayos X, laboratorios especializa-
dos o histopatológicos

En cuanto a programas médicos y obstétricos, el
beneficiario pagará mediante préstamo otorgado
por Sermena, o en efectivo, el 50% del valor resul-
tante de dichos programas

Los pagos de hospitalizaciones se rigen por las
tarifas especiales fijadas por la Comisión Central de
Medicina Curativa

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUBROGANTE

Restaurant de
Turismo

"Las Perdices"

(Próxima Avda. Las Perdices N° 276, La
Reina, Fono 24238)

Gran Cena y Baile de Amanecida

en Boite, Magnífica iluminación
bajo luz negra

MENU:

Whisky Sour
Centolla Primavera o
"Japanese Quails"
Roast Beef salsa champiñone
Panaché verduras
Papas duquesa
Copa helados "Perdices"
1/2 Gran Vino
Café

i "Onion's Soup" al
amanecer!

E° 1.500.- con cotillón, regalos y sorpresas

Regia Orquesta y la presentación de "Las Voces maravillosas
de Lontué": Catalina, María Isabel y Dióscolo Rojas Cam-
pos, Polo Cabrera y otros folkloristas.

ISEREMOS TODOS FELICES CENANDO
Y BAILANDO EN "LAS PERDICES"!!!

Reservas fono 274238 o personalmente



"Boda Hippie" en "Las Perdices"

llegaba a un acuerdo general que ponía fin a las hostilidades en Vietnam, Laos y Camboya, en cuyas cláusulas se establecía la no intervención de tro-

como la no introducción de toda clase de armas y municiones. Pero el convenio no fue firmado por Estados Unidos.

Por PABLO IBARRA



HO CHI MINH.
una tenacidad
y paciencia
que
mueve montañas.

7 DE DICIEMBRE DE 1941 Mientras sus diplomáticos celebran conversaciones en Washington, la aviación y las fuerzas de desembarco del Japón atacan las bases norteamericanas e inglesas del Pacífico oriental y, en pocas semanas, se apoderan de Filipinas, Singapur, los Estados Malayos, las Indias Orientales Holandesas, Hong Kong, Birmania, Indochina. Los tres estados de Indochina: Vietnam, Laos y Camboya, caen en manos de los japoneses sin que las tropas coloniales francesas alcancen a disparar un tiro. Capitulan como han capitulado en Europa ante el avance alemán. Los franceses pierden en pocos días lo que han conquistado en cien años. Estas colonias no volverán a manos de Francia y no serán, por cierto, los japoneses los que pongan fin al imperio colonial francés en el sudeste de Asia.

Cuatro años después, la bomba atómica sobre Hiroshima y Nagasaki y la irrupción del ejército soviético en Manchuria, ponían fin a la guerra del Pacífico. Entre el 19 y el 20 de agosto de 1945, estallaba la insurrección en Vietnam y Hanoi caía en manos de las fuerzas, que mandaba Giap. El 29 de agosto se constituía el gobierno bajo la presidencia de Ho Chi Minh. Pero Francia, que ha tragado en silencio la humillación que le han impuesto los japoneses, no reconoce a este gobierno de fieros patriotas que no han dejado de luchar bajo la ocupación. Comienzan, pues, las negociaciones entre el representante de París, general Leclerc y Ho Chi Minh, que culminan en el acuerdo del 6 de marzo de 1946. Pero Francia rompe inmediatamente el acuerdo: instala en Saigón al antiguo emperador vietnamita Bao Dai. Ho Chi Minh, con esa tenacidad y paciencia que mueve

montañas, se traslada a París, donde después de largas negociaciones se arriba, no a un acuerdo sino a un modus vivendi, el 14 de septiembre de 1946.

LA AUTORIDAD MORAL

Paradójicamente, las partes en disputa representaban dos gobiernos, dos Estados pero también dos dimensiones morales: el gobierno francés representaba a un Estado colonial que se había derrumbado sin disparar un tiro ante el avance japonés, la delegación vietnamita representaba a un movimiento que no había cesado de luchar bajo la ocupación japonesa. La autoridad moral estaba de parte de Ho Chi Minh. Y este componente moral había de tener consecuencia trascendental en los acontecimientos que se producirían inmediatamente después. La potencia colonial que no había podido resistir un solo instante al empuje arrollador de la otra potencia imperialista, tampoco podría dominar a los revolucionarios patriotas que habían enfrentado al invasor.

En noviembre, las fuerzas navales francesas bombardeaban el puerto de Haiphong y en diciembre ya estaba empeñada la guerra entre el Vietnam y Francia. La guerra entre el Vietnam y Francia fue una guerra nacional-revolucionaria. Como lo demostraría el desenlace de Dien Bien Phu y como lo confirmaría más tarde la guerra nacional-revolucionaria de Argelia, Francia ya no podía sostener una guerra colonial. La gran crisis de la burguesía francesa, la crisis que condujo a la capitulación de 1940, a la ocupación de media Francia por los

alemanes y la constitución del gobierno de Vichy, no había culminado aún.

El Vietnam desarrolló una estrategia donde se combinaban en feliz armonía todas las formas de lucha, desde simples y pequeñas brigadas de propagandistas hasta unidades formales apoyadas por artillería, pasando por las formaciones guerrilleras. A las primeras operaciones del ejército francés, el Vietnam lanzó un ataque general sorpresivo en todo el territorio vietnamita que dislocó todo el dispositivo ofensivo francés y dio tiempo al Vietnam a preparar sus fuerzas para una guerra larga.

LA GRAN TRAMPA

La primera gran derrota francesa fue la de Cao Bang, a mediados de 1950. En 1953 se produjo la insurrección del Pathet Lao, abriendo un nuevo frente de lucha a los franceses. Para impedir el enlace entre el Pathet Lao y el Vietnam, el mando francés mandó ocupar Dien Bien Phu en noviembre de 1953. De una operación ofensiva, Dien Bien Phu se transformó en una trampa para los franceses. El Vietnam concentró allí a todas sus fuerzas y toda su artillería, que trasladó a mano. El 13 de marzo de 1954 comenzaba el ataque al recinto fortificado; en abril, los sitiados —entre los cuales se hallaba Massu, el asesino de Argelia— comunican al alto mando que sólo un poderoso ataque aéreo podía salvar a la fortaleza.

Pero ya en esos días, la Unión Soviética, con el apoyo de Gran Bretaña, China Popular y con el beneplácito oficioso del gobierno francés, había propuesto la

realización de una conferencia de los países interesados en el conflicto. La Conferencia comenzó el 30 de abril en Ginebra. Una semana más tarde, el 7 de mayo, la fortaleza de Dien Bien Phu debía capitular. Para Francia fue una derrota más humillante que la de 1940: un ejército guerrillero, mal armado, peor vestido, mal alimentado, sin tanques ni apoyo aéreo, había derrotado a un ejército francés selecto, mechado aquí y allá de mercenarios alemanes.

El 20 de julio de 1954, la Conferencia de Ginebra llegaba a un acuerdo general que ponía fin a las hostilidades en Vietnam, Laos y Camboya. Creo conveniente transcribir uno de los artículos principales del acuerdo: "La Conferencia toma nota de las cláusulas del acuerdo sobre el cese de las hostilidades en Vietnam por las cuales se prohíbe la introducción en Vietnam de tropas y personal militar extranjero, así como de toda clase de armas y municiones". Como el convenio no fue firmado por los Estados Unidos la Conferencia emitió una declaración que expresaba que "Estados Unidos se abstendrá de la amenaza o el uso de la fuerza que puedan perturbar su cumplimiento". Significa que la intervención de los Estados Unidos en Vietnam fue arbitraria y violatoria de acuerdos internacionales suscritos por las potencias directamente interesadas en el conflicto. Este acto arbitrario e ilegal constituye una mancha sobre las sucesivas administraciones norteamericanas. Un estado que viola la ley internacional en forma tan descarada puede también inventar un incidente que, como el del golfo de Tonkin, sirvió de pretexto para iniciar la escalada que llevó la destrucción y la muerte a Vietnam del Norte.

EL TITERE DE EE.UU.

Lamento no poder describir minuciosamente el articulado del acuerdo. Basta decir que no se cumplió un solo punto. Fijaba el 15 de julio de 1956 como fecha para la realización de elecciones generales en todo el territorio de Vietnam del Sur bajo la supervisión de una comisión internacional. Pero el titere Ngo Dinh Diem, que sucedió al emperador Bao Dai en el gobierno de Saigón, con el apoyo de los Estados Unidos se opuso a la celebración de elecciones. Eisenhower, en sus memorias, evoca esa circunstancia: "En esos momentos todas las personas interiorizadas de la situación vietnamita, con las que conversé o mantuve correspondencia, me informaron que, de realizarse elecciones los comunistas sacarían el 80 por ciento de los votos".

Entre 1955 y 1960 se desarrolla la lucha interna entre las camarillas dirigentes de Saigón. El emperador, Bao Dai es depuesto, se proclama la república y se designa (no se elige) a un católico, Ngo Dinh Diem. Constituye un escarnio a las más profundas convicciones religiosas de la abrumadora mayoría de la población. Creyentes y bonzos no cesan de manifestarse en las calles; decenas de ellos se inmolan poniéndose fuego. Las fuerzas revolucionarias y patriotas de Vietnam del Sur, al paso que apoyaban la protesta de los budistas se aprestan a la lucha para imponer el cumplimiento de los acuerdos de Ginebra. En 1960 se constituye oficialmente el Frente de Liberación de Vietnam del Sur. Al año siguiente llegan.

Sigue en pág. 14



LA RUTA DE
HO CHI MINH
Un fracaso
fue la segunda tentativa
de Nixon
de cortar la ruta de
Ho Chi Minh, en Laos.



ENTRE HERMANOS.
El imperialismo, en su obra
de corrupción y
muerte, ha propiciado
el enfrentamiento directo
entre los
hermanos vietnamitas.



ASI SONRIENTES
decididos, sor-
en verda-
los defensores
de Vietnam

VETNAM

EL ARMISTICIO SERA LA DERROTA FINAL DEL AGRESOR

El cese del fuego es apenas el primer tramo para el logro de la paz.

HOMBRES DE NUESTRA AMERICA



Por CARLOS M. RAMA

BETANCES: el gran latinoamericanista

EL PORTORRIQUEÑO RAMON BETANCES

DE TODOS LOS PERSONAJES de la atormentada historia de Puerto Rico, ninguno con más títulos para ser consagrado entre los grandes hombres de América que el Dr. Ramón Emeterio Betances. Nació en Cabo Rojo (Puerto Rico) en 1818, cursó estudios de medicina en Francia, y actuó como médico en la zona de Mayagüez. Desde 1858, vinculado a la Sociedad Anti-Esclavista, por su adhesión a la causa de Chile y Perú durante la Guerra del Pacífico es deportado por el gobierno colonial español en 1867. Recurre entonces al exilio y vive, hasta su muerte, acaecida en París en 1898, conspirando por la libertad de Puerto Rico y Cuba. En especial se le considera el organizador del llamado "Grito de Lares", del 23 de septiembre de 1868 contra el dominio español.

Aunque los puertorriqueños no vieran en él al "Padre de la Patria", precursor de la nacionalidad en las luchas por la independencia isleña contra el dominio colonial español, tendría justamente ganado su lugar junto a los grandes hombres de nuestra América.

Sus títulos son claros y rotundos. Es muy importante, en primer término, que al desolarse el sur de España acepta a cabalidad ser americano, terminando por definirse latinoamericano, y en esa testitura persiste de 1869 a 1898.

Haciendo referencia, en un manifiesto de 1872, a las luchas por la independencia de Cuba y Puerto Rico, dice expresamente: "No menos poderosa, si bien de otro modo ejercida, ha sido la influencia de la América Latina. De esas repúblicas hermanas, cinco son hijas del mismo padre, de Bolívar, del Libertador, que también pensó en arrancar a Cuba y Puerto Rico de las manos de los españoles. Por eso, desde el Golfo de México hasta el archipiélago de Chile, todas se conmovieron al oír el grito de libertad lanzado, casi el mismo día por Cuba y Puerto Rico, y México abrió sus puertas a la bandera de la revolución; Colombia proclamó sus derechos; Venezuela armó sus buques; Haití les defendió victoriosamente; Bolivia, Ecuador, Chile, afirmaron la independencia de los cubanos; El Salvador y Perú reconocieron su independencia".

En particular se destacan los grandes servicios que presta Betances a la independencia de Cuba: hemos afirmado repetidas veces que, con excepción del dominicano Máximo Gómez, ningún otro extranjero hubo tanto como nuestro personaje por la libertad antillana. Así lo reconoció en una famosa carta el Apóstol José Martí, nombrando a Betances representante del Partido Revolucionario Cubano en Francia el año 1895.

EL GRAN ANTILLANO

Sus servicios a la República Dominicana se basan en sus propios orígenes, ya que su padre era dominicano. Allí vive años importantes y decisivos y sirve al gobierno como su representante en Francia. Explicablemente, en algún momento, Betances dice "entre dominicano", y la anécdota en que rechaza su candidatura a la presidencia de la República Dominicana es ilustrativa.

Nunca ha comentado en cambio su intensa relación con la República de Haití, donde reside entre 1870 y 1872, y a quien sirve con su pluma desde Estados Unidos y en París participa del famoso libro "Los detractores de la raza negra y de la República de Haití", junto a los más brillantes intelectuales haitianos.

"El Antillano" se llamó a sí mismo, en buena parte de sus escritos, y desde el manifiesto de Nueva York de 1877 su ideal es la Federación Antillana, idea en que figurarán como sus discípulos hombres tan ilustres como Eugenio María de Hostos, (residente como maestro muchos años en Chile), los dominicanos Gregorio Luperón y Eugenio Bonó y cubanos como el propio José Martí.

Se destaca su defensa de las repúblicas hermanas de la Dominicana y más tarde de Chile, frente a la prepotencia española, y es un colaborador de la "Voz de América", el periódico que edita el "enviado extraordinario" chileno, el ilustre escritor Benjamín Vicuña Mackenna en Nueva York entre 1865 y 1866. Frente también al pretendido "destino manifiesto" de los EE.UU. cuando intenta por vez primera conquistar las Antillas es su divisa: "América para los americanos, y las Antillas para los antillanos".

Desde su actuación en la Sociedad Anti-esclavista de Mayagüez (1858) hasta la hora de su muerte, este hombre que se decía "briquetado y a mucha honra", es el más firme defensor que hay en América de los afro-americanos. La defensa del Dr. Ramón Emeterio Betances del pueblo miserable de la América tropical no se ha debidamente estudiado y valorado suficientemente.

UNION LATINOAMERICANA

Su acción desde Francia, entre 1872 y 1898, aparte de la representación de los intereses de Cuba, República Dominicana, Haití y la misma Puerto Rico, es una de las más brillantes que conocemos, a lo largo de todo el siglo XIX, para asegurar la vinculación latinoamericana, tendiendo a su unidad definitiva. En ella Betances no se limita obviamente a las Antillas, sino que piensa en términos latinoamericanos. A RE Betances le corresponde el liderazgo de iniciativas tan importantes como la creación de la Biblioteca Simón Bolívar, el Hospital Latinoamericano, el Colegio Latinoamericano, y en esas grandes empresas lanzadas desde París: le acompañan latinoamericanos tan destacados como los expresidentes de Venezuela (Gral. Paz), de Argentina (Bartolomé Mitre), de Uruguay (General José Díaz), políticos, escritores y periodistas, como el dominicano Gregorio Luperón, el costarricense Rodríguez, el hondureño Soto, el venezolano Urbaneta, el dominicano E. G. Marchena y tanto otros.

Betances, que vivió toda su vida el ambiente de las logias masónicas, como otros liberales de su tiempo, ocupó altas distinciones, y desde París, aseguró las relaciones de las sociedades de los países latinoamericanos.

Como si todo eso fuera poco, hay un Betances hombre de ciencia, que también honra a la América Latina, entre otras cosas porque fue un estudioso como médico de las enfermedades tropicales, autor de famosos tratados, reputado en los centros científicos internacionales, y que constituyó una contribución original a la historia de la medicina de nuestros países.

Con estas puntualizaciones no creemos agotar las facetas latinoamericanistas del puertorriqueño Ramón Emeterio Betances, sino simplemente mostrar su rica y variada personalidad, y su inmenso aporte a Nuestra América, hasta la fecha escasamente conocido.

DONDE NACEN LOS VOTOS

LOS NIÑOS abren sus ojos en las maternidades. Las frutas crecen en los árboles, el pasto sobre la tierra y los peces en el agua. Eso, por regla general. Como, también, por regla general, desde hace un buen tiempo a esta parte, los votos con que los chilenos eligen Presidente de la República, parlamentarios y regidores, nacen en las prensas en "LA NACION".

Esta casa periodística es, por ello, la cuna donde físicamente se inicia el proceso electoral que, en forma periódica conmueve el alma de este país que, al decir de muchos, "sufre" demasiadas elecciones.

El domingo 4 de marzo de 1973, por primer domingo de marzo como lo señala la Ley Fundamental, alrededor de 4 millones y medio de hombres y mujeres, mayores de 18 años, sepan o no leer y escribir, deberán presentarse obligatoriamente a las urnas. Esta vez será para elegir 150 diputados y 25 senadores. Es decir, renovación total de la Cámara de Diputados y parcial del Senado, en las cinco agrupaciones pares de los diez en que está dividido territorialmente el país.

Setecientos mil personas más que en las elecciones presidenciales de 1970 aparecen como nuevas inscritas para esta oportunidad. El aumento se debe en parte a la Reforma Constitucional que permite votar a los analfabetos y, en general a todos los mayores de 18 años de edad. Antes, el tope mínimo era 21 años, coincidente con la mayoría de edad.

Las parlamentarias de marzo ofrecen novedades. Los partidos de izquierda los que están junto al Gobierno del Presidente Salvador Allende, apoyan su programa de Gobierno y pavimentan el camino de Chile al socialismo, se presentan unidos a la lucha en una sola lista pluralista y representativa de los mejores valores de la Unidad Popular, bajo la gran bandera del Partido Federado de la UP. La oposición también va unida. Los partidos de la Derecha tradicional junto a la Democracia Cristiana, formaron la Confederación de la Democracia, bajo la sigla CODE.

A estas dos listas que capitalizarán la votación nacional, hay que sumar una tercera, la de la Unión Socialista Popular, partido también de izquierda, que va solo a la lucha en Diputados y que en Senadores dará su respaldo a la lista de la UP.

El Gobierno, a través de sus instituciones, garantizará, para estos comicios, limpieza y corrección. Los agoreros, que muchas veces pronosticaron el término de la gimnasia electoral a la cual estamos tan acostumbrados los chilenos, nuevamente se han equivocado. Elecciones habrá.

Y el 4 de marzo, los electores podrán marcar sus preferencias. Ya sea a la lista o bien al candidato. Los analfabetos tampoco tendrán problemas. Para eso están los signos de cada una de las 3 listas, que identifica claramente las tendencias.

ELENA MALDONADO aprendió de su madre, Rosa Ortiz (atrás), el oficio del engomado de los votos. Doña Rosa lleva más de 20 años en la tarea.



La Tierra, después de treinta y cinco millones de años de traslación, América del Sur y del Norte están totalmente separadas. El océano Atlántico está en formación, pero todavía no tiene salida al polo Norte. La India ha comenzado su solitario viaje de nueve mil kilómetros a través del océano. Madagascar se ha separado de África, pero Australia aún permanece fija al Antártico. Las flechas indican el sentido de los movimientos desde el comienzo de la traslación.

terísticas, se produce en todo el suelo del planeta. Intensos estudios han permitido comprobar que toda la tierra está dividida en placas rígidas (la zona llamada litosfera, de cincuenta a cien metros de espesor) que "flotan sobre una masa que se comporta como fluido" (la astenosfera, de muchos kilómetros de espesor) como sostiene Paulina Quarleri, doctora en geología y profesora de la Universidad de Buenos Aires. Por la fricción de estas dos capas de distintas densidades, el primitivo continente Pangea se habría quebrado como una cáscara de huevo, para formar distintas placas rígidas donde descansarían los continentes, llevados a la deriva.

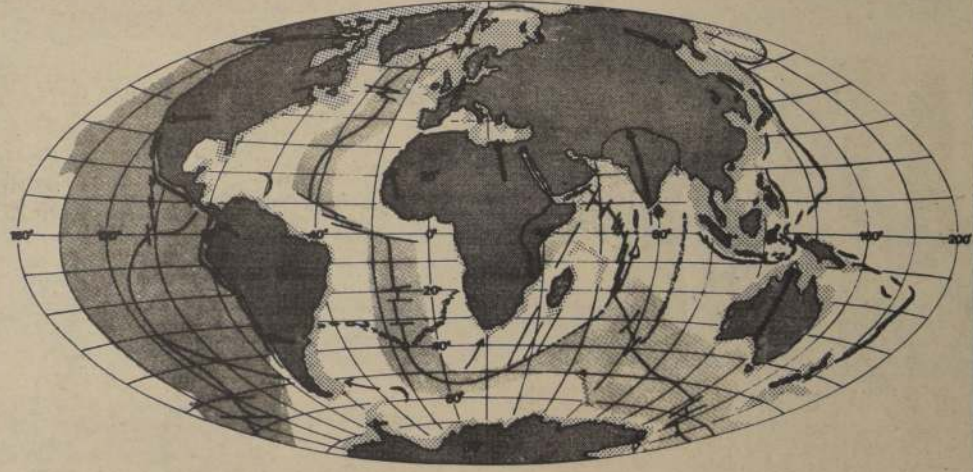
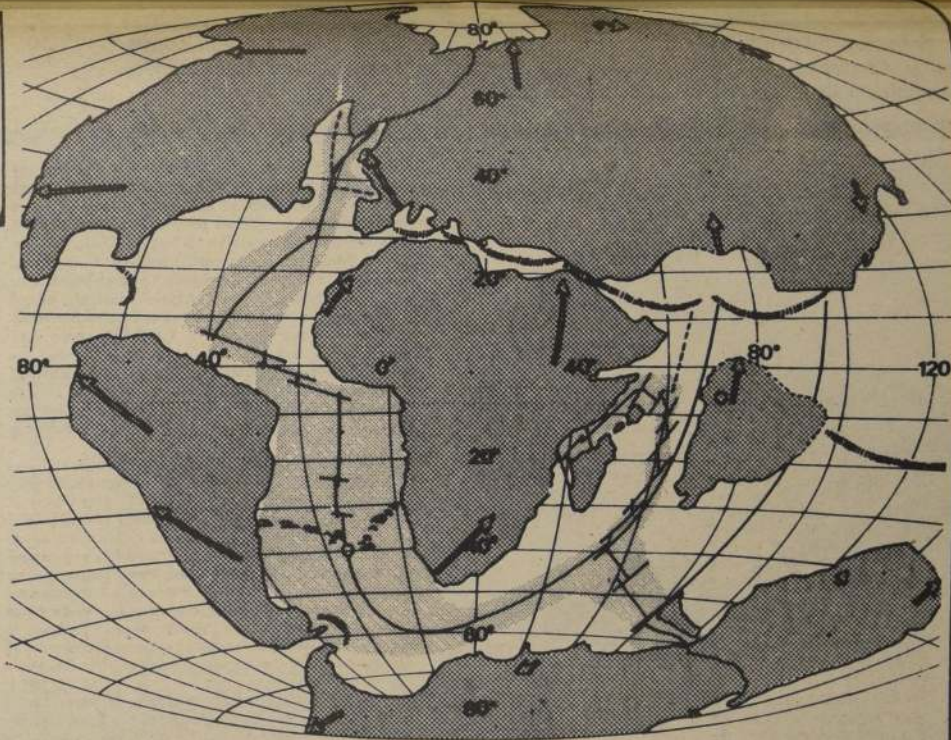
Hoy se conoce la existencia de diez placas, cuyos movimientos sólo ahora comienzan a ser estudiados, pero se cree que hay más.

En el futuro se producirán cambios sensibles en la fisonomía terrestre. El más claro será el de África, cuya fractura geológica ya está en acción, prolongándose desde el lago Nyara hasta el macizo de Abisinia. Por esta línea el continente se dividirá en dos, creando nueva tierra y un océano intermedio. La parte Oeste derivará hacia el Norte, tratando de cerrar el mar Mediterráneo, y la parte Este clausurará el mar Rojo.

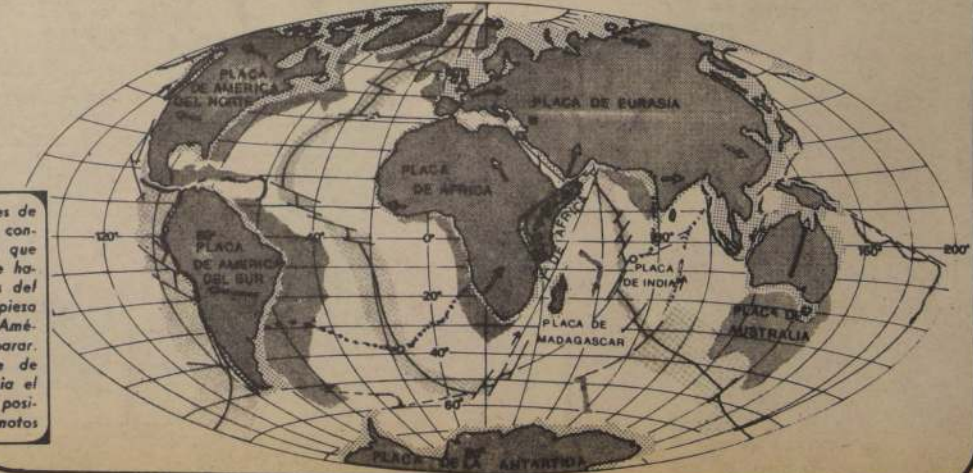
La península de California también se transformará. Comienza a deslizarse hacia el Noroeste (de ahí la causa de los frecuentes terremotos que se producen en los límites de todas las placas rígidas), lo que la llevará a separarse eventualmente de América del Norte y a viajar hacia las regiones más frías del polo. El golfo de México se abre cada día más. En las fosas del Japón el lecho oceánico se hundirá diez centímetros por año; Australia deriva hacia el Norte, donde muy pronto comenzará a rozar la placa asiática. En resumen, nuestra mal llamada tierra firme se mueve continuamente bajo nuestros pies.

Poder comprobar la rapidez y dirección exacta del movimiento de estas placas y los puntos donde se comprimen, hunden y separan dará la clave para desentrañar todo el movimiento tectónico y sísmológico. El "gatillo" inexplicable de los terremotos se comprenderá por primera vez, y ello permitirá a los científicos confeccionar cuadros para predecirlos con anticipación, y algo igualmente importante: se tendrán los elementos necesarios para reconstruir la evolución geológica del globo.

El futuro de la Tierra, en cincuenta millones de años más. Los océanos Atlántico e Índico continúan creciendo a expensas del Pacífico, que se achica cada vez más. Australia se mueve hacia el Norte y comienza a rozar las costas del sur de Asia. África se parte en dos y empieza a cerrar al Mediterráneo y al mar Rojo. América del Sur y del Norte se vuelven a separar. La península de California se desprende de América del Norte y empieza a subir hacia el polo Norte. En todas estas zonas es posible hoy prever los temblores y terremotos.



La Tierra actual. La India completó su viaje hasta chocar con Asia. Australia se separó de la Antártida y ha comenzado su traslado. América del Norte se separó completamente de Europa, siguiendo su camino hacia el Oeste. En África está marcada la zona de fractura, por donde, de acuerdo con los más recientes estudios, se dividirá el continente.





El primitivo continente de Pangea, doscientos millones de años atrás. Toda la Tierra estaba unida y los límites de los actuales continentes calzan perfectamente. Sólo las zonas negras son las porciones de tierra que se superponen. El océano único, Panthalasa, sería el océano Pacífico. El mar de Tetis, el actual Mediterráneo, que formaba una gran bahía y separaba África de Eurasia. Australia y la India estaban unidas al continente antártico.

LA TIERRA, UN ROMPECABEZAS

AFRICA está por dividirse en dos. América se separa de Europa a razón de doce centímetros por año. El futuro de la ciudad de Los Angeles es llegar al polo Norte.

No son afirmaciones fantásticas ni predicciones de un astrólogo. Son hechos que ahora pueden ser señalados a la luz de sorprendentes descubrimientos científicos efectuados en el campo de la geología en los últimos años. La Tierra es un enorme rompecabezas compuesto de piezas que se mueven en distintas direcciones, chocando, separándose, creando en algunos lugares nuevo suelo, y en otros hundiéndose en las profundidades.

Esta teoría audaz, llamada derivación continental, que tiene un origen viejo, pero cuya confirmación es reciente, está obligando a los geólogos a rever rápidamente muchas convicciones. No puede ser de otro modo pues se trata de una teoría que se vincula con la formación de nuestro planeta, de los

continentes, de las montañas y abismos, con la creación de nuevas tierras y, por supuesto, con los terremotos.

En 1920 Alfred Wegener propuso la teoría del continente único —al que llamó Pangea—, que habría contenido, en un principio, todas las tierras del planeta, que luego se fueron separando lentamente. Llegó a esta conclusión al observar el "encaje" perfecto entre América del Sur y África y estudiar los periodos glaciales iguales en distintas partes del globo. Su teoría fue dejada de lado porque no explicaba algo muy importante: cómo se movían los continentes y cuál era el mecanismo de derivación, un misterio demasiado importante como para cerrar los ojos frente a él.

Hoy la explicación se ha encontrado en las profundidades del mar. Rastreado minuciosamente el fondo del Atlántico, buques norteamericanos y franceses se toparon con una profunda grieta que recorría

el océano por la mitad, en forma longitudinal, de Norte a Sur. En algunas partes la grieta alcanzaba dos kilómetros de ancho y su profundidad era imposible de medir, pues constantemente surgía de ella lava fundida.

¿Qué significado tendría este extraño fenómeno, esta profunda grieta en actividad a lo largo de todo el Atlántico? Vine y Matthews, dos geólogos de la Universidad de Cambridge, dieron la respuesta. Estudiaron las anomalías magnéticas, descubrieron un método para deducir la edad de la costa oceánica y comprobaron que la edad del suelo del Atlántico va disminuyendo a partir de las costas de los continentes (cuya antigüedad es de 140 millones de años), hasta llegar a la grieta dorsal, donde las rocas son... contemporáneas.

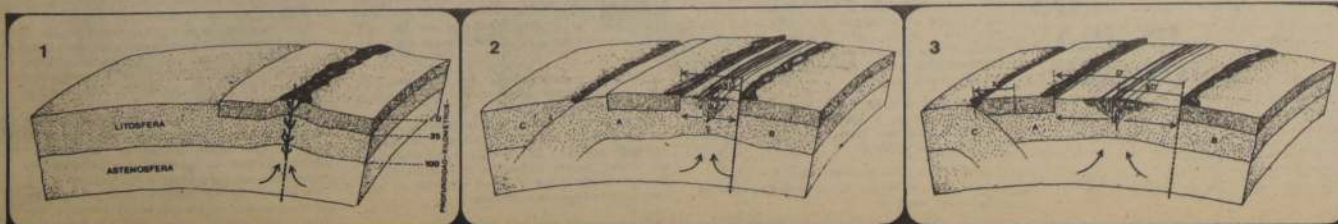
Se verificó así que el lecho del Atlántico se está partiendo en dos, separando a América de Europa y África y creando continuamente

nueva tierra en los bordes de la grieta, un fenómeno que se ha llamado "renovación de los fondos marinos".

América se corre hacia el Oeste a razón de doce centímetros por año. ¿Pero qué pasa en el Pacífico con este movimiento? Por fuerza, esta masa tiene que chocar con Asia en la misma medida, y en este choque el suelo del océano Pacífico, que es más frío y pesado, se hunde en el interior del manto, creando las fosas de Oceanía, que son los lugares más hondos de la Tierra, con profundidades de hasta doce mil metros.

La nueva costra oceánica que se origina en el Atlántico se va deslizando paulatinamente hacia el Oeste, hundiéndose cerca de las costas de Asia, y quizá al cabo de millones de años, reaparecerá nuevamente en el Atlántico, que se agranda continuamente, mientras el Pacífico se achica.

Este proceso, con diversas carac-



Mecanismo de derivación de los continentes. Dos placas rígidas de tierra se separan para crear nuevo suelo por erupción volcánica. En

el otro extremo, se señala cómo una placa, al chocar contra la otra, se hunde en el interior del manto (capa profunda de la Tierra). Es lo que

sucede en el fondo de los océanos Atlántico y Pacífico. Estos mapas han sido tratados, por primera vez, mediante computadoras.

Nueve millones de cédulas electorales se están confeccionando en estos momentos para que 4 millones y medio de chilenos cumplan con la obligación de emitir sus sufragios el próximo 4 de marzo. Esta no es una crónica política, sino que cuenta la gran historia de cómo "nace" cada uno de esos votos en los talleres de nuestro diario.

EL VOTO
figura central
de la justa
del 4 de marzo



SU PRUEBA DE FUEGO: para Luis Roberto Díaz Bustos, el jefe de Talleres Gráficos, con 21 años de profesión, la confección de los 9 millones de cédulas significa el más importante hito de su carrera.

LA HISTORIA POR DENTRO

grande en volumen de votos como la que se avicina.

Díaz nos habla de los afanes, del papel especial con timbre de agua ordenado por el Registro Electoral que se emplea en la confección de las cédulas. Todo el papel es de producción nacional, acumulado en resmas a lo largo de los pasillos del edificio, y convenientemente protegido por fuerza policial. No hay precaución que haya sido olvidada ni descuido que no haya sido evitado.

El plazo fatal de entrega vence el próximo 20 de enero. Como bien se sabe, las listas son diferentes para cada provincia o distrito del país en diputado y para cada una de las cinco agrupaciones para senador. El tamaño de los votos para los senadores es igual en todo el país. No así para diputados, donde han tenido que hacerse 7 tamaños diferentes, de acuerdo con los cargos a llenarse.

Lógicamente que el volumen más grande de votos se lo lleva Santiago, con 2.300.000 cédulas. En el reverso, de la moneda está Aysen, con el mínimo de votos confeccionados, y también Maule y San Carlos, que cuentan con muy pocos electores.

El trabajo se inició con la revisión de las listas y el respectivo Visto Bueno de la Dirección del Registro Electoral, en el facsimil de cada modelo de voto, confeccionado en las linotipias.

Luego siguió el proceso de impresión, en las prensas Mercurio. Una nueva y

auto-mática; y otra, ya "vieja", pero en espléndida tanda de producción.

Los nombres van impresos con tinta negra, lo mismo que el número de cada voto, asignado por el Registro Electoral.

Luego viene el troquelado, [cortado en sentido horizontal] y el Guillotinado. De cada hoja de papel especial, que mide 77 centímetros por 110 metro, salen tantos votos como inscritos haya. Para diputados por el Primer Distrito de Santiago (se eligen 15) la hoja solo alcanza para dos votos. Se trata de una cédula gigante, porque hay que pensar que hay tres listas inscritas.

Con una hoja de color celeste (senadores) se confeccionan 8 votos.

Tras la faena propia de impresión en el taller, en dos turnos continuos sin parar un minuto ni de día ni de noche, sigue el engomado, luego el revisado, porque ni la más mínima mancha ni suciedad puede anularlo, y finalmente su envalado en paquetes de a mil para su destino directo a la Dirección del Registro Electoral, organismo encargado del reparto a través del país.

Según nos contaba Díaz, si no hubiera sido por una "para" de papel, se habrían batido este año todos los records posibles de rapidez en la confección de las cédulas.

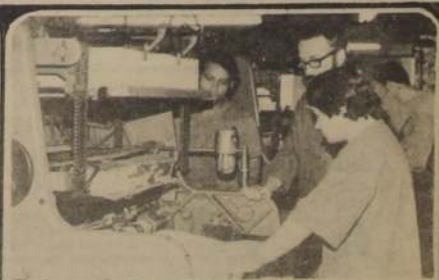
¿Sabe Ud. cuánto cuesta cada voto más o menos? Alrededor de \$ 1,25, según nuestros cálculos extraoficiales, si las matemáticas responden a la realidad.



LOS COMANDANTES de la "Operación Votos" Alfonso y Hugo Lufi, Luis Roberto Díaz Bustos y Raúl Maturana, a cargo de presupuestos.



LA PRENSA MERCURIO automática, adquirida en 1965, es la regional. En ella se realizó gran parte de la impresión. Heriberto Figueroa, jefe de Prensa, y Osvaldo Miquel, ayudante.



LA TROQUELADORA trabaja ante la mirrada atenta de Enrique de la Cudría, Ramón Cuevas y Hugo Garrido.



ESTEBAN VIRUMBRALES se despidió de "LA NACIÓN" con el corte de los votos. Aquí lo vemos frente a una de las guillotinas. Treinta años en los talleres gráficos de nuestro diario.



LA ENGOMADURA del voto debe hacerse con una gran prolijidad. Cualquiera suciedad puede invalidarlo. El equipo que comanda Sergio Vallejos viene engomando las cédulas desde hace más de 20 años. Son duchos en el oficio. Se les contrata especialmente.



EL IMPORTANTE revisado de los votos, se hace uno a uno. Participan en la labor, Edmundo Pérez, José Palma, José Romero, Jorge Sotelo, Martín Palma y David Loyola, bajo la dirección de Osvaldo Pizarro.

"El sistema capitalista contraviene un valor clarísimo, establecido por el Evangelio, como son la igualdad, el derecho a la participación la dignidad humana y la fraternidad".

Por NANO CABRERA

EL EVANGELIO Y SU COMPROMISO CON LA REVOLUCION

Esteban Gumucio, párroco de la Población Joao Goulart, es uno de los llamados "curas choros" que, apoyándose en sus ideas cristianas, aspiran a un cambio hacia el socialismo que signifique mayor justicia y fraternidad entre los hombres.



LOS PIES DESNUDOS, pequeños, morenos y regordetes, corren por sobre el asfalto caliente del mediodía santiaguino. En una malla plástica, unas cuantas botellas tintinean con insistencia, amenazando con romperse en cualquier momento.

—¡Oiga, amigo!
Mi grito, sonoro, y destemplado, interrumpe burscamente el trotar infantil. Unos ojos negros grandes y redondos, me miran con curiosidad...
—¿Sabe dónde vive el cura Gumucio...?
La sonrisa infla ampulosamente sus mejillas. Se da cuenta de que le estoy hablando de alguien a quien él conoce perfectamente...

—¿El padre Esteban...? Chis, claro que sí. ¿Quién no lo va a conocer...? Si hasta el "Car'e Lata", que es re despistado, lo ubica. Vive allí, en la 21 Oriente. Si quiere, yo lo llevo...

El auto del diario "La Nación" enfila por una calle de la población Joao Goulart. Finalmente, un pasaje pavimentado con tierra y piedras nos detiene.

Frente a una casa de rejas, modesta y proletaria, como todas las de este grupo habitacional, varios muchachos se amontonan, brochas, tarros y herramientas en mano, en un forcejeo de risas y carcajadas. Todos quieren entrar a la casa del Padre Esteban. Desean colaborar, de cualquier manera, con el pesebre navideño, que está preparando la Parroquia. El mismo pesebre modesto hecho de envases de yogourt y pelotas de plumavit que los niños de la población admirarían embelesados la noche de Navidad.

Nuestro deseo es conversar con el cura Gumucio, con el "cura choro" que entrega el Evangelio junto con su amistad, su cariño y su admiración, a todos aquellos que se han transformado en su gran familia: los trabajadores, los pobladores de la Joao Goulart.

Unas manos de trabajador, curtidas, ásperas y fuertes, que se estiran para estrechar la nuestra nos ponen en contacto "en vivo y en directo" con ese hombre que ha logrado amalgamar su condición de sacerdote con la de hombre trabajador, comprometido con su pueblo, sus amigos pobladores, sus feligreses.

Nuestro deseo es que, simplemente, el compañero Gumucio nos entregue un mensaje navideño que represente, cabalmente, no sólo el espíritu cristiano de esta fiesta, sino que el pensamiento del trabajador.

Y nuestra petición es acogida en forma entusiasta.

Al día siguiente, el mismo nos entregará una carta en la cual se reflejará este sentido popular de la fiesta cristiana y, al mismo tiempo, el pensamiento auténtico de ese trabajador que es el cura Gumucio y su visión de la pasada realidad navideña.

Pero, junto a esta carta que apareció en la edición anterior de esta Revista Dominical de "La Nación", su presencia nos permitió enfrentar ya más directamente a este hombre y dialogar interminablemente. Un diálogo que, en verdad, sólo fue un monólogo interrumpido de vez en cuando por alguna pregunta.

Y todo ese fluir de ideas y pensamientos que brotan del padre Esteban, del poblador Gumucio, del socialista Esteban Gumucio, hemos tratado de resumirlas en estas carillas. Las tareas, es necesario, ha sido dura, porque su hablar pausado y entusiasta permite llenar carillas y carillas.

¿QUIEN ES?

Para todos aquellos que no leyeron el anterior mensaje del cura Gumucio, seguramente su figura de trabajador aparece un poco como en la penumbra. No se trata de un "hombre noticia" cuyo nombre esté en los labios de todo el mundo. Simplemente es un trabajador más, cuyo mérito fundamental gira en torno a eso: su condición de trabajador, con el agregado que es un sacerdote comprometido con el socialismo.

Párroco de la Población Joao Goulart, vive desde hace 9 años como un poblador más en ese conglomerado humano que se extiende casi al final de Santa Rosa. Investido en 1938 en la orden de los Sagrados Corazones, tiene una trayectoria como religioso que lo ha hecho abarcar toda una variada gama de actividades eclesísticas que le permiten tener una visión amplia y directa de su Iglesia, sus feligreses, su comunidad.

Antes de empaparse con alma, pensamiento y cuerpo en esta nueva forma de predicación del Evangelio, ejerció durante 7 años como profesor de los Padres Franceses. Luego fue Provincial de la orden, pasando por maestro novicio en Los Perales, donde tuvo activa participación en aquel famoso conjunto integrado por sacerdotes (escribía las letras de casi todas sus canciones).

Finalmente, el Padre Gumucio ancló en el pueblo Opto, junto con otros religiosos, por entregarse de lleno al trabajo social para transformarse en "un párroco en el ambiente popular", como el mismo lo señala.

ANDRES SABELLA

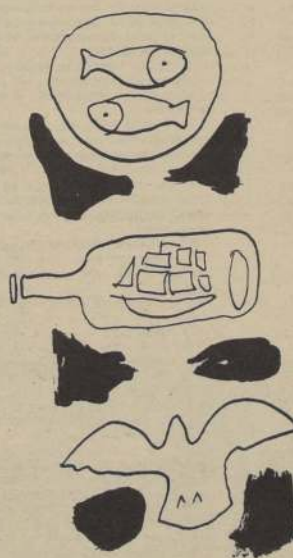
A NERUDA

Regalándole madera de un galeón pirata

Te envío este pedazo de madera, como si te mandará una escultura. Si a su capricho encuentras hermosuras, es que el mar se lo dio con su tlera.

Recíbelo en tu casa marinera, allá de una ola es tu montura: el jirón te lleva la bravura de la muy noble grey filibustera.

Este muñón de realidad y cuento cruzó las siete caras del arroyo para llegar a tu isla una mañana. Desmayado en sus fibras sueña el viento. Como vigila de tu barco rojo, déjalo, Pablo, junto a la ventana.



PASCUA DE NEGROS
Siglo XVII

Yo no soy negro, pero me alegro!

El sol de la Epifanía relumbra lleno de goce. Canta un negro, cantan doce y mil ¡y más todavía!

¡Qué vertigo de perdones en los umbrales de enero! ¡Qué tumulto sandunguero! ¡Cuanta palma y cuántos dones!

Rey de un reino sin fronteras rie el rey de los morenos. Las negras de negros senos se abrazan con las banderas.

Las andas del Nacimiento llevan a Cristo doncel en su fausto de papel, blanco y fino, como el viento.

Santiago - a franjas - negras, la brava luz se arrodilla van los negros en cuadrilla, sueltos de sogas y corchea.

Yo no soy negro, pero me alegro!



ANDRES SABELLA nació en Antofagasta, el 13 de diciembre de 1912. Novelista, poeta, cronista, crítico literario, antologista, dibujante, profesor en la Universidad del Norte. A los 17 años editó y dirigió "Carca", revista de poetas nuevos de su ciudad natal. Obras: "Rombo indeciso" (poemas, 1930); "La sangre y sus estatuas" (poemas, 1940); "Vencidario de palomas" (poemas 1941); "La estrella soviética" (poemas, 1942); "Los viajeros opuestos" (drama, 1943); "Norte grande" (novela, 1944); "Chile, fértil provincia" (1946); "Martin Gals" (poemas, 1952); "Sobre la Biblia un pan duro" (cuentos, 1953); "La estrella del hombre" (cuentos, 1953); "El caballo en mi mano" (poemas, 1953); "Semblanza del norte chileno" (1955); "Canciones para que el mar juegue con nosotros" (poemas, 1964). Inéditos: "El azar de la veleta" (poemas); "Infancia de cinco estrellas" (poemas); "Vitales" (poemas en prosa). En 1933 fundó Colecciones "Hacia", que hasta hoy se publica. Ediciones Nueva Universidad (U. Católica) ha entregado recientemente la antología "Un niño más el mar", selección de toda la poesía infantil de Sabella. A esta obra pertenecen los poemas que hoy publicamos.



1920

Nostalgia del fonógrafo lejano, perdido entre la Mar y un silabario. Nostalgia de ese jueves solitario con el sol de rodillas en la mano.

Nostalgia de mis sombras contra el piano, de los peces volantes del acuario. Nostalgia de aquel viejo campanario refugio de mis sueños de verano.

Nostalgia de charlar con la gaviota con las nubes de rápida mejilla con la lluvia cautiva en una gota.

Nostalgia de la joven bicicleta de las tlas de moño y de sombrilla, de mi primer cabello de poeta.

BUCABAL

El viento desde mi frente transforma la golondrina. Es, ahora, una ocarina sobre el día transparente.

En maniobras turbulenta cambia el viento los caminos y dormidos en los molinos nuevas águilas inventa.

PEDRO OLMOS

Este es Pedro, Pedro Olmos. Si lo miramos, sin apuro, encontraremos que tiene una aldea en su frente, una pequeña aldea donde la nube pregunta a los árboles por la dirección de Caperucita y los caballos se sientan a conversar los viejos caballos sabios que, también saben hacerle zancadillas al viento.

Este es Pedro, trapeicista y marinero confidente de la muñeca de trapo y novio de la burbujita de agua. Yo lo conozco desde que éramos hierba del Paraíso. Este honor nos aburrió decidimos ser pájaros y nos escapamos, confundidos en la noche. Jugamos con la veleta y con los aerolitos. Pero nos cansamos pronto. Redimos que nos volviéramos niños para revolcarnos en el Mar, para descender al fondo del número cero, para estudiar esgrima en la letra X. Pedro duerme, a veces dentro de un estribo y le gusta bañarse en los copihues recién pintados. ¡Este es Pedro Olmos, Pedro Robles, Pedro Peumo, Pedro Canelos este Pedro que, cuando llegue al cielo, le robará las llaves a tu tocayo para convertirlas en la campana de recreo de los hombres!

Este es Pedro, Pedro Olmos.

CUENTO PARA EL FARERO

Me robo el Mar. Lo guardo en un cofre de plata. El Mar duerme con sus ojos llenos de perlas; los navíos se arrodillan para morir, el pez mendiga entre las nubes clama la Tierra. El Mar despierta. Las gaviotas traen la llave de su libertad. El Mar sonríe. Sonríe el viento. —¡Vámonos! dice el Mar, en sorpresa de anclas. Vámonos. Ahora soy la ola más alegre del Mar.

MARIA CEBOLLA

Maria Cebolla, tan blanca y redonda, hoy se emperifolla, porque va a la ronda y no va a la olla.

Con don Juan Tomate comienza la danza! se pone granate, ¡Le pesa la panza, como un disparate!

La joven Lechuga fina de pollera, dulce la pechuga, aunque no quisiera, se arruga, se arruga.

De amor se desfonda por don Aji Verde. María la ronda. Llorando se pierde y se acaba la ronda.



VIETNAM

(Viene de pág. 9)

los primeros 100 "asesores" norteamericanos. En febrero de 1962, los efectivos norteamericanos ascienden a 7 000 y en octubre de 1963 ya hay 15 000 hombres. Cuando Nixon anuncia la "vietnamización" ya hay 600 000 reforzados con coreanos, australianos, neozelandeses y tailandeses, a lo que debe agregarse el formidable poderío de la VII Flota americana.

Pero lo que impide lanzar a las fuerzas de Saigón contra el Frente de Liberación es la continua crisis política. En noviembre de 1963 cae asesinado Ngo Dinh Diem y toma el poder el general Duong Van Minh.

CADENA DE INSURRECCIONES

Sublevaciones en cadena confieren a la revolución nacional sudvietnamita toda la iniciativa. Se trata de una combinación muy sagaz de la lucha política, en todas sus formas con la lucha armada.

La combinación de estas dos formas es un arte difícil, pero la orienta el genio de Ho Chi Minh.

La etapa más importante de este período fue la cadena de insurrecciones simultáneas, combinadas con ofensivas formales, iniciada con la gran operación del año del Tét de 1968, en que las ciudades de Saigón y Hue fueron prácticamente tomadas desde el interior. Sólo un Estado que carece de todo apoyo popular puede ser sorprendido por verdaderos ejércitos que ocupan los lugares claves de dos ciudades - capitales y llevan el ataque a la misma embajada de los Estados Unidos custodiada por gigantes especialmente entrenados, para la faena y que caen como moscas a manos de estos pequeños vietnamitas. Es de nuevo David y Goliat.

Volvamos a la intervención norteamericana. Asesinado Kennedy, Johnson asume la presidencia. Inmediatamente la CIA le informa que el 34 por ciento de la población estaba bajo control de Saigón; el 42 por ciento era partidaria de Vietcong y el 24 por ciento era neutral. Con estos datos a la vista, Johnson arriesga una colosal provocación. Hubo de mantenerla en secreto durante la campaña electoral, aguantando el desafío de Barry Goldwater que lo retaba a bombardear Vietnam del Norte y las rutas de abastecimiento terrestres y marítimas. Pero en junio del año pasado, un funcionario norteamericano, un patriota (Daniel Ellsberg), puso en manos de la prensa una masa de documentos que probaban fehacientemente que desde enero de 1964 se había puesto en marcha, un dispositivo que conduciría a lo que se dio en llamar "el incidente de Tonkin". El destructor norteamericano

Maddox invadió aguas norvietnamitas frente a Haiphong en el golfo de Tonkin. Las lanchas torpederas, norvietnamitas lo atacaron. El 4 de agosto los aviones de la VII Flota bombardearon intensamente los apostaderos de las lanchas. La misma noche del día 4 nuevamente las lanchas torpederas atacaron al Maddox y también la Turney Joy. El 7 de agosto, el Congreso de los Estados Unidos aprobaba una moción que facultaba al presidente "a repeler cualquier ataque armado contra las fuerzas de los Estados Unidos" y para evitar nuevas agresiones. A partir de ese momento comenzó la escalada: los bombardeos a Vietnam del Norte. En tres frentes de combate aparecieron fuerzas de la infantería de marina de los Estados Unidos. Era la guerra de agresión en toda regla.



LAS CONVERSACIONES EN PARÍS

La escalada fracasó, como fracasó la infantería de marina en su confrontación con las fuerzas del Vietcong. Johnson se vio compelido a abrir las puertas a una negociación. Ho Chi Minh respondió que sus representantes no se sentarían a la mesa de las negociaciones mientras no cesaran incondicionalmente los bombardeos a Vietnam del Norte. El 31 de marzo de 1968 Johnson ordenaba la suspensión de los bombardeos y solicitó a Hanoi el envío de representantes. En mayo de 1968 comenzaron las conversaciones en París.

Nixon cambió la escalada por la llamada vietnamización. Se trataba de cambiar la cantidad por la calidad. Retiraba tropas y aumentaba el poder del fuego de las fuerzas de Saigón. Los representantes de Hanoi y del Frente de Liberación denunciaron esa política como una simple y burda maniobra. Entonces Nixon ensayó tres alternativas que fracasaron una tras otra.

La primera fue la reanudación de los bombardeos. La aparición de columnas de tanques soviéticos en Quang Tri probó que los bombardeos no tenían los abastecimientos y que los servicios de información no servían, "ni para mirar quien viene". La segunda fue la tentativa de cortar la "ruta de Ho Chi Minh" en Laos, lanzando una operación maestra a cargo de tropas sudvietnamitas selectas apoyadas por unidades de la CIA. Fueron cercadas y huyeron abandonando todo el material. La tercera fue la invasión de Camboya, con la subsiguiente destitución del gobierno neutralista del príncipe Sihanouk. Estados Unidos cometió un doble error: violó la neutralidad y se echó encima un enemigo más. Nuevo fracaso.

LOS QUE SE BENEFICIAN CON LA GUERRA

Nixon intentó aun una maniobra de alto vuelo: comprometer a China en una negociación. Pero los chinos se negaron a discutir el tema durante la estadía del presidente norteamericano en Pekín. Tampoco quisieron hacerlo los soviéticos. Nadie, por más alta que sea su posición, puede hablar en nombre de los vietnamitas, celosos de su bien adquirida autonomía. Entonces envió a su hombre de confianza a Kissinger, a París.

Kissinger obtuvo un acuerdo el 22 de octubre. Pero el títere de Saigón no lo quiso ratificar. Nadie se llama a engaño. Estados Unidos, que barrió a Bao Dai y mandó asesinar a Diem, puede mandar al diablo a este fantoche. Pero detrás del fantoche hay fuerzas poderosas que se benefician de la guerra. Constituyen el complejo militar-industrial. Aquí hay que dar la batalla.

La batalla comenzará a ganarse con el primer combate: el cese del fuego. El cese del fuego abre el camino de la paz, que será difícil como fue esta guerra sin precedentes.

Los servicios de prensa de las fuerzas armadas norteamericanas suelen transmitir fotos de prisioneros vietcongs. Van descalzos, desnudos, desgreñados, cubiertas sus partes con un miserable taparrabos. Suelen ir en fila, atados, con la cabeza gacha. Tremendo error. Todo el mundo piensa mirando las fotos, que estos pequeños seres han derrotado mil veces al más poderoso de los ejércitos del mundo y a la nación más potente.

TEKNOS EN GIRA

11 MIL ESPECTADORES EN 25 FUNCIONES

CON TONELADAS DE BULTOS, kilos de optimismo y en la fiel cuatro ruedas de la micro Santiago - Peñafiel, TEKNOS (el Teatro de la Universidad Técnica del Estado) se traga anualmente miles y miles de kilómetros de nuestra geografía en la búsqueda de nuevos espectadores teatrales. Los pasajes de la última gira fueron al norte y el itinerario incluyó: La Serena, Copiapó, Barquitos, Mineral Santa Fe, Chañaral, Salado, Antofagasta, Chiquicamata, Calama y María Elena.

Un total de once mil personas vieron "Homo Chilensis", "Escuela de Mujeres" y "Canciones para Mirar" que configuraron el repertorio de la gira de 22 apretados días y 25 funciones.

La visita a La Serena fue la quinta. En Copiapó que se dice es "plaza que nunca corresponde" más de dos mil estudiantes vieron "Escuela de Mujeres", de Molière.

Chañaral preparó una sorpresa agradable. Hubo foros abiertos después de las funciones en torno al espectáculo teatral y su importancia en la comunidad.

En Carmen Santa Fe, se tenía programada una sola función nocturna de "Homo Chilensis", de María Asunción Requena, organizada por los Sindicatos de obreros y empleados. Pero al ver tanto niño, los actores decidieron hacer una función extraordinaria de "Canciones para Mirar", de María Elena Walsh, en una matiné que resultó apoteósica.

En el Salado, campamento cupero de ENAMI, de los dos mil habitantes, 700 se reunieron en una sala recién construida, a la cual le faltan los asientos. Cada espectador llevó el suyo y todos salieron felices de haber visto "una película en vivo".

En Antofagasta la semilla teatral sembrada por Pedro de la Barra y el Teatro de la Universidad de Chile es evidente. A esto se suma el que Antofagasta sea paso obligado, para toda actividad cultural que va hacia el Norte.

En Chiquicamata, el Teatro de la UTE se quedó seis días. Su último recuerdo del lugar lo tuvieron hace cuatro o cinco años con "Pan Caliente". Los actores se encontraron con un Chuqui, con peine a los lados, por un lado con un minero aún ajeno a las lides teatrales y ansioso de bajar a Calama a comerse y tomarse su jornal y por el otro lado con un trabajador más consciente que se ha unido a los estudiantes en la creación de un conjunto teatral llamado "La Taberna".

Esta prometedora realización se suma a los 200 espectadores que TEKNOS logró reunir. No hay que olvidar que "La Madre", llevada últimamente por el DETUCH, no logró juntar cien personas. Las funciones de "La Escuela de Mujeres" para la enseñanza media también lograron extraordinario éxito, llegando a reunir cuatrocientos colegiales. De todos modos, el Teatro Sindical de Chuqui seguirá por algún tiempo siendo un elefante blanco para la zona. Los dos mil docentes aposentados tendrán que esperar un tiempo hasta repetirse.

María Elena fue el último salto. Cuatro mil kilómetros llenos de peripecias quedaron atrás. Un tramo bastante considerable para agregar a los ocho mil kilómetros ya recorridos por la Micro Santiago - Peñafiel convertida en uno de los actores principales del rodante TEKNOS.

EVA KLEIN

ACTORES DEL TEKNOS: de izquierda a derecha, Osvaldo Lagos, Juan Quezada, Gladys del Río, Adriano Castillo, Sonia Viveros, Patricio Villanueva y Jorge Boudon.



¿SOLO UN AÑO MAS?

ESTE AÑO que muere ¿ha muerto en verdad? ¿queda borrado en el tiempo y en la historia del cotidiano vivir? ¿es acaso un hito que nos separa de un futuro ya determinado en el destino de los hombres y los pueblos?

¡No!

En el mundo han ocurrido catástrofes y acontecimientos que señalan la marcha incontrarrestable hacia positivas conquistas del ser. Es una lucha sin treguas en la que se está definiendo, día a día, minuto a minuto, la razón de la vida en un mundo que busca un mañana mejor, donde la verdadera felicidad no esté supeditada al arbitrio de privilegios, de injustas explotaciones, de atropellos a la dignidad humana.

Es una lucha que empezó ayer, hace siglos. Que proseguirá hoy, mañana, por los siglos de los siglos si fuere necesario, hasta que sea dable apretar la mano desposada del látigo, hasta cuando el trabajo sea un canto nuevo cada amanecer, hasta que en cada chimenea aflore el humo blanco de la paz y del esfuerzo mancomunado.

Chile, país soberano, país dueño de sus bellezas y de sus riquezas, país heroico y consciente de sus responsabilidades frente a sus hijos, país de mar siempre promisorio, de cordillera majestuosa, país de entrañas mineras preñadas de ricas vetas, país de tierras fértiles, país de poetas universales, país de climas nobles, país rebelde, transparente como el agua de sus ríos y de sus incomparables lagos, altivo como sus volcanes y sus glaciares antárticos, Chile, Chile de hoy está ubicado en el centro mismo de la admiración universal.

Ya no es un simple jalón del continente apenas demarcado al oeste de América del Sur, a la espalda del planeta cual una simple raya geográfica. Es algo más. O mucho más. Representa el triunfo de un pueblo que está conquistando su más auténtica independencia, que está abriendo la brecha, ancha y señera, que habrá de conducir, en el concierto de las naciones hermanas, al encuentro de su pura, prístina realidad que no admite engaños, que está por encima de manoseadas demagogias. Una realidad de perspectivas diferentes.

Por eso, algo más ha sido este año de 1972, para esta Patria que está librando duras batallas dentro y fuera de sus límites territoriales. Para esta Patria que tiene una significación trascendental, que implica sacrificios, que afronta, pecho al frente, incomprendiciones y odios. Pero también - y es esto lo que tiene su exacta dimensión histórica - puede mostrar al mundo, a las generaciones por venir, que cuanto le ha dado la pródiga naturaleza es suya para siempre, que el trabajo es compartido y dignificada la entrega del brazo, de la mano, de la sangre, que otro es, en fin, el sentido de la pujanza común.

¿Hacer un recuento de los hechos ápicos acaecidos en 1972? Dejamos esta tarea a nuestro diario. En ella será señalado el viaje del Presidente de la República al extranjero como un acontecimiento sin precedentes en el presente siglo. Se recordará que esta pequeña nación obtuvo galardones artísticos donde sólo unos cuantos escogidos se imponen. Habrá referencias a la prolongada guerra de Vietnam, la más cobarde agresión contra un pueblo pequeño, pero indomable. Se recordará que la Kennecott lanzó un revanchista zarpazo contra nuestro cobre. Se

dará como un hecho insólito, extraordinario, sorprendente, el rescate de un grupo de muchachos uruguayos sobrevivientes de una catástrofe aérea en la cordillera, etcétera.

Habría material de apuntes en abundancia para quienes gustan de ayuda—memorias, para quienes se afician a mirar hacia atrás, confiando al azar el porvenir. La prensa llamada "seria" es posible que recurra a algún astrólogo o adivino de moda para anunciar próximas catástrofes. Los horóscopos predecirán la suerte en el amor.

Nosotros queremos señalar aquí los afanes de Mario Ferrero, como jefe del Departamento de Cultura de la Universidad de Chile; las preocupaciones de Edmundo Herrera por dar a la SECH - que preside nuevos rumbos, más positivos, más amplios, más concordes con el compromiso que tiene con la cultura; la unificación de los escritores; los premios nacionales de Arte y Literatura; la visita de intelectuales extranjeros, el Concurso Quimantú; las exitosas ediciones masivas de esta misma editorial; la brillante, valiente y clara actuación del poeta Humberto Díaz Casanueva como Embajador ante las Naciones Unidas; la defensa de nuestro cobre en París por Pablo Neruda; la profunda labor de difusión de la cultura chilena en el exterior de los agregados culturales Mahfud Massis, Efraín Barquero, Fernando Alegría, Julio Moncada, Enrique Araya, Luis Enrique Delano, José de Roha, Gonzalo Rojas y otros.

¡Tanto que se ha hecho en el plano de la cultura! Tanto que falta por hacer. Tanto que se quisiera hacer por que lo que se impulsa en forma anónima y silenciosa tuviese la trascendencia debida.

Un balance difícil, sin duda.

Pero ¿de qué sirven los balances?

Lo que interesa, lo que preocupa es lo que se proyecta, a días plazo, a años plazo, a metas plazo.

Modestamente nos satisface, nos alienta que esta Revista Dominical sea acogida con cariño, con entusiasmo, con estímulo, por los círculos intelectuales más respetables de habla castellana. Nos llena de orgullo que en Argentina, en Uruguay, en Perú, en Ecuador, en Colombia, en Venezuela, en Panamá, en Estados Unidos, en España, se esté mirando la imagen de la tarea espiritual de Chile a través de estas páginas, tan modestas, tan simples, que semana a semana entregamos a nuestros lectores.

Nos reconforta que la Primera Dama de la República, Tencha Bussi, haya sido puente y contacto permanente entre escritores del continente y nosotros. Nos alienta que haya dicho más de una vez, que estamos cumpliendo con la cultura del pueblo de Chile, con los escritores y con el arte de Chile.

Y en este año, que comienza mañana, es un deber de bien nacidos agradecer los aportes valiosísimos de las embajadas extranjeras, de distinguidos corresponsales de la prensa de los cinco continentes, de las agencias noticiosas que nos han favorecido con exclusividades, de los escritores chilenos no contaminados con sectarismos, de ustedes, queridos lectores.

Para todos, un abrazo a la criolla, apretado, con una palabra susurrada a la oreja y con mal disimulada emoción: ¡gracias!

¡Feliz 1973! Y felices los años que han de venir.

R. D.

3

ORADORES DE BANQUETE

SIEMPRE HE PENSADO que los organizadores de las manifestaciones latero-gastronómicas, junto con pensar en los bajativos que se supone están destinados a facilitar el descanso de los tacsos formados por las pesadas viandas — y los brindis de "vaquita echada", debían preocuparse de proporcionar un antídoto contra los discursos, que son platos fuertes del menú o como dicen los franceses "horas d'oeuvre". En los banquetes típicos en el momento más inoportuno — o sea cuando la constancia y repugnante macedonia de frutas empieza a ser recelosamente atacada por los comensales — al ominoso tintinear de la cucharilla sobre la copa siembra la voz de alarma entre la concurrencia que alza la cabeza alarmada para enfrentarla contra un señor de rostro juanetudo, que sin pedir permiso y tras desenfundar un maná de cuartillas, empieza a disertar sobre el último viaje a la Luna, sobre la crisis, el momento y reproducción de la langosta en los países cálidos, o cualquier otro tema que maldito lo que le importa al que se dispone a saborear una corbina en salsa tártara, con alcázaras y champignon legítimo.

En los banquetes en que se anuncia que "no habrá discursos", después del señor que ofrece la manifestación, excepcionalmente los asistentes, al escuchar la tranquilizadora frase "he dicho" lanzan un suspiro de alivio y se disponen a saborear tranquilamente la inevitable crema de almendras, con indisoluble gusto a garbanzos prehistóricos. Pero antes de que se lleven la cucharilla a la boca, los que — abandonando la guardia — se disponen a contar al vecino el cuento de actualidad, alcanzan alarmados la cabeza al sentir el estridente repiqueteo de la cucharilla sobre el vaso y la ronca voz de un señor con aspecto de alma en pena, que sentencia: "El Centro de ocultismo, los espíritus errantes, del cual soy secretario, me ha encargado que diga dos palabras en honor del festejado que, por si ustedes no lo saben, conversa con el más allá (dos palabras y ya lleva treinta y tres, antes de empezar el discurso. ¡Dios nos asista!).

Abierta la brecha el resto de los charlatanes o aspirantes a charlatanes, que no se resignan a perder el discurso que habían preparado en 4 carillas de espacio uno, se van colando por el portillo disculpándose con el hipocrita "¡Aunque no venía preparado!". para terminar con el inevitable tintineo que, al igual que en las corridas de toros, es como la alternativa que el matador ofrece al torero novicio entregándole la espada y la muleta.

A estas alturas el organizador del banquete que hasta ahí había permanecido en silencio culpable, toma la cucharilla del vecino que no había probado la sopa de garbanzos y la golpea fuertemente contra la botella vacía del mismo vecino. Atención, el festejado va a agradecer la manifestación.

— ¡Eso nos faltaba!

RADO GARBO

nd la nación dominical

DIRECTOR: Orlando Cabrera Leyva
COORDINADORA: Licha Ballerino REDACTORES: Sara Vito (En Valpo) y Nano Cabrera Zúñiga
ILUSTRACIONES: Arturo de O. DIBUJO: Alejandro Burgos y Franklin Mancilla
FOTOGRAFIA: Rolando Daza, Radil Contreras, René Barro Victor Rojas, Alejandro Muñoz, Jorge Arroyo y Oscar Rosales
LABORATORISTA: Aminda Iturriga
LABORATORIO COLOR: Eugenio Urbina, Daniel Rivas y Juan Robledo



La cadena de montaje del magnetófono "Kometa" MG-209 en la fábrica de maquinaria de precisión, Novosibirsk.



LOS "PELADOS" SE PREOCUPAN

INDUDABLEMENTE que no hay "pelado" que no se preocupe de su calvicie. Apenas comienza a crecer la frente y el hombre a aparecer "más inteligente", surgen las angustias masculinas. Sin decirlo a nadie, los varones recurren a los remedios más extraños y a las mezclas y embadurnamientos más increíbles. Todos los estudios relacionados con la calvicie masculina no han logrado desenredar la madeja del por qué el hombre pierde más pelo que la mujer. ¿Será que el pensar intensivo y continuado apresura la caída del bulbo piloso? Puede que haya algo de eso porque, todavía la mujer piensa menos que el hombre, aún cuando esto duela a los feministas. En un tiempo se dijo que era el sombrero que no dejaba respirar el cabello. Otros han afirmado que es el exceso de lavado. El hecho es que el problema todavía no ha encontrado solución. Pero en Estados Unidos, un político de nota como William F. Buckley no tuvo inhibición en demostrar ante los periodistas los progresos alcanzados en un trasplante de cabello.



CHARLIE, EL OPTIMISTA

"Todo lo hago me sale mal", protesta Charlie Smith. Sin embargo, es el hombre más viejo de los Estados Unidos. Con sus 130 años a cuestas, se da el lujo de fumar 30 cigarrillos diarios y adobarse en cuantiosas cantidades de whisky desde hace 118 años. Anda, trabaja (cuando tiene ganas) y encima se queja todo el día: "Algunas mañanas me siento enfermo", planea. Dios le da pan al que no tiene dientes, ¿no?



¡NO ERA PARA TANTO!

Durante 8 días con sus noches, los habitantes de la aldea de Kano, al norte de Nigeria, rezaron, cantaron, bailaron y realizaron cuanto ritual conocían presididos por su médico-bruj, para conseguir que lloviera. Tres años hacía que en la región no caía ni una sola gota. Al noveno día, parece que los dioses se compadecieron de los resacos mortales y la lluvia llegó. Pero exageradamente; un verdadero diluvio que duró varios días ininterrumpidamente transformó a la aldea en un lago, los ríos se desbordaron arrasando con todo y algunos rayos quemaron lo que había conseguido salvarse. Los pocos sobrevivientes de Kano están todos de acuerdo en que hay que rezar pero dosificadamente para evitar las exageraciones.

LA SEMANA CIENTÍFICA

Por el Dr. FERNANDO CAJASBELLAS

EL KOMETA

El magnetófono "Kometa", de la fábrica de maquinaria de precisión Novosibirsk, goza de gran demanda entre los compradores soviéticos. Es elegante, cómodo y tiene magníficas condiciones acústicas.

Este magnetófono, MG-209, es una novedad de los constructores de maquinaria siberianos. Es un aparato portátil, de tres velocidades y cuatro pistas magnéticas, destinado para grabaciones de alta calidad, y para reproducción de música y conferencias. Un carrete dura nueve horas con la velocidad de 4.76 cm. por segundo.

El empleo de semiconductores ha permitido que el aparato sea muy compacto, y tenga elevada seguridad de funcionamiento. Se puede grabar de microfono, de receptor de radio, de televisor, de fonocaptor, de la red de radiotransmisión y de otro magnetófono, así como escuchar las grabaciones por medio de los altoparlantes propios, o a través de un amplificador con sistema acústico.

El magnetófono puede usarse como dictófono. Para ello se emplea el botón "retroceso lento". La potencia de salida del aparato es de dos vatios, y pesa doce kilos.

La fábrica siberiana produce aparatos más complicados: videomagnetófonos estacionarios, para grabar y transmitir al aire, imágenes en blanco y negro, y también en color. Sus cualidades son altamente estimadas, lo mismo que su funcionamiento, por los especialistas soviéticos y extranjeros.

ESTACION PARA ESTUDIOS SISMICOS

LA NUEVA ESTACION sísmica "cherepaja" ("Tortuga") ha sido probada en la república oriental soviética del Kazajstan. Deben su nombre al paso "de tortuga" — medio milímetro por segundo — de la cinta magnética que registra las oscilaciones de la corteza terrestre. Eso permite registrarlas en ciclos de larga duración: unos quince días. Los resultados de tales observaciones son de mucha importancia para pronosticar temblores de tierra.

CONCURSO LITERARIO "BENITO JUAREZ"

EL CONSULADO DE MEXICO en Valparaíso, con el auspicio de "Establecimientos Industriales Químicos OXQUIM LTDA." de Viña del Mar convoca a los estudiantes, escritores, profesionales, periodistas y público en general a un CONCURSO LITERARIO organizado en homenaje al Presidente de México Benito Juárez, con motivo del primer centenario de su muerte ocurrida el 18 de julio de 1871. Para la realización de este Concurso se han acordado las siguientes bases:

- 1.- TEMA: "Vidas y Obras de Benito Juárez"
- 2.- EXTENSION: Máximo 10 carillas tamaño oficio, escritas por un solo lado, a máquina o manuscritas; en este último caso deberá usarse caligrafía tipo imprenta.
- 3.- CONDICIONES: Cada trabajo presentado debe ser absolutamente inédito (ni publicado ni leído en público) y cada concursante podrá enviar un TEMA solamente.
- 4.- Dentro del tema designado en el punto UNO de estas bases, el concursante podrá elegir la vida del Benemérito, o sea, aspectos salientes de su biografía, su personalidad como jurista y gobernante o el pensamiento vivo de sus obras e instituciones. El Jurado preferirá aquellos temas que demuestran mayor originalidad en el enfoque y mayor relevancia en la versación y en el estilo.
- 5.- FORMALIDADES: Cada trabajo deberá ser enviado en cuatro ejemplares (un original y tres copias) firmado con SEUDONIMO, dentro del sobre que lo contenga se incluirá otro sobre que llevará en su carátula exterior el nombre del tema y el seudónimo y en su interior un pliego con el nombre del tema, seudónimo, nombre COMPLETO, del autor, dirección postal, su profesión, oficio o estudios y su cédula de identidad personal N° de ella.
- 6.- Los sobres con los temas deberán ser remitidos a la siguiente dirección: CONSULADO DE MEXICO en Valparaíso, Chile, calle Bellavista N° 479, 3er piso, Oficinas 34 y 35, Casilla de Correos, N° 1267, Valparaíso Chile.
- 7.- PARTICIPACION: Podrán participar todas las personas que lo deseen, tanto chilenas como

extranjeras, y especialmente se invita a concursar a los estudiantes, escritores, profesionales, periodistas y a los Centros e Institutos de Cultura.

6.- PREMIOS: La firma auspiciadora OXQUIM LTDA. ha destinado las siguientes sumas para premiar a los autores de los mejores trabajos, presentados a este Concurso:

PRIMER PREMIO: \$5.000 (Cinco mil escudos).

SEGUNDO PREMIO: \$3.000. (Tres mil escudos).

TERCER PREMIO: \$1.000. (Un mil escudos).

ESTIMULOS: Tres Menciones Honoríficas (diplomas).

7.- PLAZO: Vencerá el plazo de recepción para los trabajos, impostergablemente el 28 de febrero de 1973, a las 12 horas.

8.- JURADO: El Jurado estará integrado por dos escritores de Valparaíso un miembro del Instituto Chileno Mexicano de Cultura un miembro del Magisterio local y por el Cónsul de México de esta ciudad, más un Secretario Relacionador del Concurso que se designará para tal efecto.

9.- FALLO: El fallo se dará a conocer el 29 de marzo de 1973, en una ceremonia pública en el local de la Exposición "México Siempre", y durante la muestra de artículos y productos mexicanos enviados por los Servicios de la Secretaría de Relaciones Exteriores, Departamento de Turismo, Conasupo, Petróleos Mexicanos, Dirección General de Cinematografía de la Secretaría de Gobernación, Editoriales Fondo de Cultura Económica, Editorial Novaro y por las firmas La Tabacalera Mexicana Cla, Cigarrera La Moderna, Tequilas Vda. de Martínez Vda. de Romero y Sauza S.A.

10.- VARIOS: A los concursantes se les recomienda enviar sus trabajos por correo certificado y a los que residan fuera de Chile y deseen participar en este torneo de homenaje a Benito Juárez, por vía aérea certificada.

Los trabajos no serán devueltos; quedarán archivados en la Secretaría del Instituto Chileno Mexicano de Cultura de Valparaíso, Chile.

Finalmente los temas premiados se publicarán en la prensa de Chile, México, y en la Revista Literaria de la Sociedad de Escritores de Valparaíso, Chile.



LOS NIÑOS BAILAN POESIA

UNA BELLA PRESENTACION de todo lo aprendido durante el año hicieron los alumnos de la Escuela de Coreografía, que dirige la prestigiosa bailarina Malucha Solari, ante las autoridades del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, y también ante sus padres y apoderados.

Quinientos niños, en un 80 por ciento de poblaciones modestas, estudian en el establecimiento de la calle Quebec, donde reciben educación y alimentación gratuita. Además de estos pequeños, futuros bailarines de ballet, funciona una escuela de arte para adultos, en su mayoría obreros y también para profesores primarios, quienes también realizaron una función final, como examen de rendimiento, al día siguiente.

Como novedad de la presentación de las alumnas de Malucha, fue la incorporación de la poesía de Mario Ferrero, Director del Departamento de Cultura, al ballet. En efecto, Malucha puso coreografía a poemas del último libro de Ferrero "Jesucristo en el cielo".

En el grabado: los niños bailarines actúan, mientras el público observa con mucho interés la escena. Ferrero, en primer plano.



DOMINGO A DOMINGO, las voces juveniles del Coro de la UTE se elevan hacia lo alto desde el Santuario de La Ermita.

CONCIERTOS EN LA CUMBRE

El funicular se eleva dejando atrás una estela de smog. Pronto una fiesta de colores penetra en nuestras pupilas.

Los contornos de la capital se perfilan cual gran metrópoli. El cielo azul contrasta con las montañas. El rostro redondo del sol parece darnos la bienvenida. Niños jugando con sus globos, parejas de la mano, barquilleros ofreciendo sus mercancías, volantines. Los rostros relajados de las preocupaciones diarias nos recuerdan que hoy es un día de descanso. DOMINGO. Uno de la serie de domingos elegidos por el Coro de la Universidad Técnica del Estado para ofrecer 14 Conciertos en la Cumbre del Cerro San Cristóbal. Allí, entre los muros de piedra del Santuario La Ermita, se realizan domingo a domingo, a las 12 en punto, las reuniones musicales UTE. Hasta los faldeos del cerro llega el eco musical que el milagro de los parlantes hace posible.

"Para que todo Chile Cante" es el lema del Coro de la Universidad Técnica desde su fundación. Dirigido con maestría singular por Mario Baeza, cumplió 15 años de vida y 2.218 conciertos.

De Arica a Puerto Williams, no parece ya quedar iglesia, teatro o escuela donde este joven coro no haya ofrecido su mensaje musical. Sus voces han llegado hasta el Lincoln Center de Nueva York, dejando un surco imborrable en Argentina, Colombia y otros países.

LA MUSICA TAMBIEN HACE MILAGROS

"Venía a misa y me encontré con un concierto", dice una madre que todos los fines de semana sube el cerro a cumplir una manda ofrecida a la Virgen. "Me gustó la música y aquí me quedo", agregó.

"Persigala: música a donde vaya", comenta un egresado de Economía, "no había escuchado nunca nada igual... qué lindos son los instrumentos", dice el barquillero.

Muchas frases como estas escuchan los oídos indiscretos. Frases nacidas del corazón.

Un gran letrado de la UTE saluda a los asombrados habitués del Santuario La Ermita, que no conocen el gusto de Mario Baeza por las Iglesias. Los catorce conciertos son anunciados en el pórtico del templo, cada vez con una actuación diferente. Inauguraron la serie de reuniones los muchachos de la UTE, iniciadores de la gran idea.

La nueva experiencia musical incluye también al arte en todas sus expresiones. Entre el ir y venir de paseantes que se acercan a la cumbre, atraídos por las notas de un teclado o de un arpa, se instalan los estudiantes de los primeros años de especialidades artísticas de todas las universidades.

Este domingo 31, el último de la serie de la temporada en la cumbre, estará a cargo del Coro de la UTE, que clausurará la jornada musical, igual como la inició: cantando.

CUANDO EL SOL SE PONE

Ya se están proyectando los domingos musicales de la UTE del año próximo, a partir de las 18 horas, con inclusión de bandas, conjuntos folklóricos, grupos de música joven, teatro, títeres y circo.

Lo que interesa es conquistar a un público virgen, muy ajeno al movimiento cultural y artístico, de modo que logre encontrar un nexo real y sincero que lo motive.

EVA KLEIN



MERY VISSE, solista del Coro de la UTE, que ofreció un recital de arias y canciones en la cumbre del Cerro San Cristóbal.

LA NOTICIA ANIMAL

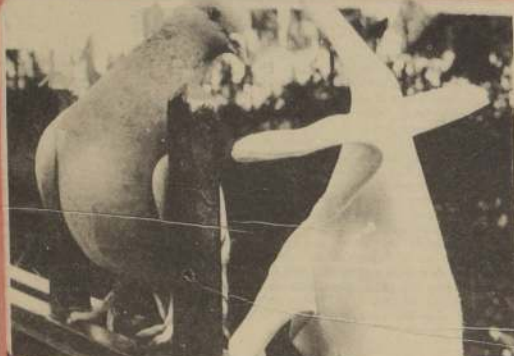
COMPAÑEROS DE AVENTURA

ROCKY el zorrino y Ginger, el mastín, son buenos amigos. Y cuando Rocky se siente cansado no halla nada mejor que montarse en el lomo del can.



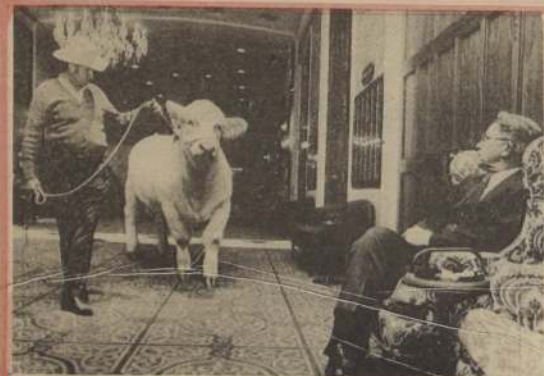
NO ME GUSTAN LOS FANTASMAS

UNA PALOMA MENSAJERA se perdió en un barrio céntrico. Se paró en una verja y con asombro vio mecarse junto a ella un raro objeto. Se trataba de un curioso espantapájaros que logró lógicamente su objetivo con la inocente palomita.



EL CAMPEON MERECE LO MEJOR.

EN EL ELEGANTE living del Hotel Mayflower de Washington, se paseó como Pedro por su casa, el gran campeón Angus Big Mac. Sus pezuñas pisaron las gruesas alfombras del recinto sin ninguna moderación. Su propietario lo llevó hasta el hotel para hacer pública su protesta ante la política ganadera del Gobierno norteamericano.



EL RICO VENENO CON PROPIEDADES MEDICINALES

HACE POCO, de Frunze, capital de la RSS de Kirguisia (República del Asia Central), fue despachada a rugoslavia una encomienda que pesaba tan sólo 15 gramos. Mas, esta pequeña encomienda contenía una carga inapreciable: el veneno de una simple culebra (se sabe que para obtener un gramo de veneno se necesita "ordenar" 300 culebras). En los diez años de su existencia, el laboratorio del combinado zoológico zonal de Kirguisia suministró a las clínicas y empresas de la industria farmacéutica de la Unión Soviética, Francia, Checoslovaquia y de otros países centenares de gramos de activísima sustancia medicinal. El veneno se aplica con éxito para curar la artritis, el reumatismo, el asma bronquial y otras enfermedades. El laboratorio de Kirguisia es, de momento, el único en la URSS donde el veneno de culebra se extrae en es-

LA EXTRACTACION de veneno es una labor peligrosa y meticulosa. El colaborador del laboratorio toma cuidadosamente la serpiente por la cabeza y abriéndole el hocico, exprime de las glándulas el veneno en un recipiente de vidrio.



la nación dominical
Domingo, 31 de diciembre de 1972

VIETNAM:

ARMISTICIO SERA DERROTA FINAL DEL AGRESOR



EL MAR que tranquilo nos baña, el mar de todos, la playa de todos, el aire salino que a todos nos pertenece, abre su tremendo abrazo de olas para recibir al visitante, trabajador fatigado por la dura faena, oficinista que deja sus pulmones en cada golpe de tecla de su máquina de escribir, el niño que quemó sus ojos en la tarea

cotidiana, la maestra que lucha por un futuro mejor. ¡El mar, el mar! El hombre de la ciudad congestionada va hacia él, a entrar en él, a vivir algunos días en su ancha majestad, de gran elemento para las esperanzas de un Chile mejor.

LA TIERRA, UN ROMPE-CABEZAS

EL EVANGELIO Y SU COMPROMISO REVOLUCIONARIO

DONDE NACEN LOS VOTOS